Charles de Lespine

All versions of the Lute solos in vieil ton tuning

John H. Robinson

Charles de Lespine: Lute solos in vieil ton tuning - John H. Robinson - February 2013/April 2021

Fantasias [1]

1a. S-N Finspong 1122, ff. 33v-34v *La rauissannte Fantasia de Lespine*

11/1 - crotchet instead of dotted crotchet
32/2 - b2 instead of d2
49/1 and 51/1 - a2a3 instead of d2d3
49/2 - c5 instead of e5
51/3 - a1 instead of b1
54/3 - c2 instead of e2
56/1 - dotted crotchet instead of quaver

1b. Vallet 1616, p. 19 *Fantasia de maistre Lespine*

4 - 2 quavers crotchet instead of 2 crotchets minim
7/4 - i2 instead of h2
22/2 - h6 instead of g6
32/2 - b1 instead of b2
37/1 - b3 instead of d3

Preludes [2]

2. S-S S 253, ff. 106v-107r *Prelude Lespine*

left hand fingering as in original but incorrect in places
2/1 - crotchet a note to the left
4/4-5 - e5-c1 instead of c1-e5
5/1 - a8 absent
7 - minim instead of semibreve
8/4 - e2 instead of i3
16/5 - crotchet a note to the right

3. S-S S 253, ff. 107r-108r *Prelude Lespine*

1/1, 26/1 and 27/1 - e3f4f5 instead of d3e4e5
12 - minim instead of semibreve
26/2 - f4 instead of e4
27/1 - rhythm sign absent

Ballets/Ballettos [7]

4. S-S S 253, ff. 109r-109v *Ballet Lespin*

1/1 & 3/1 - crotchet instead of dotted crotchet
4/1 - c1 instead of c2
7/1-2 - 2 crotchets instead of minim crotchet
15/1 - c3 added
17 - rhythm signs absent

5. S-S S 253, ff. 110r-110v *Ballet Lespine*

double bar lines absent
3/3 - e5 instead of e6

6. S-S S 253, ff. 109v-110r *Ballet Lespine*

double bar lines absent
10/8 - d2 added
13/7-8 - a4-c4 added
15/5 - c5 under f2 one note to the right
18/3 - crotchet instead of dotted crotchet
24/2 - //a [a9] instead of ///a [a10]

7a. CZ-Pnm IV.G.18, ff. 130v-131r *Ballet Lespin*

double bar lines absent

7b. D-B N 479, ff. 48v-49r *Ballet*

double bar lines absent

7c. D-LEm II.6.15, p. 310 *Ballet*

Diapasons confused by ciphers for both 9c and 10c lutes [standardised as for 10c here, a = 7F, /a = 8E, //a = 9D, /// a = 10C]: a7 instead of a6 at 6/3; a8 instead of a7 at 5/1, 6/4, 7/5, 13/1, 14/4, 15/5, 23/5 and 31/5; a9 instead of a8 at 6/5, 7/3, 14/5, 15/3 and 31/3; a9 instead of a10 at 2/2, 16/2 and 32/2
2/4 - quaver a note to the left
3/3 and 7/7 - crotchet a note to the right
3/4 - quaver absent
4/2 - e5 instead of c5
4/4 - quaver a note to the left
5/1 and 11/1 - crotchet absent
8/5 - c4 instead of c3
15-16 bar line absent
29/2 - crotchet a note to the right

7d. D-Dl M 297, pp. 140-141 *Balletto*

double bar lines absent
3/3 and 11/3 - e5 instead of e6
6/4 - c2 not clear
6/5 - a6 instead of a7
8/3 - minim absent
22/2-2 - e5-a4 added

7e. D-Mbs 21646, ff. 74v-75r *Ballet del Espina*

double bar lines absent
14/7 - a2 absent

7f. D-Mbs 21646, f. 90v *Palletto del Espina*

14/7 - a2 absent
32 - rhythm signs absent

7g. GB-Cu Nn.6.36, f. 27r ii *Ballet*

2/1 and 5/1 - crotchets absent
6/4 - a7 instead of a8
8/3 - minim instead of crotchet
12/between 2-3 - a1a2c3 added
12-13 - bar line 2 notes to the left
13-14 - bar line 4 notes to the left
14-15 & 15-16 bar lines absent

7h. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 34v-35v *Ballet de Lepin*

double bar lines absent
20/1 - crotchet absent

7i. PL-Kj Mus.40153, ff. 34v-35v untitled

16/3-4 - double bar line absent
19/3 - crotchet 3 notes to the right
24/3 - minim instead of crotchet
28-29 bar line absent

7j. RUS-Span O N° 124, ff. 44v-45r *Ballet*

8/3, 16/3 and 24/3 - minims instead of crotchets
20/3 - a4 added
24/3 - minim instead of crotchet
31/7 - a3 added

7k. S-S 253, ff. 110v-111v *Bal*[l]*et Lespin*

double bar lines absent
3/5 - crotchet 2 notes to the left
4/4 - d3 instead of d2
7/6 - d2 absent
11/1 - a// instead of ///a
11/6 to 14/3 this stave drawn with only 5 lines some notes are on the wrong line as follows:
12/1-5 - a5-e5-a4-c4-a5 instead of a6-e6-a5-c5-a6
13/1-5 - a6-e4-a3-c3-e3 instead of a6-e5-a4-c4-e4
14/1-3 - a4-c5-a5 instead of a5-c6-a6
15/3 - a8-d3 instead of d3a8
15/5 - c2-a7 instead of c2a7
18/1 - crotchet absent
19/2 - d3 instead of d2
20/3 - a4 absent
21/1 - c5 absent
21/6 - d2-c5 instead of d2c5
25/4 - d3 added
27/5 - f2 instead of e2
cf. GB-Och Ms. 437, f. 12r *Allmayne Gottier* - keyboard

8. CZ-Pnm IV.G.18, f. 213v *Ballet de Lespene*

6/1 - dotted crotchet instead of minim
7/7 - crotchet absent

8/3 - minim d3 unclear
9/1 and 10/1 - crotchet instead of semibreve
14/7 - crotchet absent
15/1 - minim absent and d2d3d4a5 instead of c2d3c4a5

9. CZ-Pnm IV.G.18, f. 213v-214r *Bal*[l]*et nouveau de Lespine*
bar lines absent [except double bar line]
2/1-2 - minim and crotchet absent
4/3 - crotchet absent
5/4 - d3 added
6/1 - crotchet unclear, e5 instead of e6
6/3 - minim and c6 absent
7/5 to 17/2 - rhythm signs absent
9-10, 11-13 - interpreted as 3 crotchets to a bar

10. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 31v-32r *Ballet Lepin*
double bar lines absent
3/2 - a7 unclear
9/1 - a7 instead of a8
15/before 1 - d3-c3-a3-c3 crossed out

COURANTES [16]

11. Moy 1631, f. 21r *Courante par Lepine*
double bar lines absent
3/1 - a7 instead of a6
15/1 - crotchet absent
19/1 - dotted crotchet instead of dotted minim
32/1 - minim absent

12. US-R M.140.V186S, p. 10 *Courante Le Espine*
5/2 - c6 instead of c5
6/3, 10/3 and 22/3 - quavers instead of semiquavers
10/1 - c5 instead of c6
20/2 - a4 instead of c5

13a. US-R M.140.V186S, pp. 46-47 *Courante de l'Espine*
2/3 - crotchet a note to the right
12/1-2 and 24/1-2 - double bar lines a note to the right
36/2 - dotted quaver instead of crotchet
40/1-2 double bar line absent
44-45 - double instead of single bar line

13b. CZ-Pnm IV.G.18, ff. 166v-167r *Courante Lepin*
double bar lines absent
6/4 - crotchet absent

13c. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 275v-276v *Courante*
double bar lines absent
13/2 - a2 crossed out
28/1 - minim absent
28/2 to 29/1 - crotchet b2 bar line b2b3d5 absent
49-50 - bar line absent and 'suite' written before a page turn

14. S-S S 253, ff. 103r-105r *Courante Lespine*
double bar lines absent and left hand fingering as in original but incorrect in places
20/3, 22/3, 49/1 and 73/1 - crotchet instead of dotted crotchet
66/1 - quaver absent

15a. S-S S 253, f. 112v *Courante Lespin*
2/1, 13/1 - crotchets instead of dotted crotchets
5/1 - crotchet instead of minim
5-6 - bar line absent
8/1 - //a instead of ///a
10 and 11 - minims instead of dotted minims

15b. Francisque 1600, f. 27v ii *Courante*
double bar lines absent

16a. S-S S 253, ff. 112v-113r *Courante Lespin*
1/1, 20/1 - crotchets instead of dotted crotchets
13/1 - a6 instead of a5
15/1 - crotchet instead of minim
15-16 - bar line absent
30/4 - quaver instead of semiquaver
30-31 - bar line absent
31/1 - crotchet absent

16b. D-BAU 13.4°.85, pp. 12-13 *Courant*
14-16 - rhythm signs unclear

16c. D-Hs ND VI 3238, p. 43 *Courante Ballard a Paris A[nn]os 1615*
15-16 - single instead of double bar line
17 - b2-a3-c3 instead of b3-a4-c5
20/2-3 - b2-a2 instead of a2-b3
27/1 - d1 instead of a1

16d. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 50v-51r *Courante*
7/2 - ///a unclear
8/2 - semiquaver instead of quaver

16e. LT-Va 285 MF LXXIX, ff. 7v-8r *Courant*
7-8, 15-16 and 19-20 - bar lines absent
13/1 - a6 instead of a5
16/1 - minim absent
31/1 - crotchet absent

16f. D-B 4022, p. 41 i *Corente*
16/2 - minim added

16g. GB-Ctc O.16.2, pp. 125-124 *Corranto*
5-6, 33-34, 36-37, 38-39, 40-41 and 47-48 - bar lines absent

17. S-S S 253, f. 114r *Courante Lespin*
1/1, 5/1, 13/1 and 18/1 - crotchets instead of dotted crotchets
12/1 - minim instead of crotchet
21-22 - preceded by the same 2 bars scratched out
27/1 - crotchet instead of minim

18. S-S S 253, ff. 114v-115r *Courante nouvelle Lespin*
9/1-2 - 2 crotchets instead of minim crotchet
10/1 - minim instead of dotted minim
11/1, 13/1, 15/1 - crotchet instead of dotted crotchet

19a. CZ-Pnm IV.G.18, f. 23r *Courante Lepin*
17/1 - blot obscuring a2

19b. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 32v-33r *Courante*
no changes

20a. CZ-Pnm IV.G.18, f. 81r *Courante Lepin*
13/1 - a7 absent
17/1 - a7 instead of a6

20b. GB-HAdolmetsch II.B.1, f. 277v *Cour*[ante] *Lepin*
13/1 - a7 absent
33/1 - minim absent

21a. CZ-Pnm IV.G.18, ff. 124v-125r *Courante Lepin*
double bar lines absent
29/6 - a1 not clear
44/1 - //a not clear

21b. D-Mbs 21646, f. 74v i *Courante del Espine*
double bar lines absent
29 - bar absent
44/2 - bb instead of c3
69/4 - semiquaver absent

21c. GB-Cu Nn.6.36, f. 36v *Courante Confes*[se]
1/3, 3/2, 16/2 and 30/2 - ////a instead of ///a
5/1 - c5 absent
10/1 - a7 instead of c6
between 15-16 - bar absent compared to other versions
19/1 - a4 instead of a5
19/2 - a7 instead of a10
21/5 - e3 instead of a3
22/1 - a9 instead of a8

between 25-26 - bar absent compared to other versions
31/1 dotted minim instead of minim
33/3 - quaver absent
33-34 - bar line a note to the left
34/1 - minim absent
36/1 - a8 absent
42/2 - d2 instead of d3
43/1 - a9 instead of a8
54/1 - c5 crossed out
54/2 - a9 instead of a7
54/between 2-3 - bar line added
54/3 - a8 instead of a9
55/1 - a7 instead of a8
56 - bar repeated
62/2 - a4 instead of c3

21d. GB-Lam 603, ff. 43v-44r untitled
5/1 - dotted crotchet absent
5-6 - double instead of single bar line
6/1 - crotchet instead of dotted crotchet
12-13, 53-54, 65-66 and 66-67 - bar lines absent
17/1, 35 to 37 and 54/1 - minims instead of dotted minims
23/1 - crotchet 3 notes to the right
32/1-2 - single instead of double bar line
36/2 - d6 absent
50/before 1 - a2 crossed out
51/1-2 - double bar line absent
52/2 - crotchet absent
65/between 3-4 - d3-a1-d3-c1-a1-bar line-a9-a3-d2-c3-a1-d2-bar line crossed out
68/1 - a7 crossed out

21e. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 36r-37r *Courante de Lepin*
double bar lines absent
39/1 - c6 overwritten with a6

21f. GB-Lbl Eg.2046, ff. 37v-38r untitled
52/between 1-2 - first 8 bars of the repeat of strain 3 absent
62/6 - quaver instead of semiquaver

21g. RUS-Span O N° 124, f. 40v *Corante*
33/1 - minim absent

21h. GB-Lam 603, f. 37r *Corant*
8/1 - f1f2 instead of a1a2
11-12 - bar line absent
12/1 and 28/1 - crotchets instead of dotted crotchets
36/1 - minim absent
29/between 2-3 - bar line added
36 and 37 - rhythm signs absent
GB-Ob Don.c.57 f. 100r untitled [see The Lute 33 p. 54]

22a. CZ-Pnm IV.G.18, ff. 153v-154r *Courante*
double bar lines absent

22b. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 274v-275r *Courante*
28/1 - minim absent

22c. GB-Cfm Mus.689, f. 51r untitled
5-bar fragment, no changes.

22d. GB-Cfm Mus.689, f. 50v *Courante L'Espine*
double bar lines absent and all 8th course [/a] notated as 9th course [//a]
7/1 and 47/1 - crotchets absent

22e. Moy 1631, f. 11v *Courante par Goutie*
28/1-2 - double bar line absent
35/1 - d5 instead of d6
39 - bar absent

23a. CZ-Pnm IV.G.18, ff. 155v-156r *Courante Lepin*
7/3 - h3 scratched out

23b. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 276v-277r *Courante Lepin*
no changes

23c. US-R M.140.V186S, pp. 44-45 *Courante d'l Espine*
16/1-2, 32/1-2 and 50/1-2 - double bar lines a note to the right
22/1 - quaver absent
33 - bar absent
41/1 - c5 added
49/1 - crotchet absent
63/1 - a5 crossed out
64/1 - d6 crossed out

24a. Moy 1631, f. 22r *L'orangier par Lespine*
1/1 - a2c3d4a6 instead of a1c2d3a5
4/2 - crotchet a note to the right
6/1 - c5 instead of c6
35/1 - minim absent

24b. Besard 1617, p. 42 *Courante*
23/1 - a3 absent

24c. CZ-Pnm Ms. IV. G. 18. ff. 123v-124r *Courante IBB*[esard]
no changes

24d. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 68v-69r *Courante*
1/2 and 3/3 - //a instead of ///a
2/3-4 - semiquaver absent and b3 instead of d3-a2
3/2 - a2 crossed out
15/before 1 - a8 crossed out
22/2-3 - d2-c2 instead of d3-c3
23/1 - a3 absent
35/1 - minim absent

25a. S-S S 253, f. 114v *Lespagnol Lespin*
3/1 - crotchet instead of dotted crotchet
11/1 - minim instead of dotted minim

25b. Moy 1631, f. 25v La Spagnolet
no changes

25c. Ballard II 1614, p. 28 *L'Espagnolle Huitiesme*
1/2 - a4 instead of a5

25d. D-Hs ND VI 3238, p. 77 *Volte*
8/1 - crotchet instead of dotted minim
9/2-3 - 2 quavers changed 2 crotchets
12 - bar repeated
13/1 - 2 quavers f1-b1a4 instead of crotchet b1a4

25e. D-Kl 4o Mus. 108.1, f. 99v *Spangeola*
no changes

25f. Vallet 1615, p. 80 *Courante L'espagnolle*
7-8 and 16-17 - double instead of single bar lines

26a. CH-SO DA 111, f. 41v *Courante L'Espine*
4/2-3 - b4-b3 instead of b3-b2
14/3 - e5 instead of e6
15/3 - b2 added
between 15-16 - 2 bars crossed out b2d5-b4-b3 bar line b2b3a8-a1b2b3d5
25-26 - one bar of 3 crotchets d3c4-a10-a5 instead of 2 bars of 3 crotchets d3-a10-a5-bar line-minim d3c4

26b. D-Dl M 297, p. 82 *Courante*
10 - rhythm signs absent

26c. D-B N 479, ff. 59v-60r *Bellevil*[l]*e*
double bar lines absent
31/1 and 35/1 - obscured by ink blot
36/1 - a7 crossed out

26d. RUS-SPan O N° 124, f. 35r *Cor*[ant]
no changes

26e. Valerius 1626, pp. 270-271 *Courante Francoyse / O Angenietje*
9/5 - d1 absent
10/2 and 21/1- d4 instead of e4

26f. CZ-Pnm G.IV.18, ff. 20v-21r *Courante Gothier*

double bar lines absent

26g. GB-Lbl Sloane 1021, ff. 49v-50r *Ich habe mein Liebchen zum Tantze gefuret Curant*
8 - bar absent
12/1-2 - double bar line absent
19/1 - crotchet absent
24/1-2 and 38/1-2 - double bar line a note to the right
34 - bar absent
39/2-3 - g2d6-f1 instead of f1-g2d6
42 - crotchet 2 semiquavers crotchet 2 semiquavers instead of crotchet 3 quavers 2 semiquavers
44/2 - dotted crotchet instead of crotchet
48/1 - a6 instead of a5
49/1 - d6 instead of a5
49/2 to 52/1 - rhythm signs absent

26h. CH-SO DA 111, f. 42r *Alio modo*
9/4 - rhythm sign absent due to damaged manuscript
16/2 - a6 instead of a5
23/1 - d4a5 instead of d3a4
24/6 - d2 added
26/1-2 - single instead of double bar line
29/1-4 - a5-c5-d5-b4 instead of b5-d5-a4-c4
40/2-4 - 2 quavers crotchet instead of crotchet 2 quavers
50/6 - d2 instead of d3

26i. CH-Bu F.IX.53, ff. 13v-14r *Courante*
29/1-2 - c2/c6 instead of c2-c6
30/2 - c5 instead of c6
36/2-3 - bar line crossed out

26j. D-LEm II.6.15, p. 264 *Courante Con*[fesse?]*:*
3/1 - crotchet instead of dotted crotchet
10-11, 13-14, 16-17, 20-21, 24-25 - bar lines absent
12/2 - minim instead of crotchet
13/1 - crotchet instead of dotted crotchet
13/3 - crotchet absent
14/1 - crotchet instead of dotted crotchet
17/2 - quaver absent
21/1 - a9 instead of a10
21/3 - a2 instead of a1

26k. I-Tn IV.23.2, ff. 12v-13r *Courante*
no changes

VOLTES [3]

27a. S-S S 253, ff. 115v-116r *Volte Lepine*
2/1 - crotchet instead of minim
3/3, 9/3, 18/1 and 32/3 - crotches instead of dotted crotchets
9/1 - crotchet instead of quaver
19/2 - crotchet d6-a2-f1 instead of dotted crotchet a2d6
20/1 - minim absent
23/3 and 30/1 - quavers a note to the right
33-34 - bar line absent
34/1 - minim absent

27b. CZ-Pnm IV.G.18, ff. 95v-96r *Volte Lepin*
no changes

27c. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 126v-127r *Ballet*
14/3 - a6 instead of a7
33-34 - one bar of 3 crotchets instead of 2 bars of minim crotchet bar line minim

27d. Moy 1631, f. 7r Volte par Le Pine
24/2 - quaver instead of crotchet

28a. CH-Bu F.IX.53, ff. 3v-4v *Courante*
double bar lines absent
2/1 - crotchet instead of quaver
3/1 - e4 instead of e5
31/4 - quaver absent
35/1 - quaver 6 notes to the right

28b. GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 124v-125r *Volte*
12-13 and 40-41 - single instead of double bar lines
24 - 2 bars of minim crotchet bar line dotted minim instead of one bar of 3 crotchets
29/3 - a7 instead of a8
49/1 - 2 semiquavers c2-a2 instead of quaver a2
51/1 - 2 semiquavers a2-c2 instead of quaver c2

28c. CZ-Pnm IV.G.18, ff. 57v-58r *Volte Lepin*
double bar lines absent

28d. A-KR L81, f. 144r Volte *Francese AB*
8/2 - quaver a note to the right
10/1 - minim instead of dotted minim
12/1 and 23/2 - crotchets absent
14/1 - minim absent
14-15, 15-16, 17-18 and 23-24 - bar lines absent
18/1 - crotchet instead of minim
20/1-2 - dotted crotchet quaver instead of dotted quaver semiquaver
24/6 - crotchet instead of quaver
27/1 - minim instead of crotchet
27-28 - bar line 2 notes to right
30/1 - dotted minim absent

28e. RUS-Span O N^{o} 124, f. 81r untitled
25/6 - e1 instead of c1
27/3 - e5 and following bar line absent
28/1 - dotted minim absent

28f. S-B PB fil.172, f. 41v *Volta*
13/1 - minim instead of dotted minim
15/3 - quaver absent

28g. US-R M.140.V186.S, p. 2 untitled
no changes

28h. Moy 1631, f. 8v *Volte par Lancloe*
16/2 - c2 instead of c3

29a. S-S S 253, ff. 111v-112r *Volte nouvelle Lespin*
left hand fingering as in original but incorrect in places
3/1 - minim instead of dotted minim
4/2 and 24/3 - crotchet absent
6/1 - a3 instead of a1
7/3, 9/2, 15/1, 24/1 and 25/1 - crotchets instead of dotted crotchets
11/between 1-2 - bar line added
20/1 and 23/5 - c5 instead of e5
26 - rhythm signs absent
27/5-6 - i1-i4 instead of h1-i3

29b. US-R M.140.V186S, p. 1 *Volte d'Lespine*
28/2-3 - e5-a4 instead of e6-a5

EXTRAS [3]

30. S-S S 253, ff. 108r-109r *Bergamasces de Lespin*
double bar lines absent
8/1, 16/1, 24/1 - crotchets instead of minims
26/1 - a7 absent
26/between 4-5 and 45/between 4-5 - bar line added
31/1 - c4 absent
43/2 - a7 instead of a6
48/1 - minim absent

31. GB-Lbl Sloane 1021, ff. 16r-16v untitled (courante) - lute tuned (efdeh)

corrections?

31. GB-Lam pauer, f. 177v *Corrente della Lapin* - lute tuned (fedef) and transcribed to vt

corrections?

NOTES

Music numbered here in sequence by genre with letters for different versions, similar versions adjacent or occasionally ordered to avoid page turns on a double page spread. Corresponding numbers from the Sparr index follow #. Tablature is reproduced in French tablature (transcribed where necessary) as in the original and obvious wrong or missing notes reconstructed and shown in grey. All editorial changes listed in the above commentary. Playing indications are reproduced as in the original tablature as far as possible using Wayne Cripps's TAB programme: dots under tablature letters, one for off beats to be plucked with the index finger and two for middle finger, 'x', '#' or ',' for ornaments, horizontal lines for tenuto/hold signs and vertical lines to show rhythmic simultaneity of chords. Left hand fingering is found in no 2, 7i, 14, 18, 21f, 25f, 27a and 29a, not always accurately but not reconstructed, as dots above tablature letters, one for index, two for middle, 3 for ring and 4 for little fingers, and standardised here as numbers 1-4, respectively. Diapasons abbreviated in the titles to the tablature as follows: 7F - seventh course tuned to F assuming lute in nominal G pitch, 8E 8Ef 8D - eighth course tuned E, E flat or D, 9D - ninth course tuned to D, 10C/Bf - tenth course tuned to C or B flat, 11Bf - eleventh course tuned B flat. Diapasons regularised to read a = 7F, /a = 8E, E flat or D, //a = 9D, ///a = 10C or B flat and 5 = 11B flat. Source abbreviations are expanded below.

BIBLIOGRAPHY

Prints

Ballard II 1614 – *Diverses Pieces Mises sur le Luth Par R*[obert] *Ballard* (Paris, Pierre Ballard, 1614).

Besard 1617 – Jean-Baptiste Besard, *Novus Partus* (Augsburg, 1617). Facsimile: Genève, Éditions Minkoff, 1983.

Francisque 1600 – Antoine Francisque, *Le Trésor D'Orphée* (Paris, 1600). Facsimile: Genève, Éditions Minkoff, 1975.

Moy 1631 –

Valerius 1626 – Adriaen Valerius, *Neder-landtsche gedenck-clanck* (Haarlem, 1626). Facsimile: New York, Broude Brothers, 1974.

Vallet 1615 – Nicolas Vallet, *Secretum Musarum* / *Het gheheymenisse der Zang-Godinnen* (Amsterdam, 1615) / *Paradisus Musicus Testudinis* (Amsterdam, 1618). Facsimile: Utrecht, STIMU & Dutch Lute Society, 1986.

Vallet 1616 – Nicolas Vallet, *Secretum Musarum* / *Het tweede Boeck van de Luyt-Tablatuer, ghenoemt het Gheheymenisse der Sangh-Godinnen* (Amsterdam, 1616). Facsimile: Utrecht, STIMU & Dutch Lute Society, 1992.

Manuscripts

French tablature unless otherwise stated.

A-KR L81 – Kremsmünster, Benediktinerstift, Ms. L 81 *c.*1640-50.

CH-Bu F.IX.53 – Basel, Öffentliche Bibliothek der Universität, Musiksammlung, Ms. F.IX.53, *c.1620-45*. Facsimile: Genève, Minkoff, 1990.

CH-SO DA 111 – Solothurn Zentralbibliothek Musik-abteilung, MS DA 111: manuscript additions bound together with copies of Nicolas Vallet's *Secretum Musarum*, Band 1 (Amsterdam 1615), *Secretum Musarum*, Band 2 (Amsterdam 1616) and *Een en twintich Psalmen Davids* (Amsterdam 1615).

CZ-Pnm IV.G.18 – Praha, Národní Muzeum, Hudební oddelení, MS G.IV.18: Joannes Aegidius Rettenwert lute book, *c.*1623-7.

D-B 4022 – Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Preussischer Kulturbesitz (formerly Danzig/Gdansk), MS 4022, *c.*1615-20.

D-B N 479 – Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin Preussischer Kulturbesitz, N. Mus. MS 479: Wolfgang Hoffmann von Grünbühel lute book, dated 1619.

D-BAU 13.4°.85 – Bautzen, Stadt- und Kreisbibliothek, Druck 13.4°85: manuscript additions to a copy of Jean-Baptiste Besard, *Thesaurus Harmonicus,* 1603-*c.*1620.

D-Dl M 297 – Dresden, Sächsische Landesbibliothek, Handschriftenabteilung, Ms. M 297: Jena student B.K.S.S. lute book, dated 1603. Modern edition: John H. Robinson (ed.), *Early to Intermediate Pieces for Renaissance Lute edited from Sächsische Landesbibliothek Dresden M 297, a Student Lute Book copied 1603- 1620, and other manuscripts* (Albury, The Lute Society, 2010).

D-Hs ND VI 3238 – Hamburg, Stadt- und Universitäts-bibliothek, Ms. ND VI 3238 (formerly M B /2768): Ernst Schele lute book, *c.1615*. Facsimile: Stuttgart, Jarchow, 2004.

D-Kl 4o Mus. 108.1 – Kassel, Murhard'sche Landes-bibliothek, Ms.4°Mus.108(1): Montbuysson lute book, *c.*1611. Facsimile: Kassel, Barenreiter, 2006.

D-LEm II.6.15 – Leipzig, Musikbibliothek der Stadt, Ms. II.6.15, copied in German lute tablature by a German Protestant student in Leipzig and dated 1619. Facsimile: Lübeck, Tree Edition, 2001.

D-Mbs 21646 – München, Bayerisches Staats-bibliothek, Mus. MS 21646, Albrecht Werl's lute book (formerly in private library of Robert Spencer), copied in München *c.*1625-1655. Facsimile: Genève, Éditions Minkoff, 1990.

GB-Cfm Mus.689 – Cambridge, Fitzwilliam Museum, Mus. MS. 689: Lord Herbert of Cherbury lute book, *c.*1624-40.

GB-Ctc O.16.2 – Cambridge, Trinity College, Ms O.16.2, *c.*1630.

GB-Cu Nn.6.36 – Cambridge University Library, Ms. Nn.6.36, *c.*1610-16.

GB-HAdolmetsch II.B.1 – Haslemere, Dolmetsch Library, MS II.B.1, Bavarian provenance, *c.*1620.

GB-Lam 603 – London, Royal Academy of Music, MS 603: Margaret Board lute book, *c.*1620-30. Facsimile: Leeds, Boethius Press, 1976.

GB-Lam pauer – London, Royal Academy of Music, manuscript additions inscribed *Wolff: Engel: Com: ab Auersp: et Gottschee Sup: in Car: Capitan: 1649* in a copy of Besard's *Thesaurus Harmonicus* with the title page annotated *Peter Paulus Pauer von Eijstett 1627*.

GB-Lbl Eg.2046 – London, British Library, Egerton MS. 2046: Jane Pickeringe lute book, *c.*1616-50. Facsimile: Clarabricken, Boethius Press, 1985.

GB-Lbl Sloane 1021 – London, British Library, MS Sloane 1021, *c.*1640, previously known as the Johann Stobaeus lute book, into which the latter made an album amicorum entry.

I-Tn IV.23.2 – Torino, Biblitoteca Nazionale, MS Ris. Mus. IV 23/2, probably copied by René Mesangeau, *c.* 1620.

LT-Va 285 MF LXXIX – Vilnius, Central Library of the Lithuanian Academy of Sciences, Ms. 285-MF-LXXIX (formerly Preussisches Staatsarchiv, Königsberg, Msc. A116. fol.): the Königsberg manuscript, *c.*1605-25. Facsimile: Columbus, Editions Orphée, 1989.

RUS-Span O N° 124 – St. Petersburg, Library of the Academy of Sciences, Ms. O No. 124, *c.*1600-50. Facsimile: Columbus, Editions Orphée, 1994.

S-B PB fil.172 – Skokloster, Slottsbiblioteket, PB fil. 172: Per Brahe visbok / lutbok, *c.*1620.

S-N Finspong 1122 – Norrköping, Stadsbiblioteket, Finspång 1122, *Balets, Alemandes et Sarabandes par L'Espine* copied *c.*1600-1650.

S-S S 253 – Stockholm, Kungliga Biblioteket, Handskriftavdelningen, MS S 253, choreographic tables and ballet programmes with lute tablature, copied *c.*1614-1620.

US-R M.140.V186S – Rochester, University Library, Sibley Music Library, MS Vault M140 V186S, manuscript additions to a copy of Nicolas Vallet's *Secret des Muses* (Amsterdam, 1615), *c.*1635.

Literature

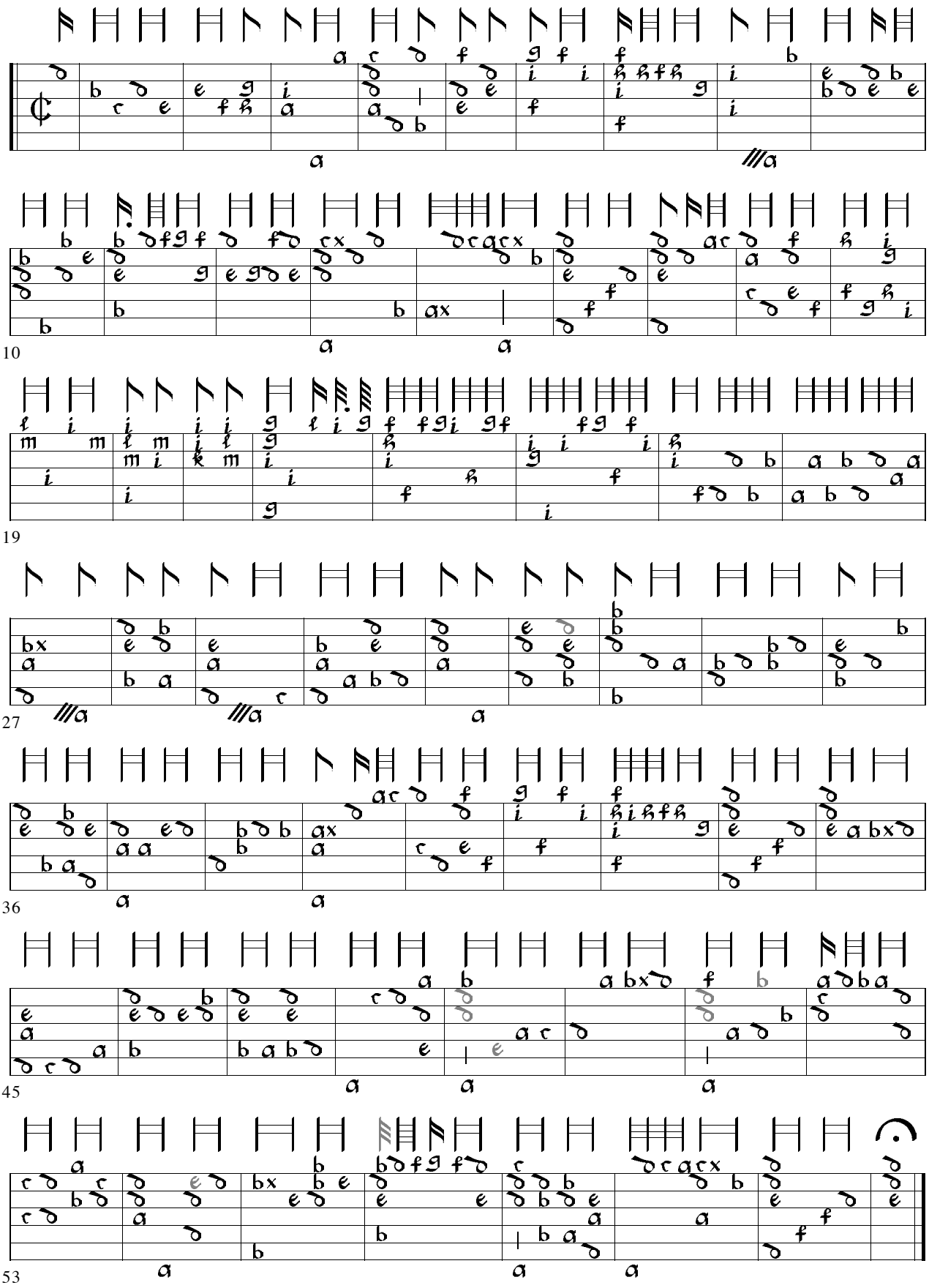
Lachèvre, Frédéric 'Un joueur de luth et compositeur des cours princières auteur dramatique et poète Charles de Lespine parisien et sa "Brève description de plusieurs royaumes et provinces étrangères et de quelle façon l'on a accoutumé de vivre dans tous les pays (1612-1621)" précédée de l'Historie du Luth et d'une notice bio-bibliographique de Lespine suivie de ses vers de ballet, chansons et pièces diverses, de la Dispute du Dieu Phoebus et du Dieu Pan touchant la musique, etc, etc., extraits de la rarissime édition de ses Oeuvres, 1627' (with 9 facsimilés) (Paris 1935).

Sparr, Kenneth Charles de Lespine - Sverigeresenär, poet, dramatiker, lutenist och kompositör' *Bokvännen* XXXXII (1987) pp. 107-112; *Gitarr och Luta* 21/1988 No. 1 pp. 53-58.

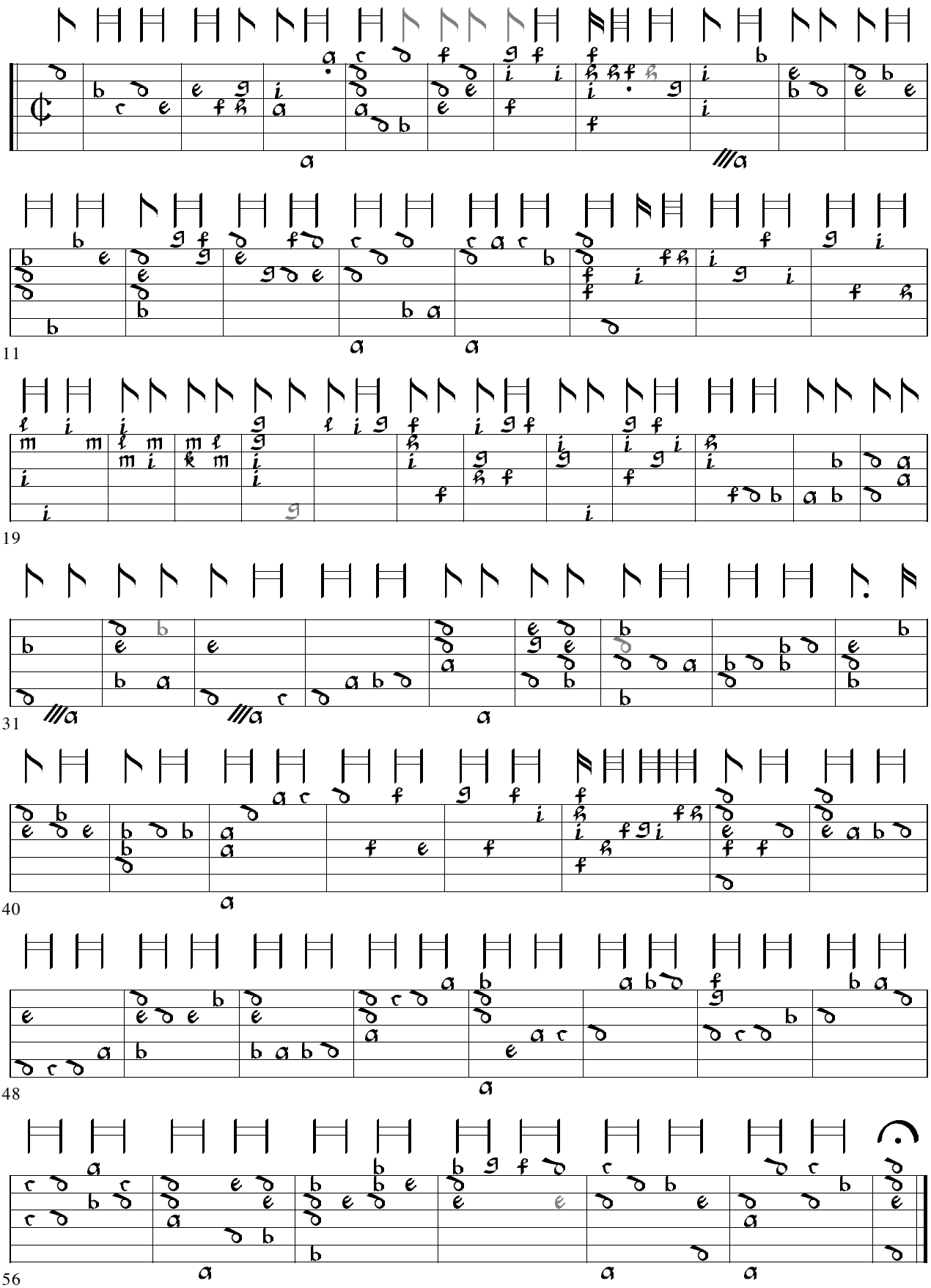
Sparr, Kenneth 'Charles de Lespine Lutenist and Composer. *Die Laute* 3 (2001) pp. 42-63.

Sparr, Kenneth 'Charles de Lespine Lutenist and Composer' http://www.tabulatura.com/Lespine.htm
Listing music in vieil ton ffeff (tuning A); as well as edeff (B); dedff (C); and ddeff (D).

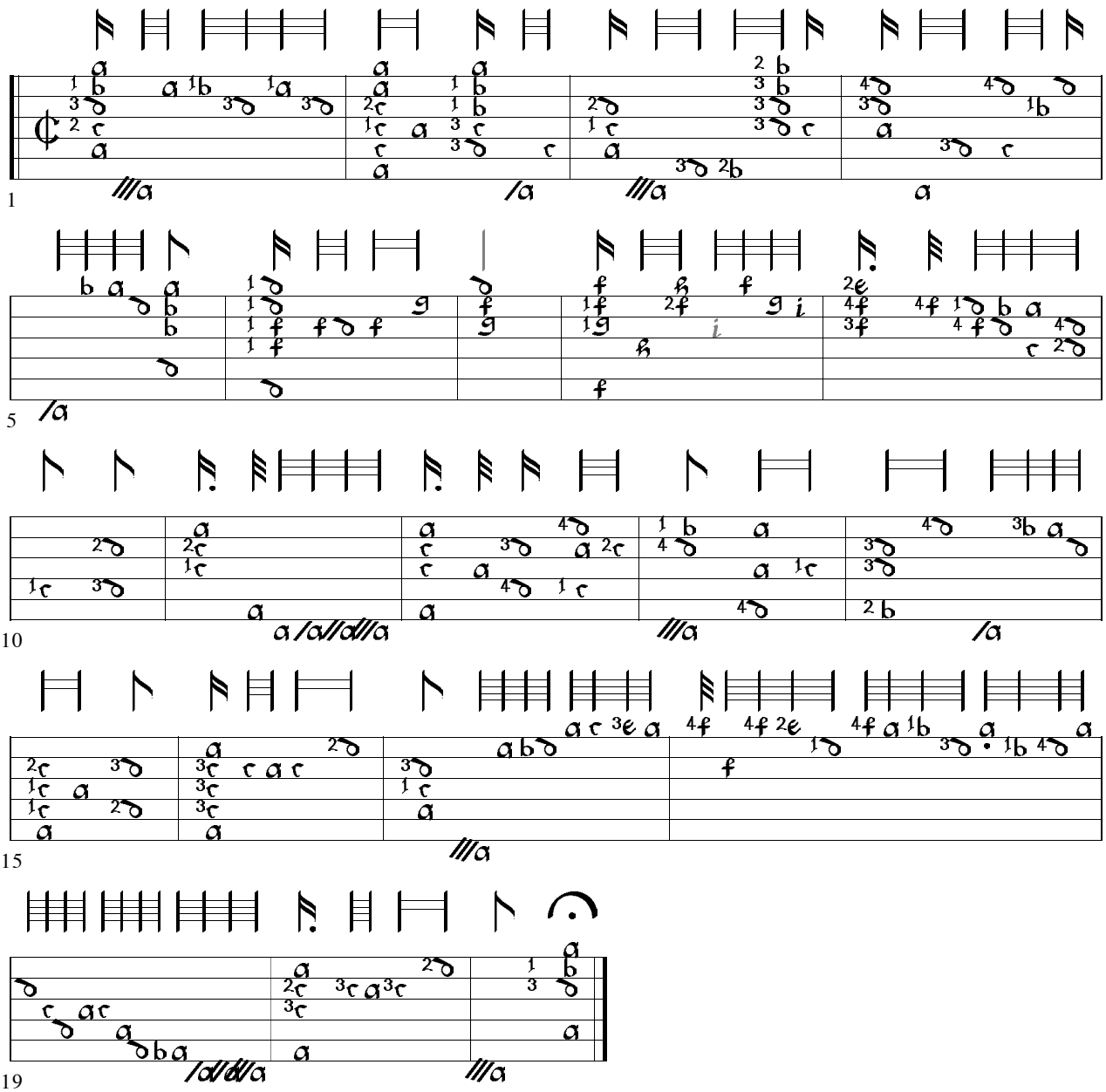
1a. La rauissante fantasia de lespine - 7F10Bf S-N Finspong 1122, ff. 33v-34v



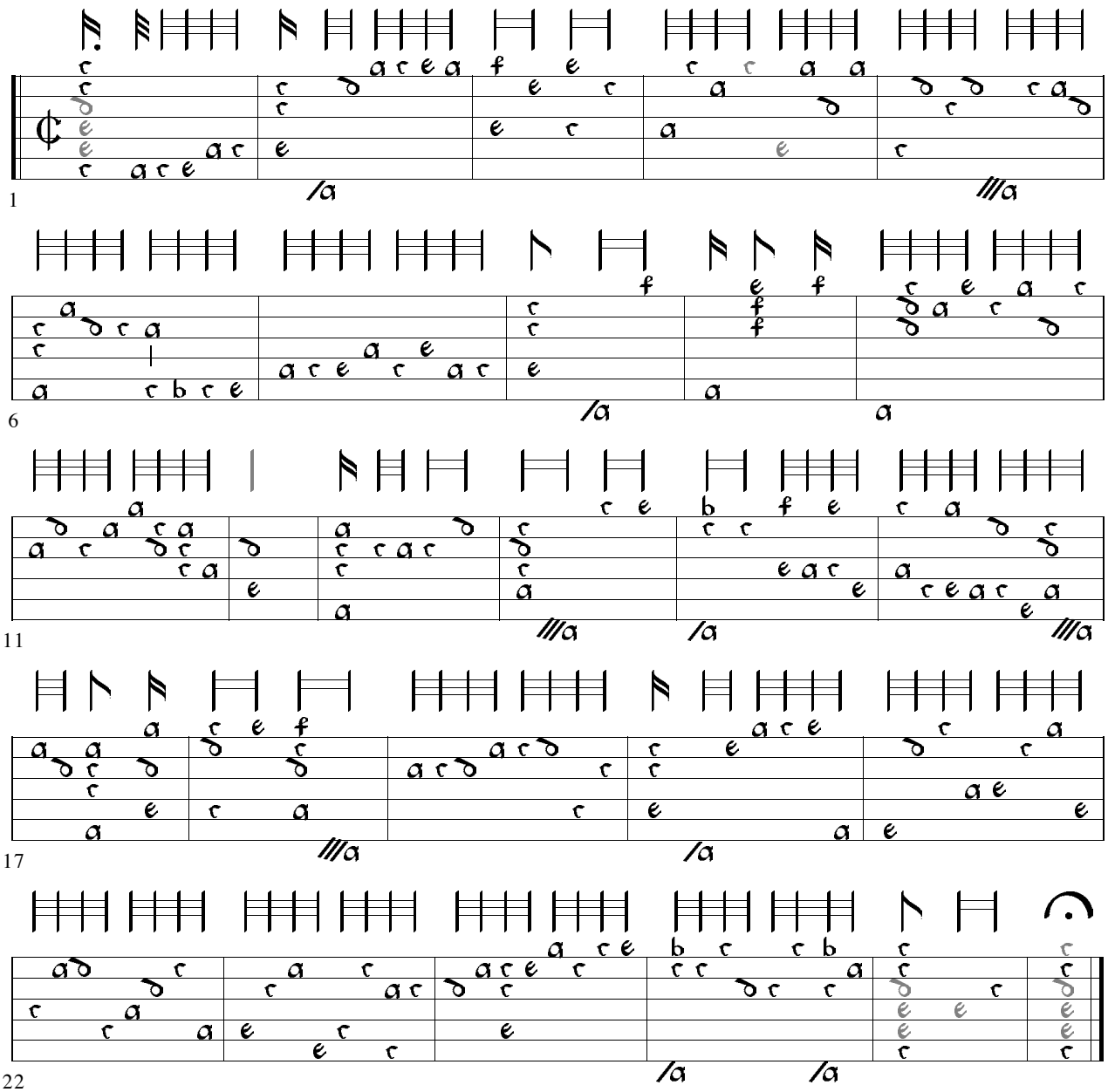
1b. Fantasye de Maistre Lespine - 7F10Bf Vallet 1616, p. 19



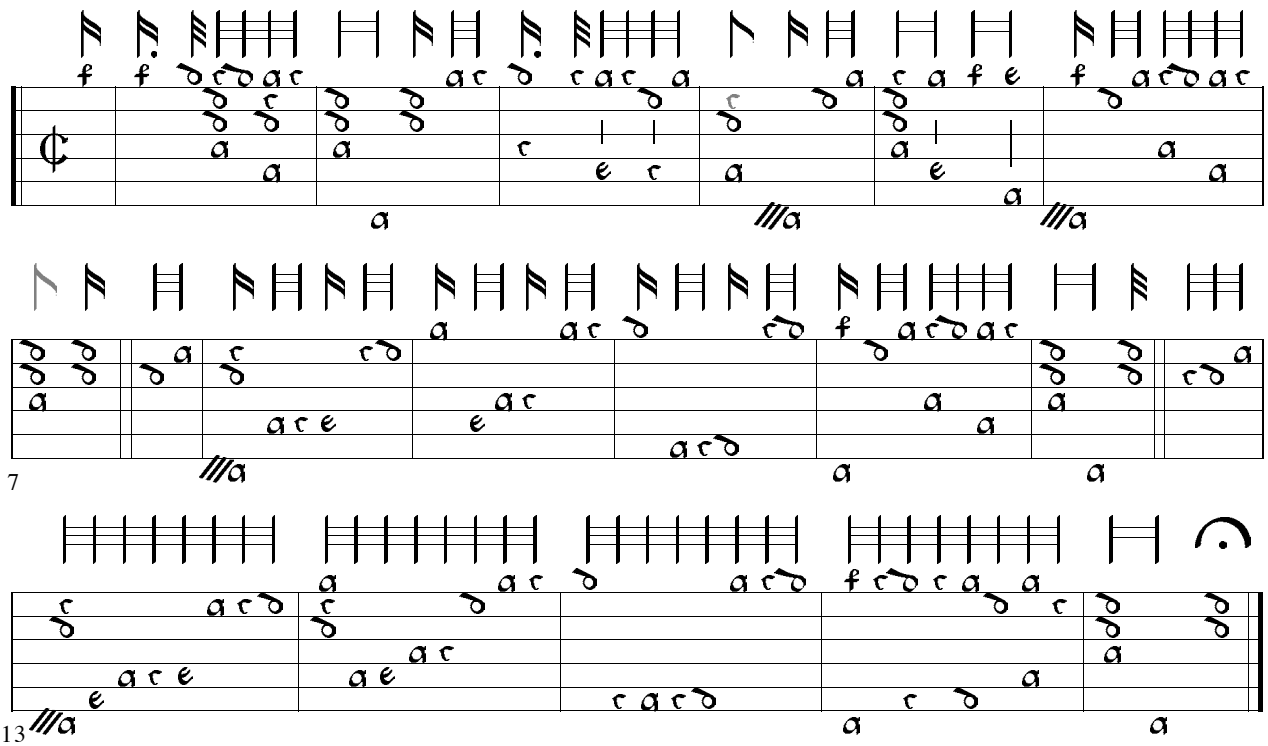
2. Prelude Lespine - 7F8Ef9D10C S-S S 253, ff. 106v-107r



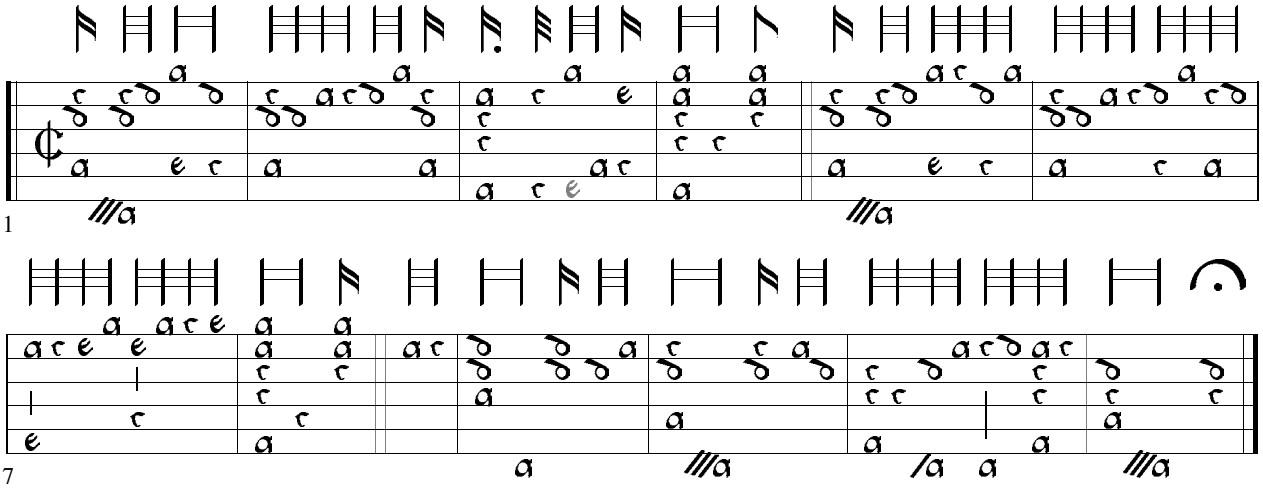
3. Prelude Lespine - 7F8Ef10C S-S S 253, ff. 107r-108r



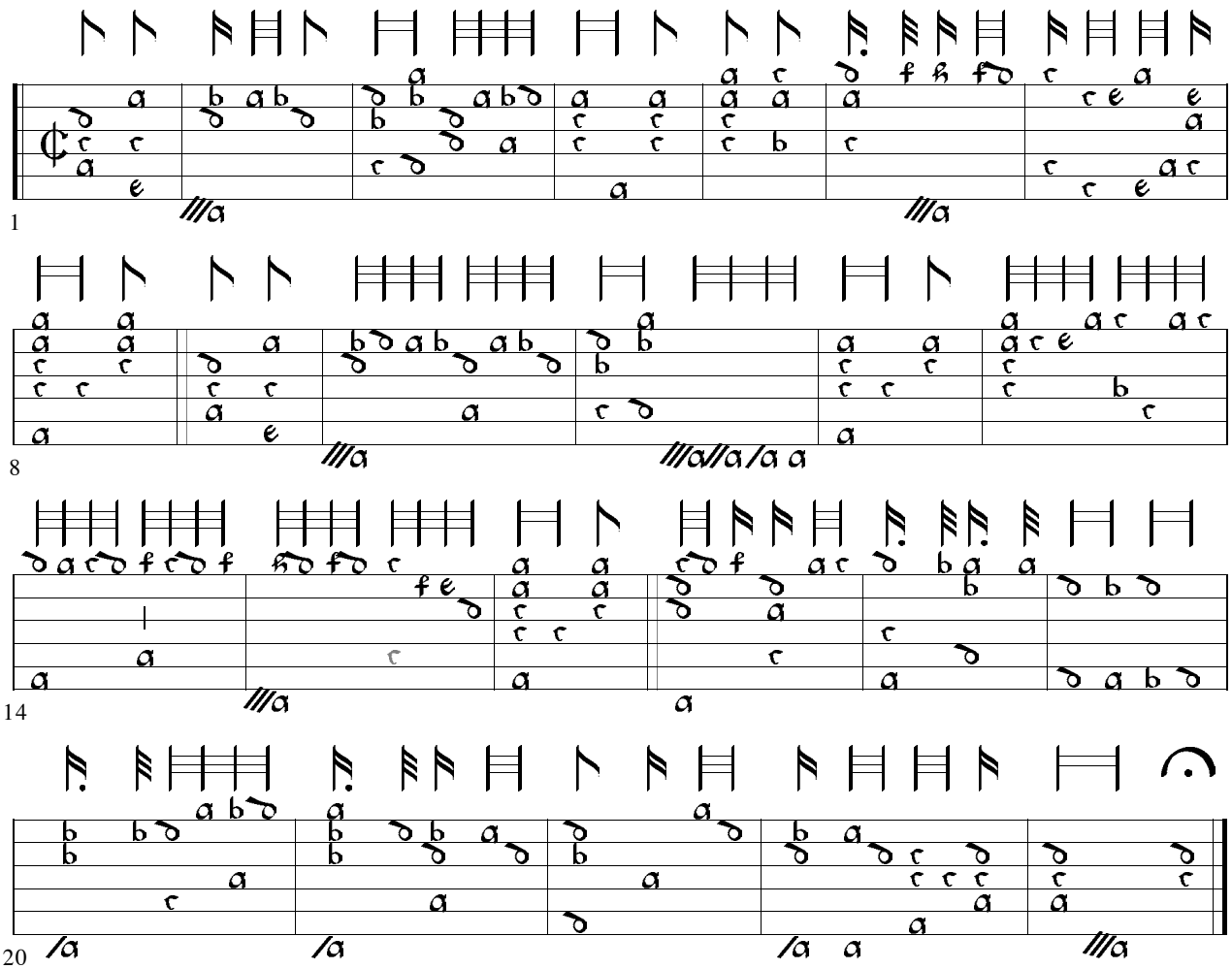
4. Ballet Lespin - 7F10C A7BB5 S-S S253, ff. 109r-109v



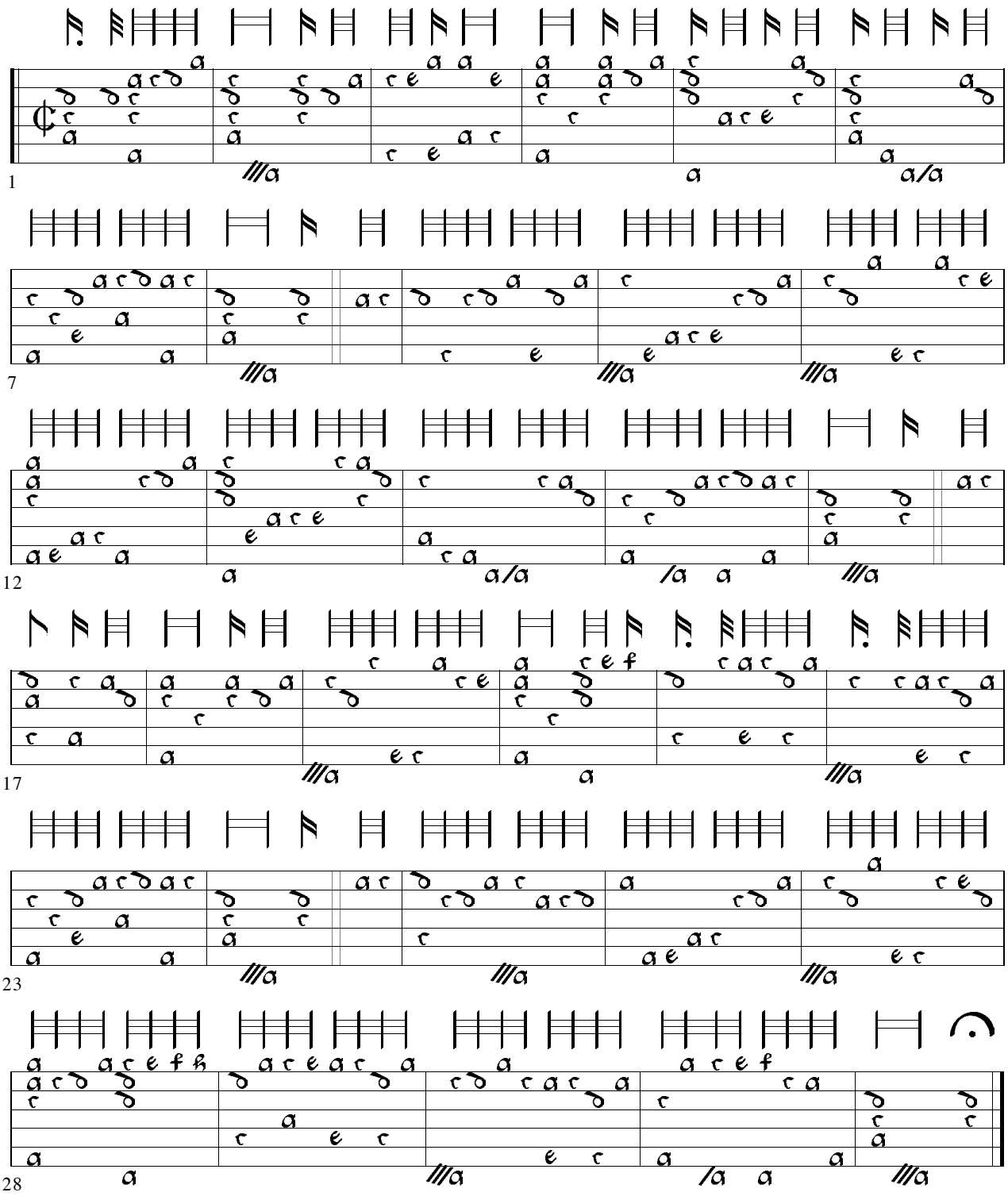
5. Ballet Lespine - 7F8E10C AAB4 S-S S 253, ff. 110r-110v



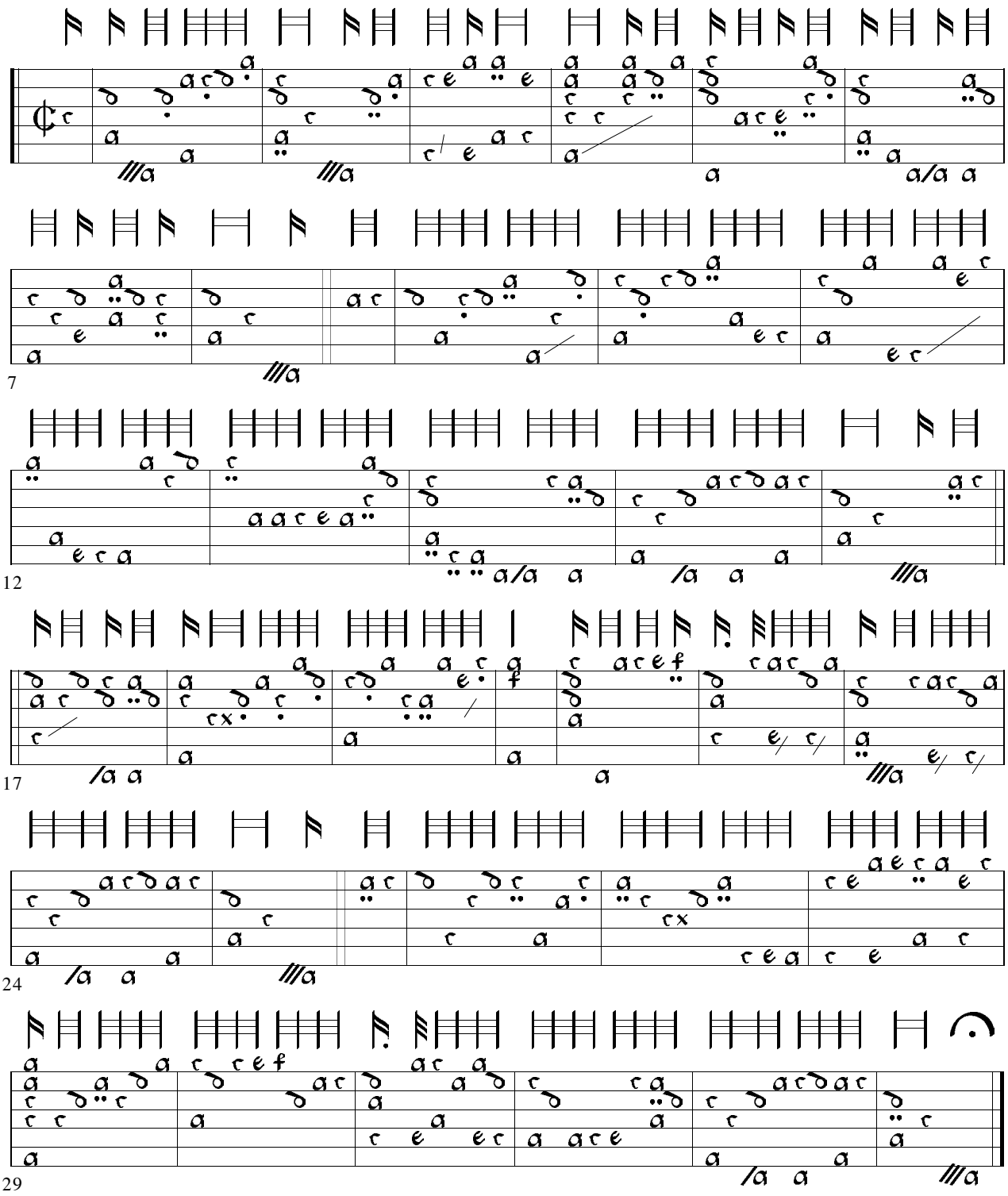
6. Ballet Lespine - 7F8Ef9D10C AAB8 S-S S 253, ff. 109v-110r



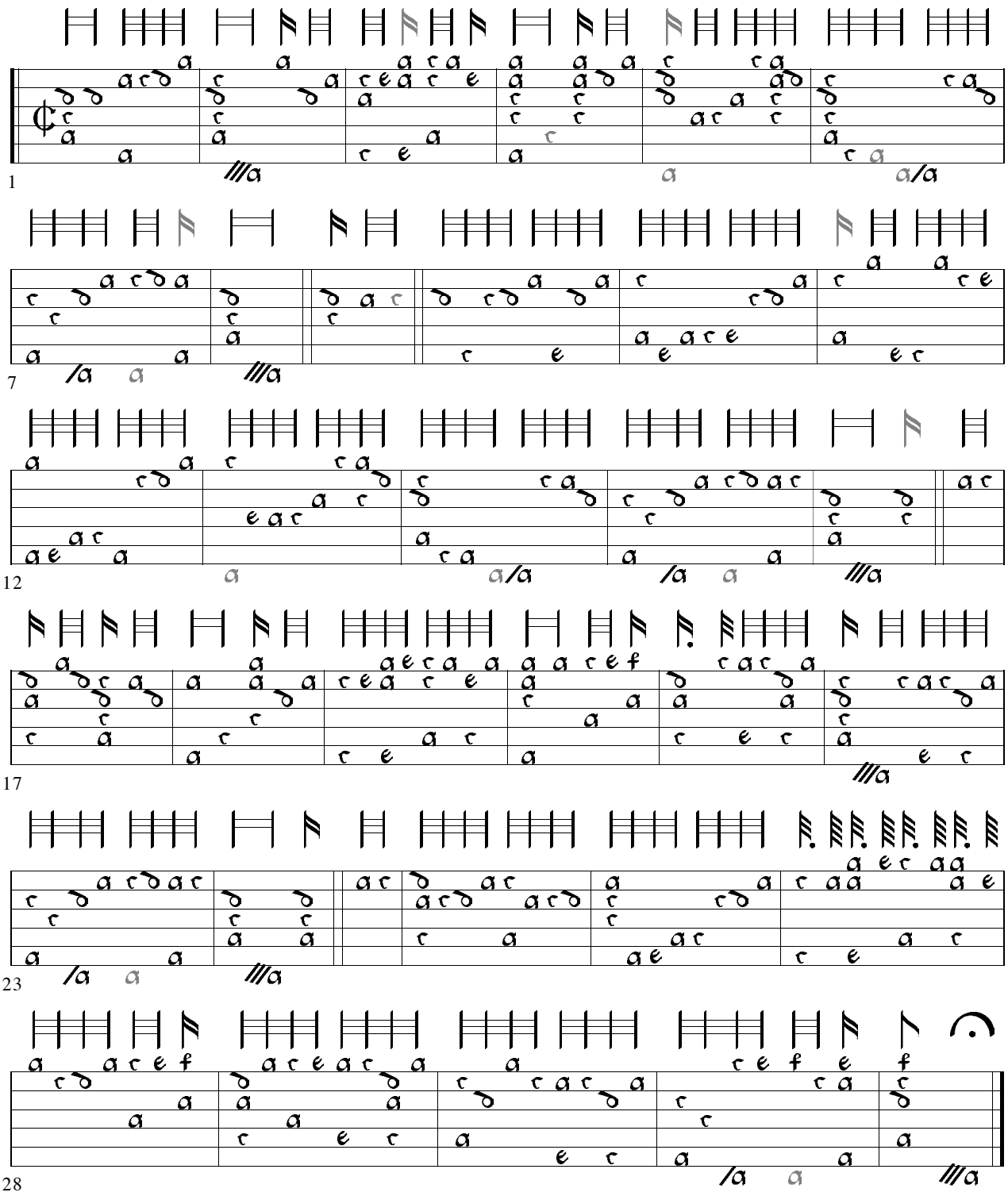
7a. Ballet Lepin - 7F8E10C AABB8 CZ-Pnm IV.G.18, ff. 130v-131r



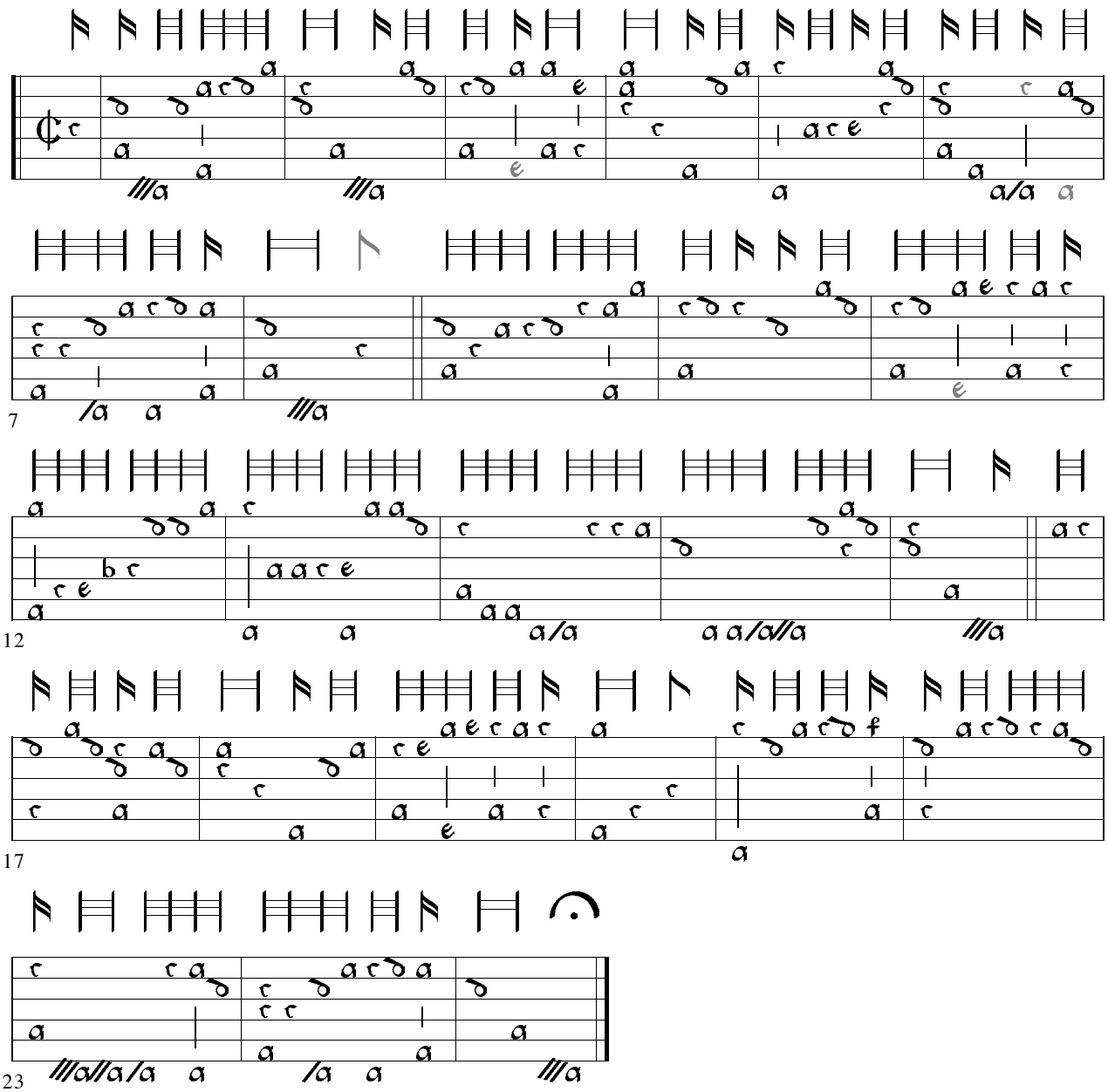
7b. Ballet - 7F8E10C AA8BB9 D-B N 479, ff. 48v-49r



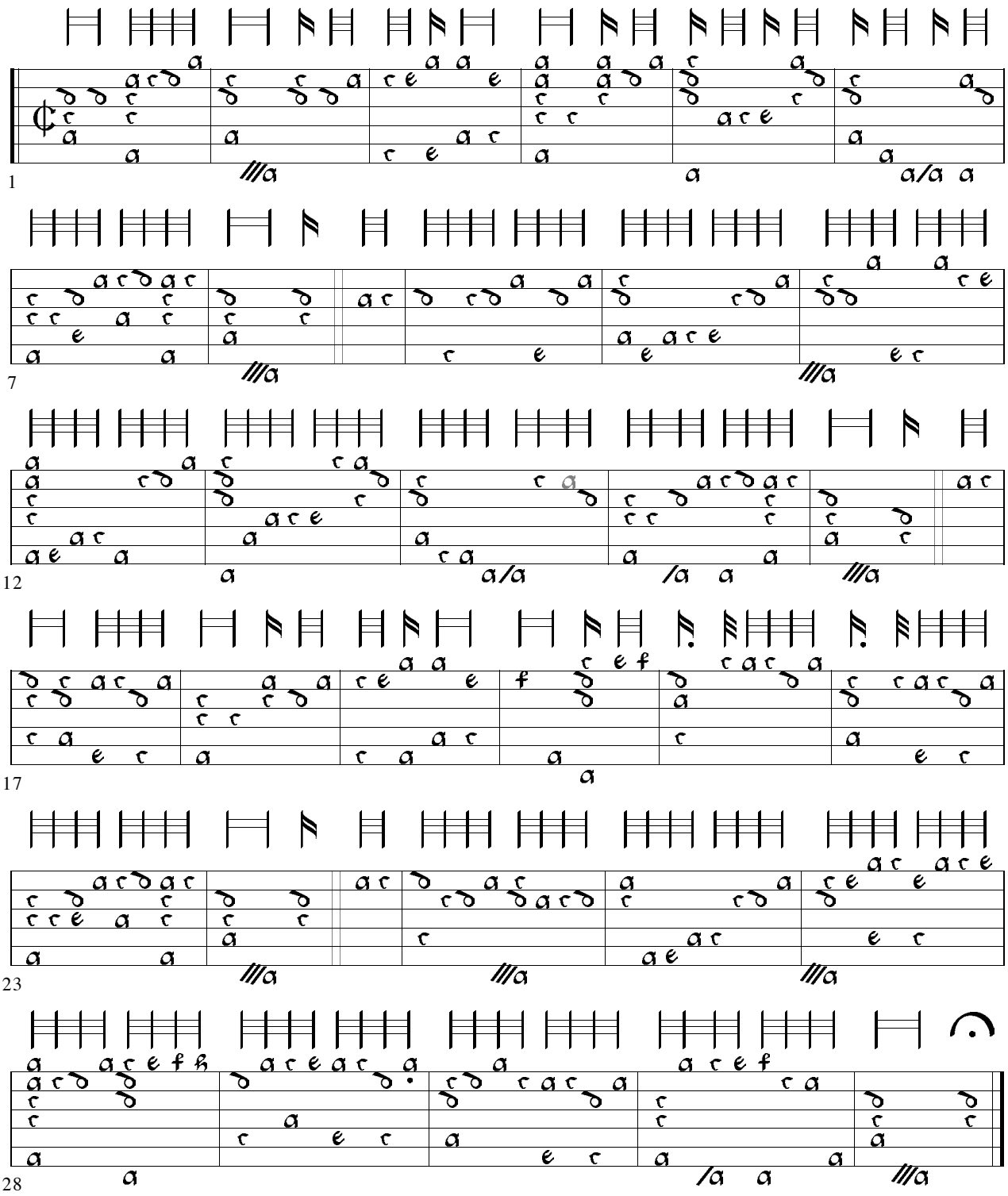
7c. Ballet - 7F8E9C AABB8 D-LEm II.6.15, p. 310



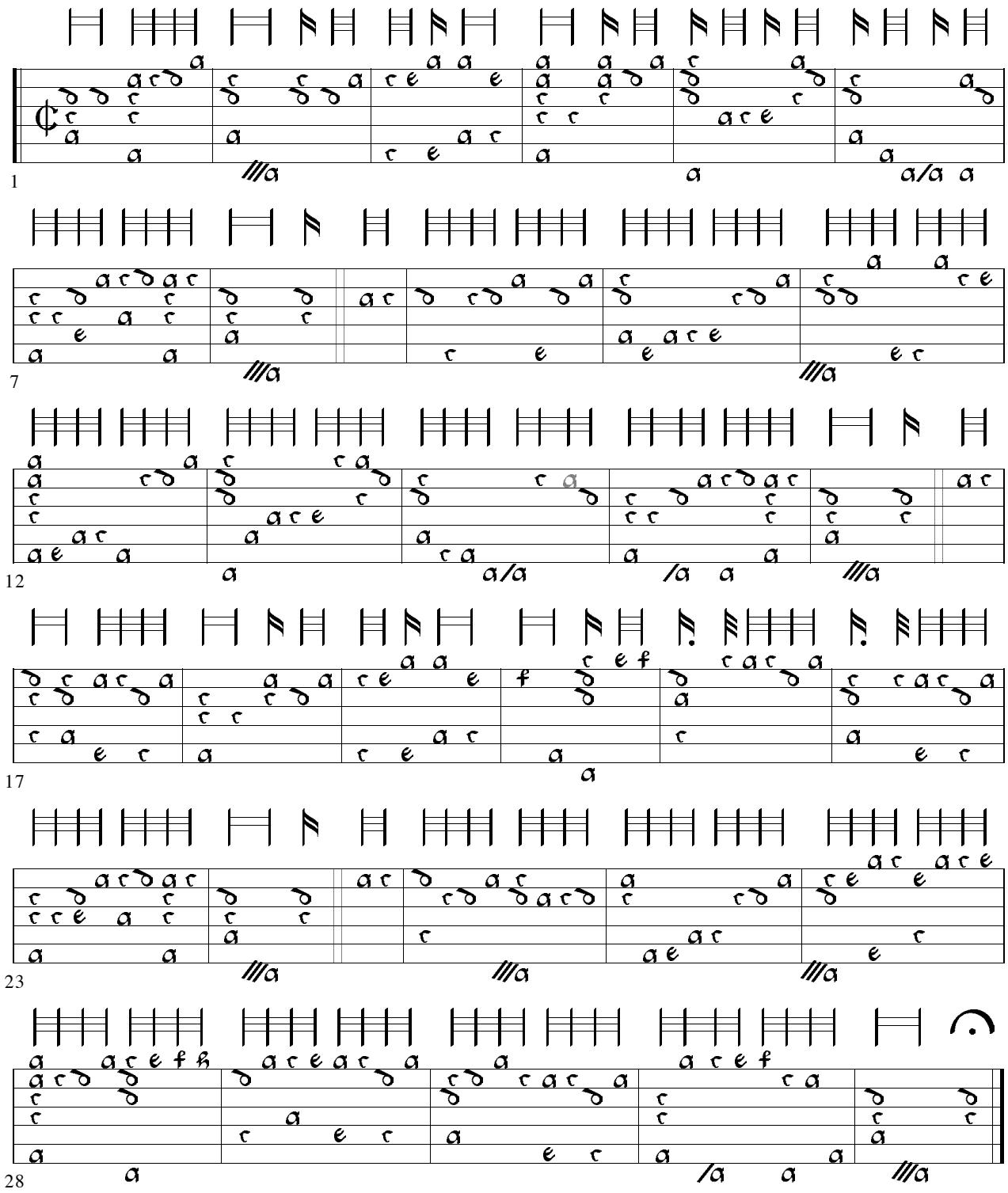
7d. Balletto - 7F8E9D10C AA8B9 D-Dl M 297, pp. 140-141



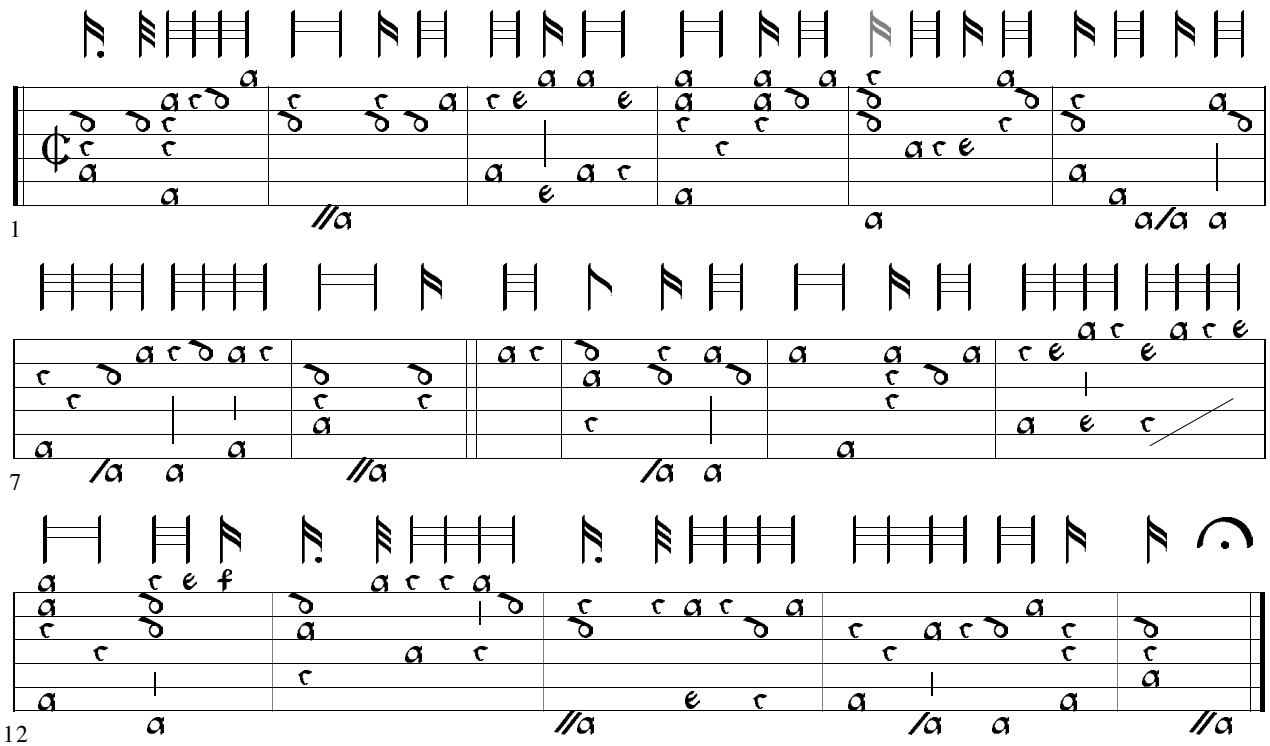
7e. Balletto del Espina - 7F8E10C AABB8 D-Mbs 21646, ff. 74v-75r



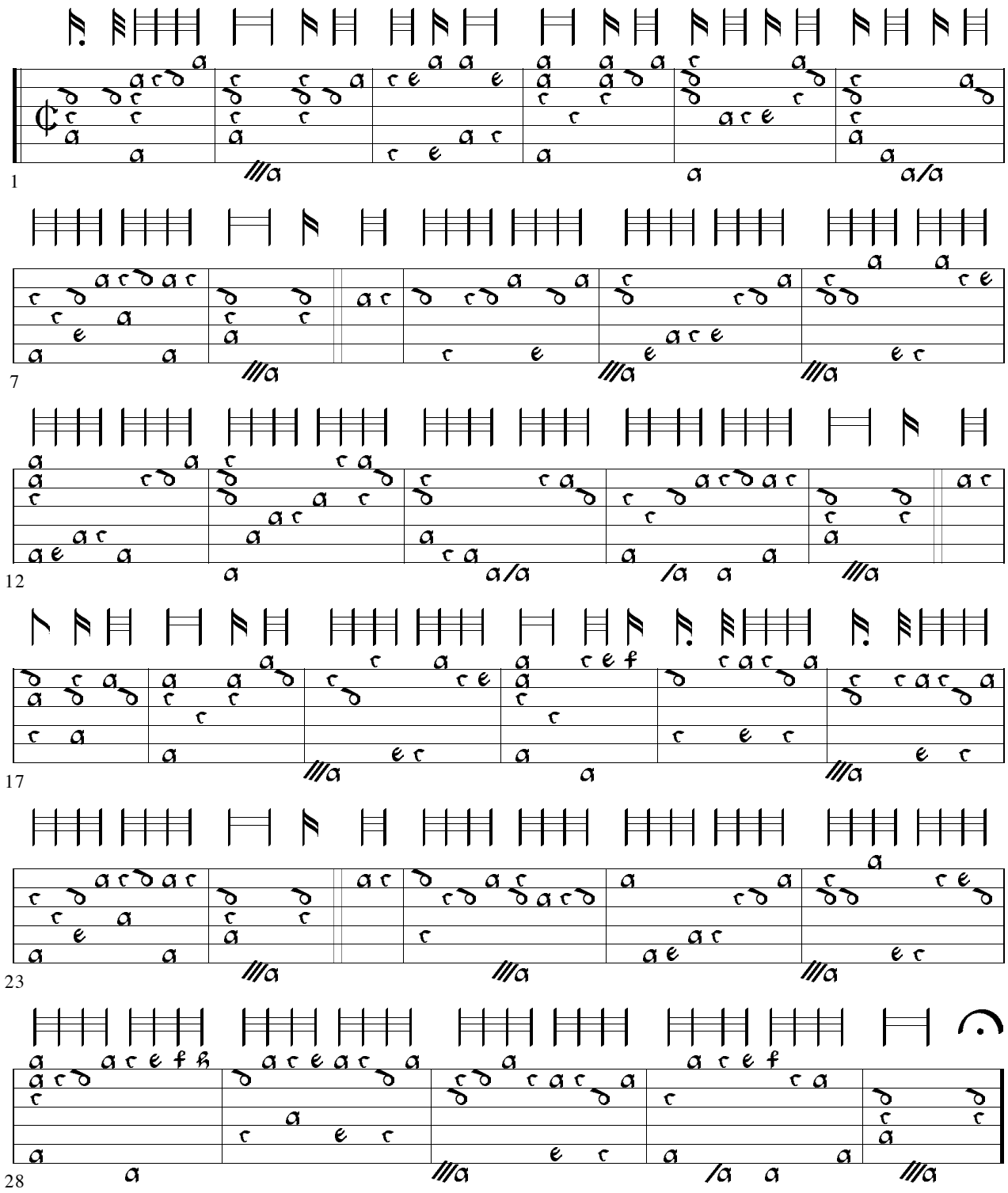
7f. Palletto del Espina - 7F8E10C AABB8 D-Mbs 21646, f. 90v



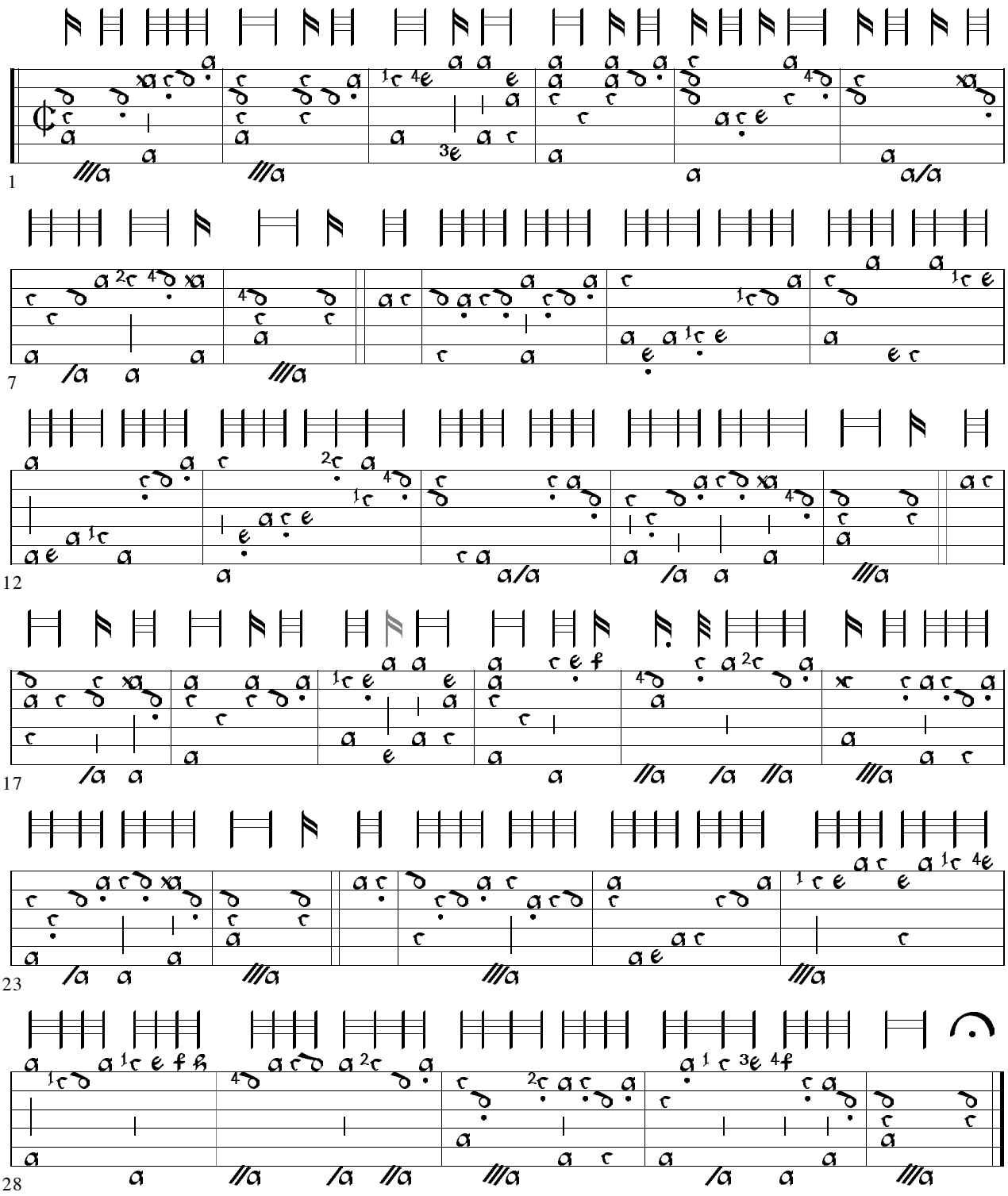
7g. Ballet - 7F8E9C AB8 GB-Cu Nn.6.36, f. 27r ii



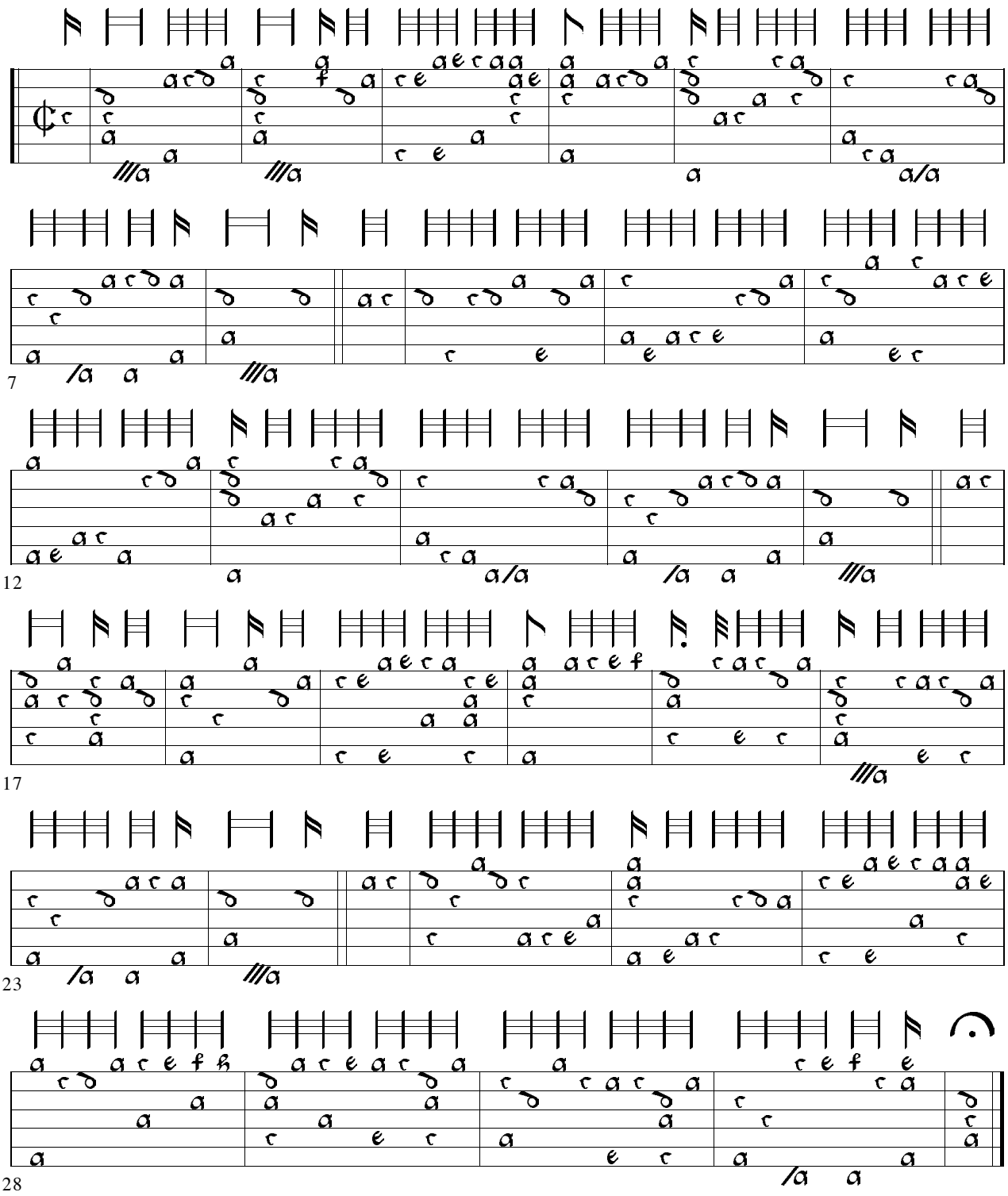
7h. Ballet de Lepin - 7F8E10C AABB8 GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 34v-35v



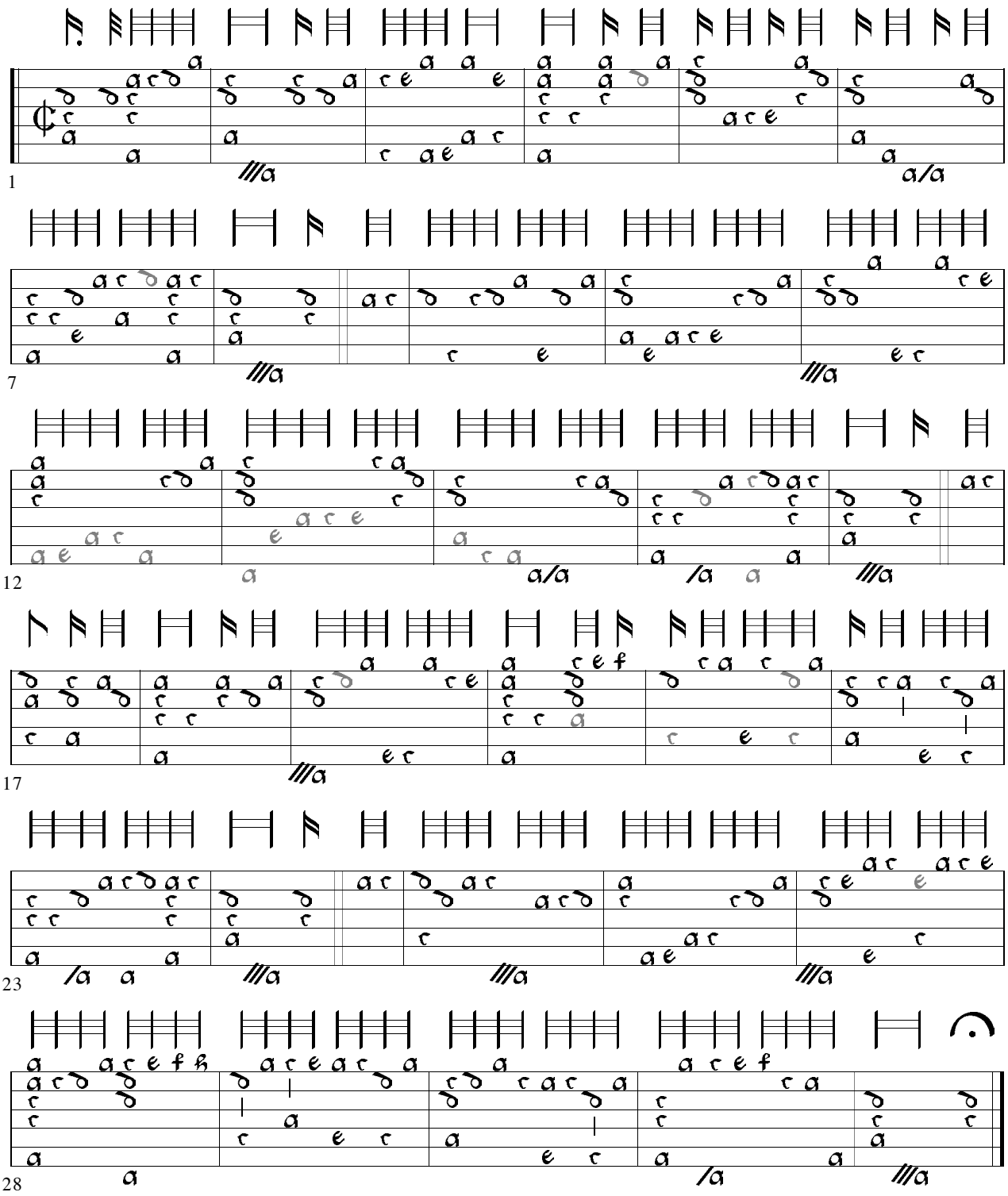
7i. Untitled - 7F8E9D10C AABB8 PL-Kj Mus.40153, ff. 34v-35v



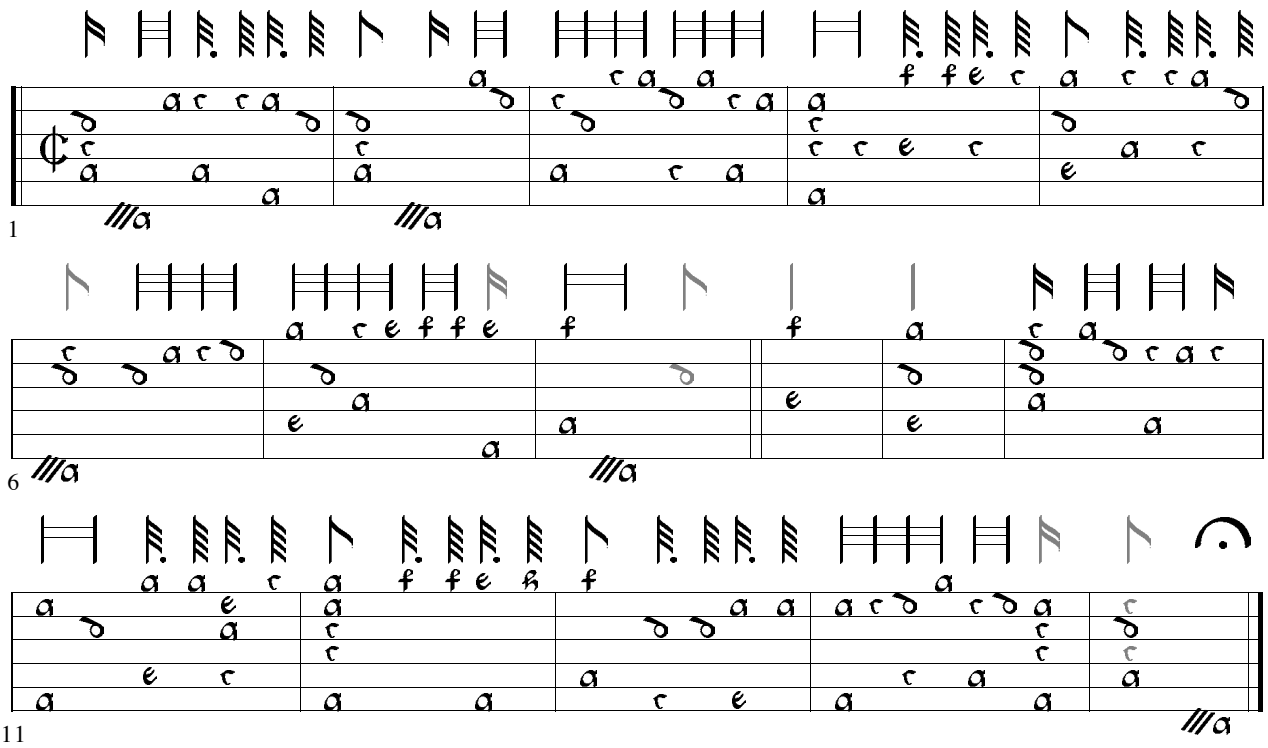
7j. Ballet - 7F8E10C AABB8 RUS-Span O No 124, ff. 44v-45r



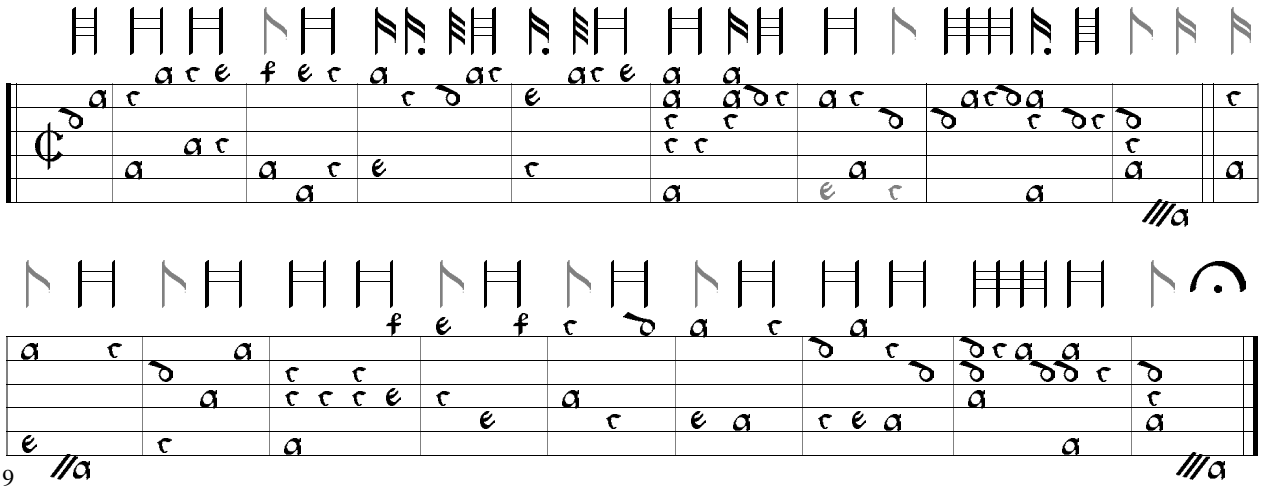
7k. Ballet Lespin - 7F8E9D10C AABB8 S-S 253, ff. 110v-111v



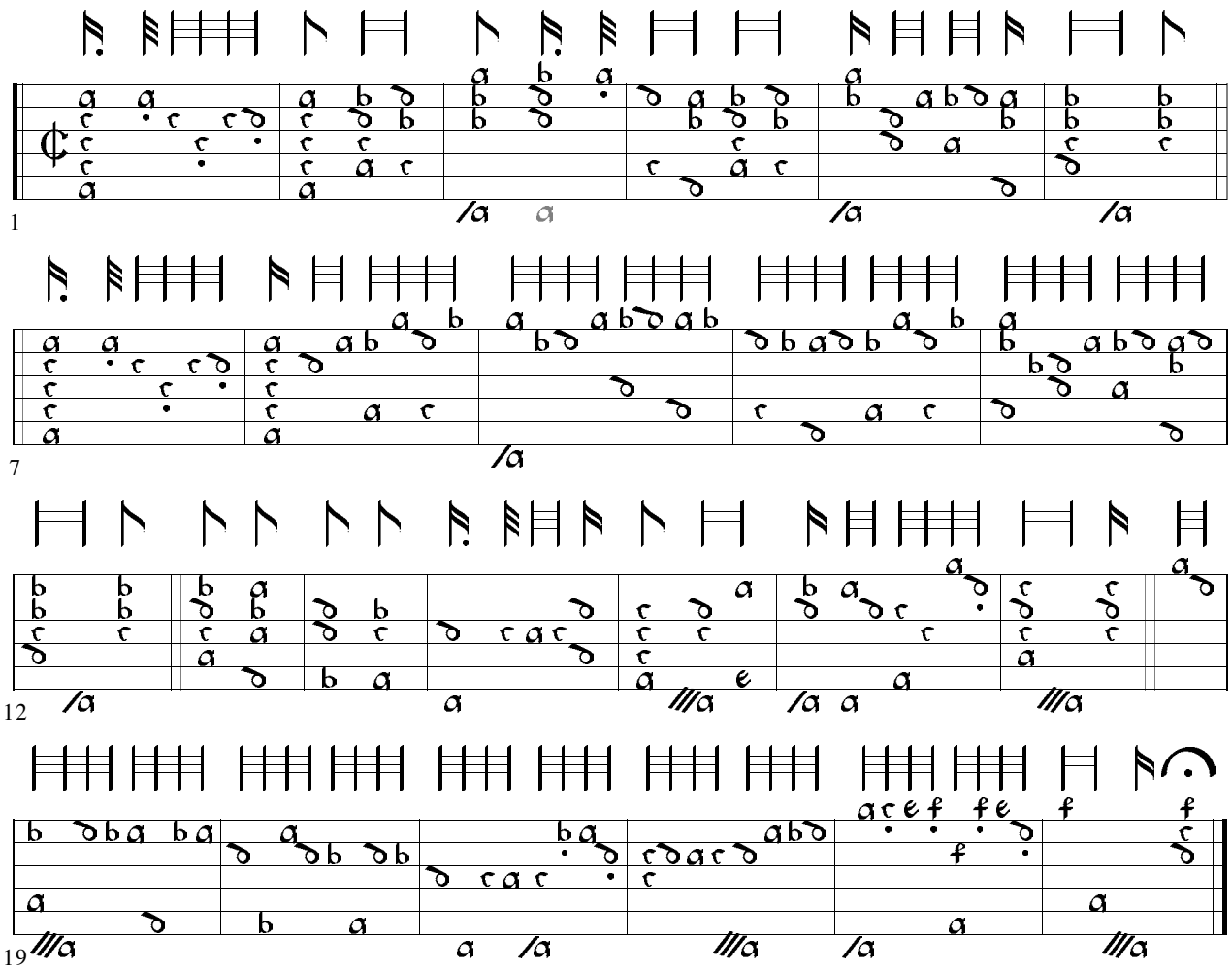
8. Ballet de Lespene - 10C AB8 CZ-Pnm IV.G.18, f. 213v



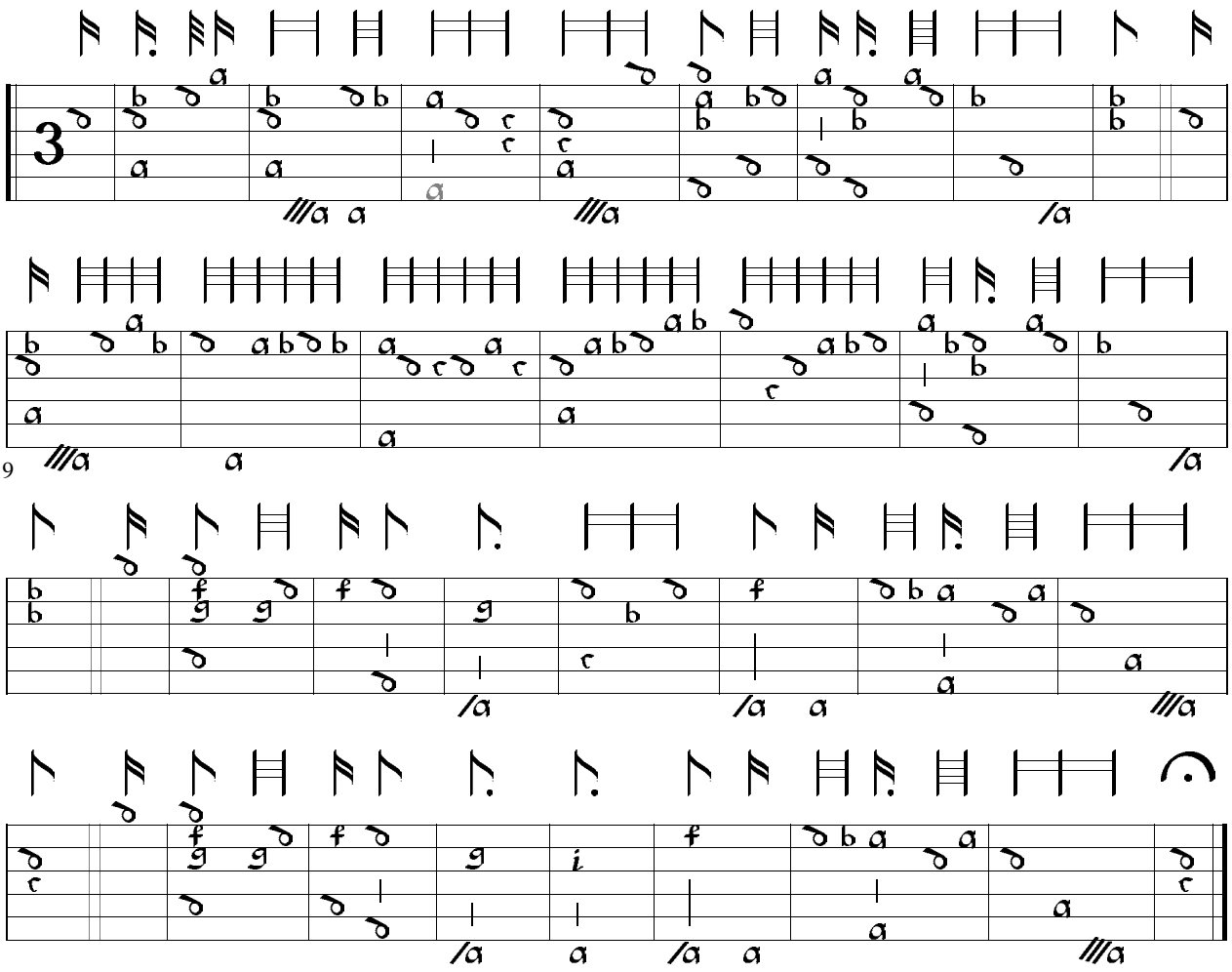
9. Ballet nouveau de Lespine - 10C A8B9 CZ-Pnm IV.G.18, f. 213v-214r



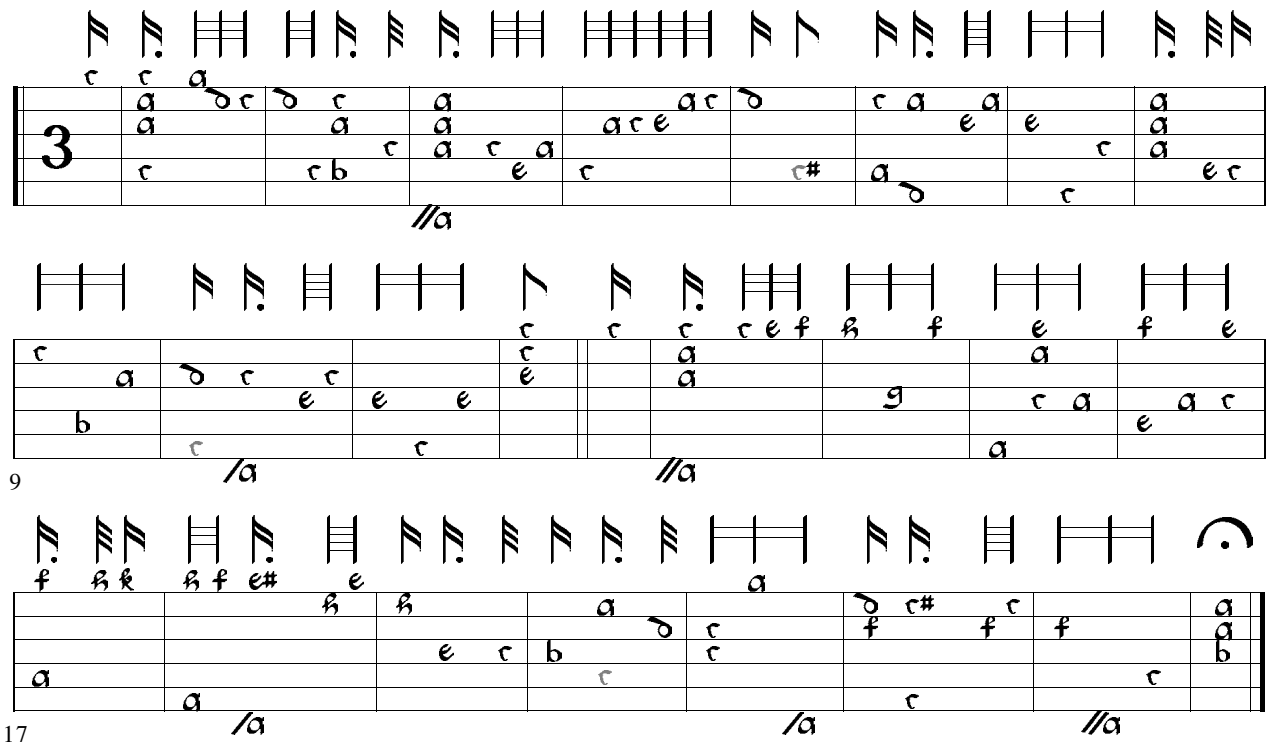
10. Ballet Lepin - 7F8Ef10C AABB6 GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 31v-32r



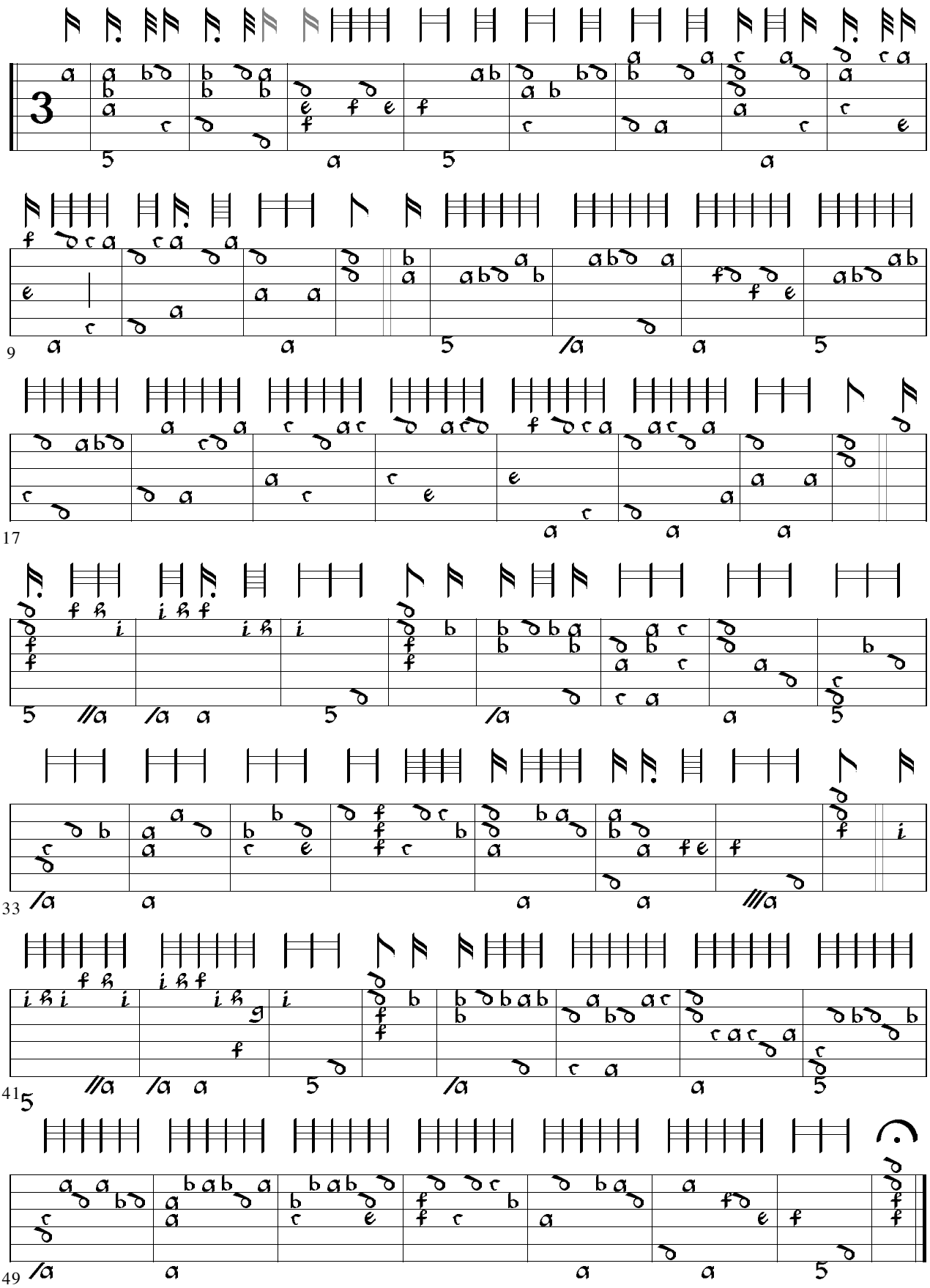
11. Courante par Lepine - 7F8EF10C Moy 1631, f. 21r



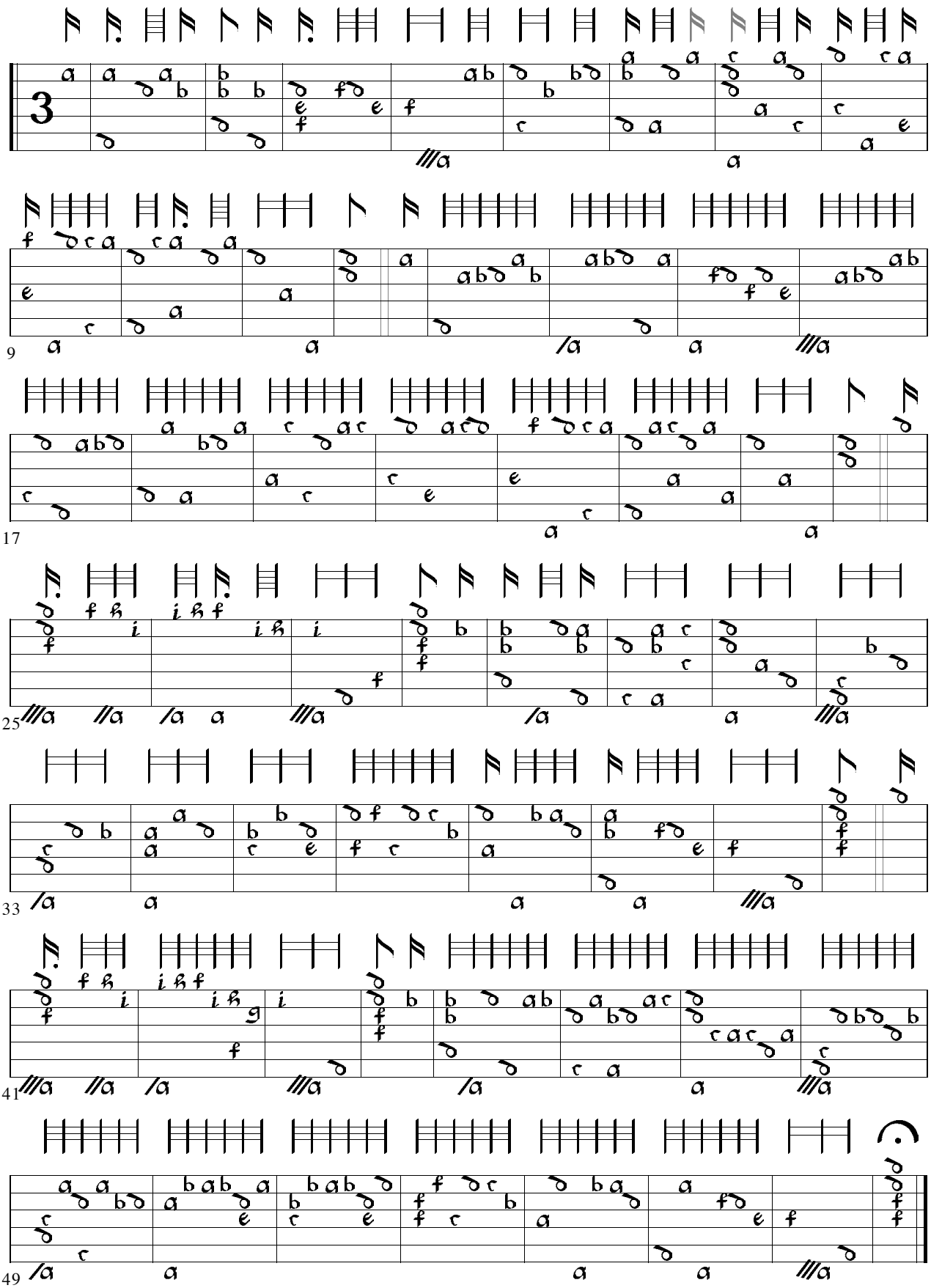
12. Courante Le Espine - 8E9D US-R M.140.V186S, p. 10



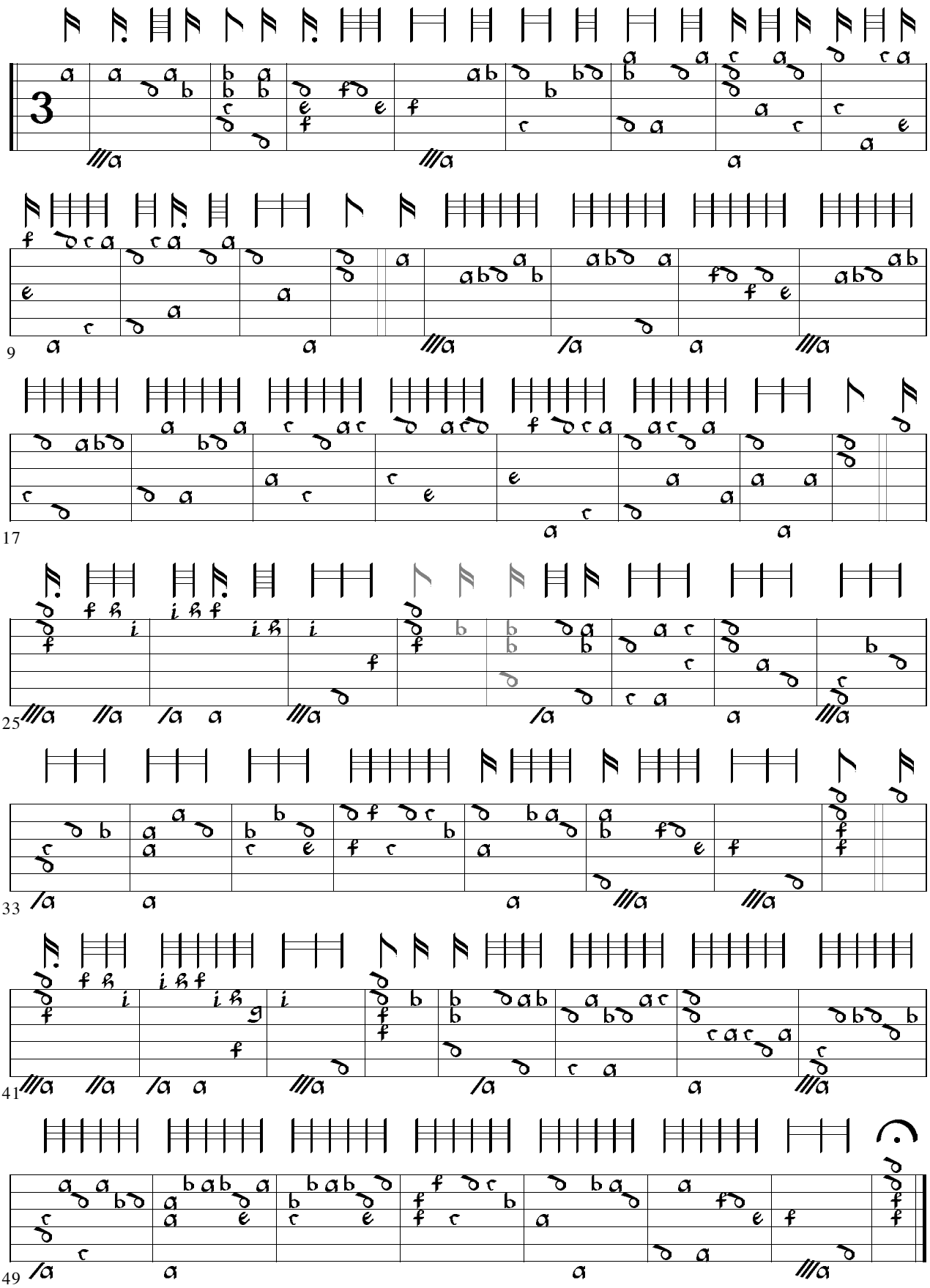
13a. Curante de l'Espine - 7F8Ef9D11Bf US-R M.140.V186S, pp. 46-47



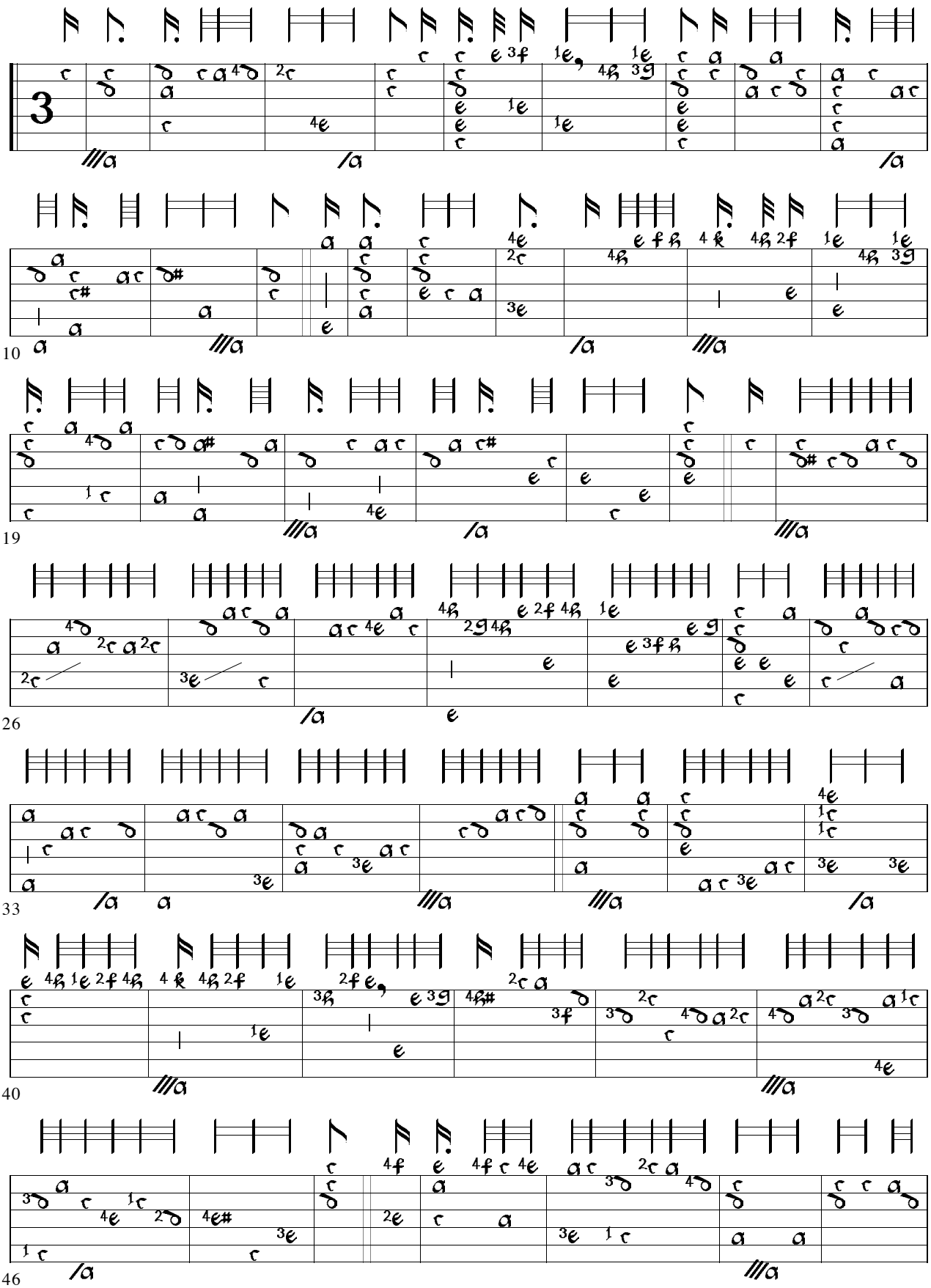
13b. Courante Lepin - 7F8Ef10Bf CZ-Pnm IV.G.18, ff. 166v-167r

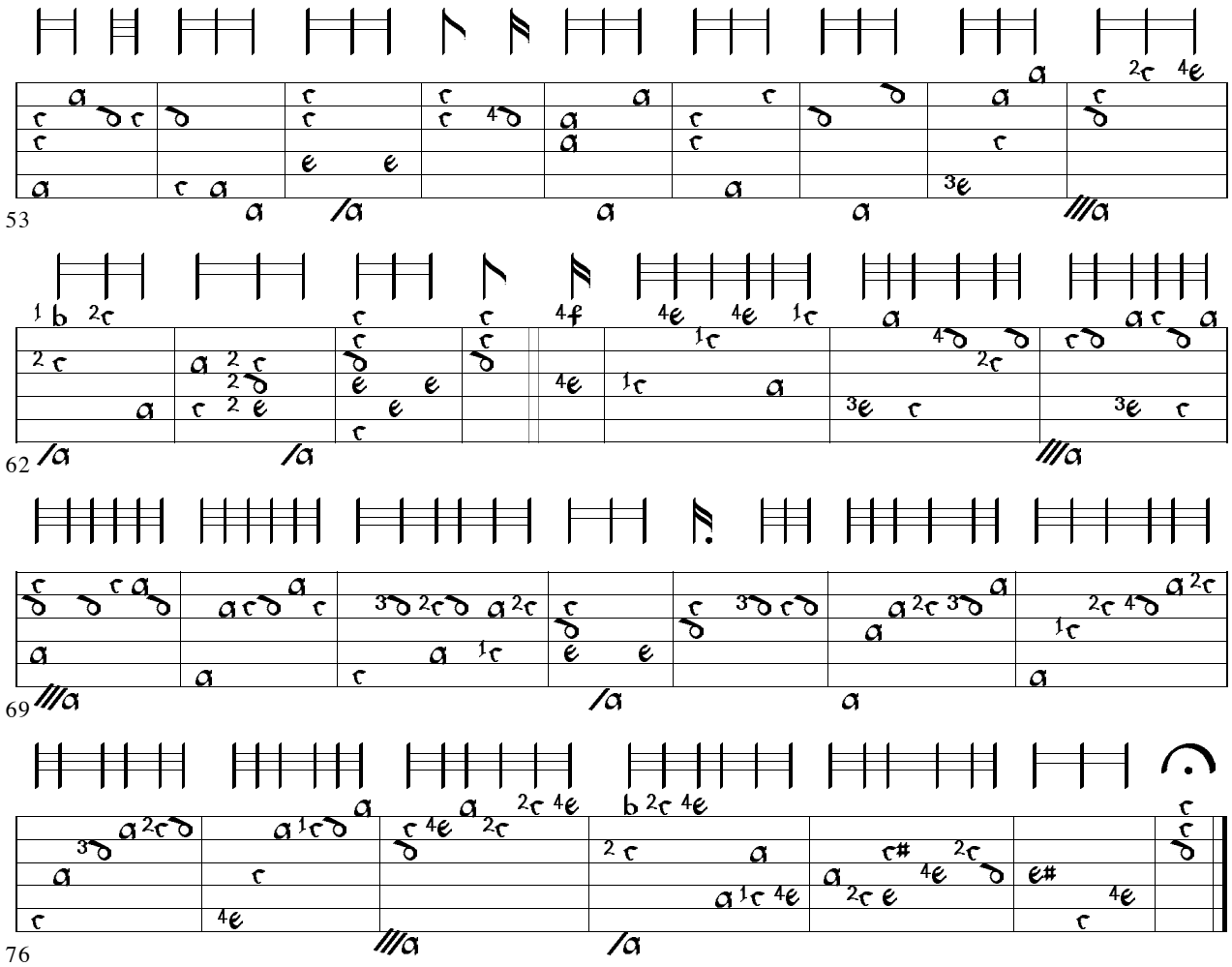


13c. Courante - 7F8Ef9D10Bf GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 275v-276v

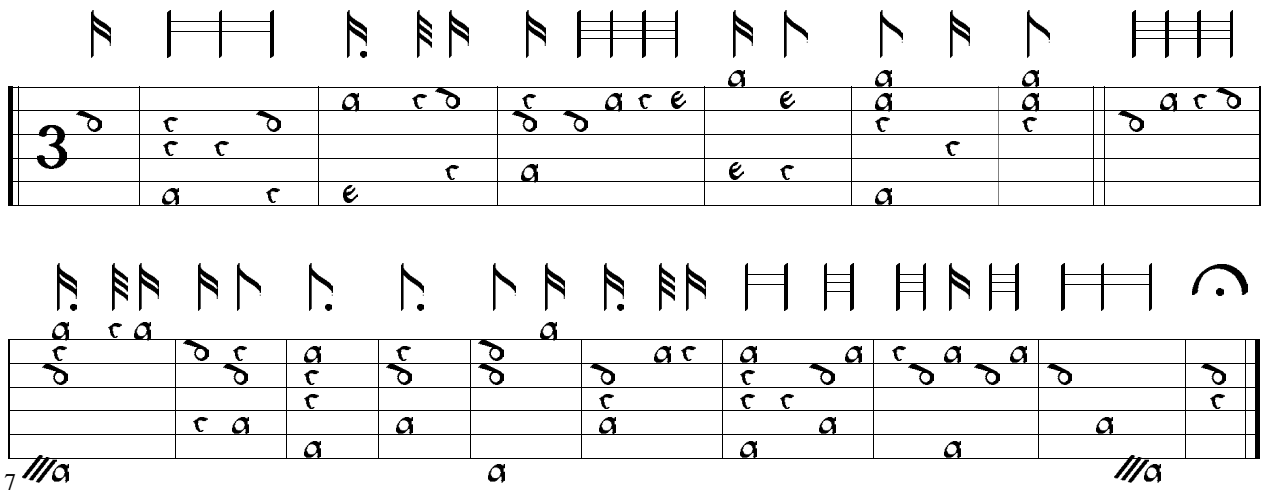


14. Courante Lespine - 7F8EC10 S-S S 253, ff. 103r-105r

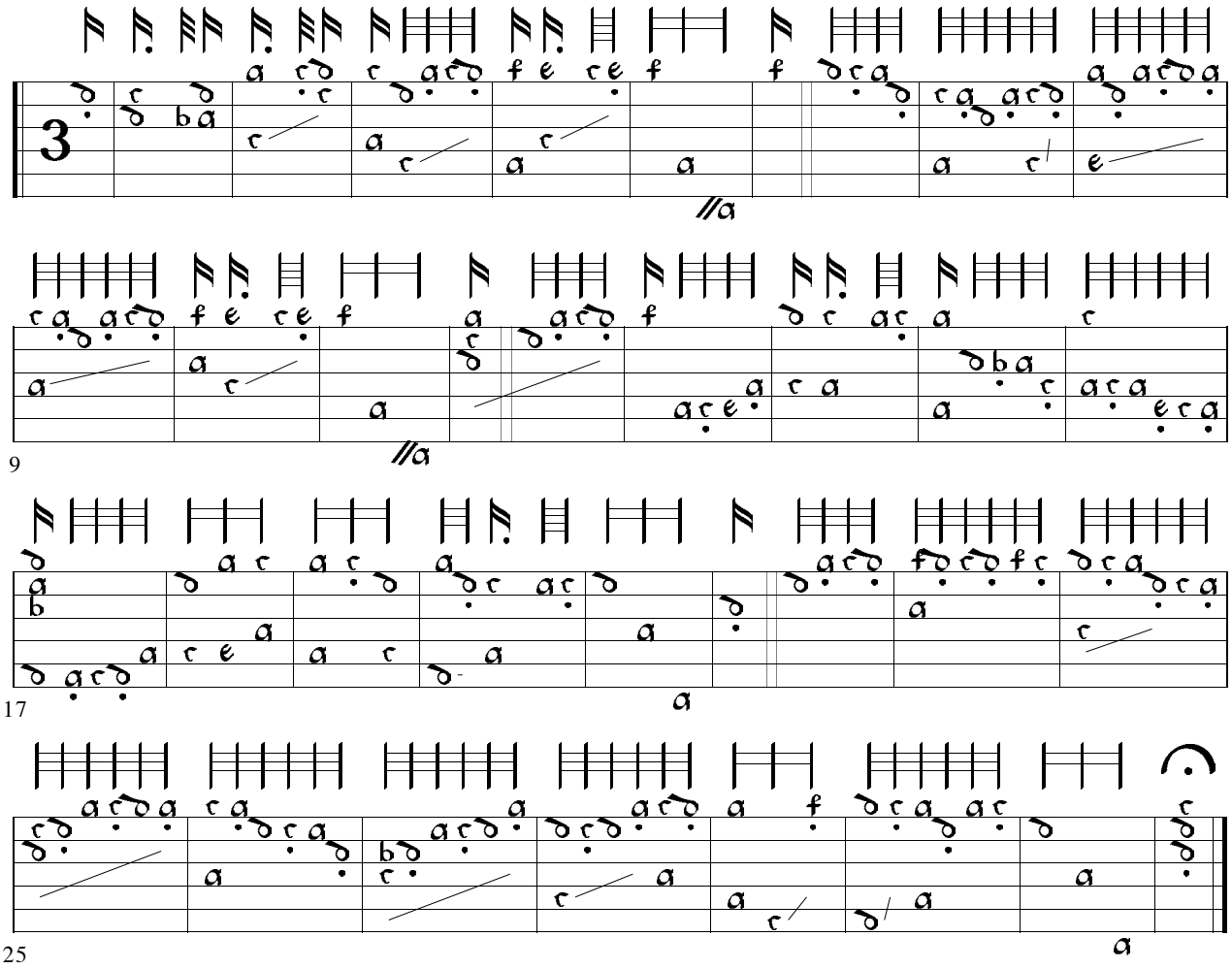



53
62
69
76

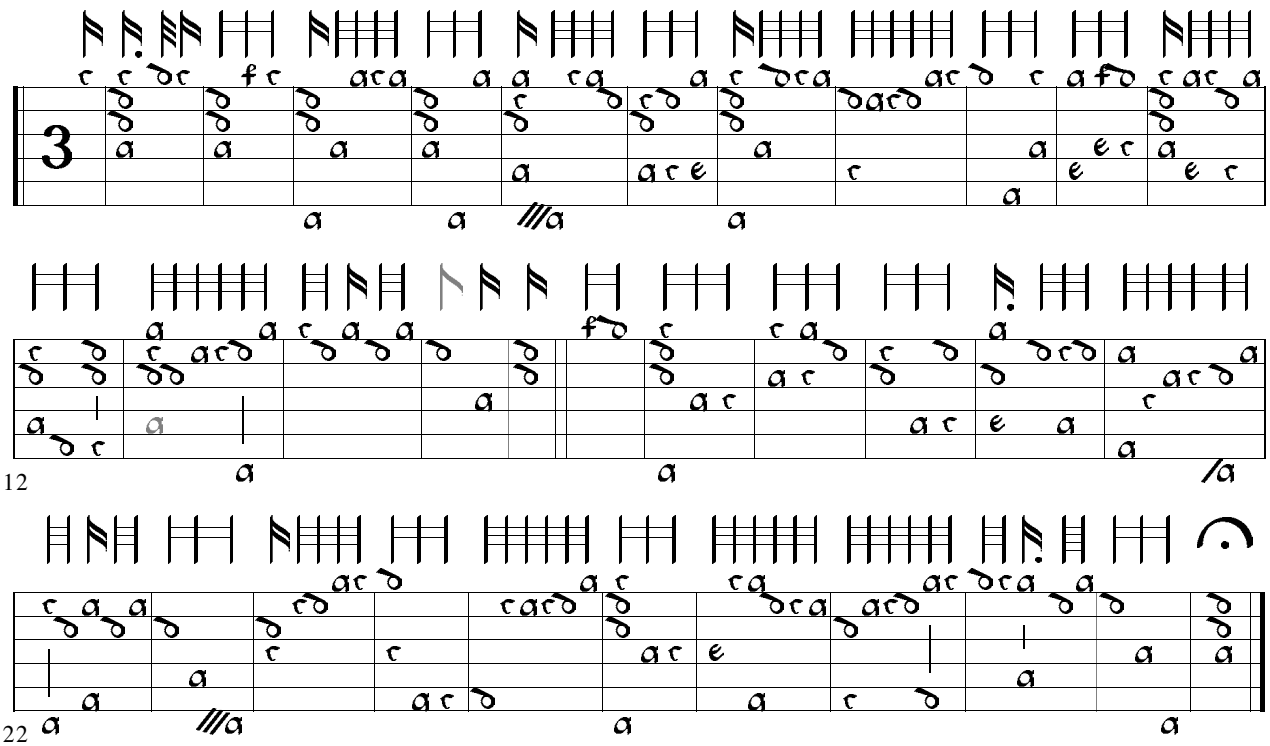
15a. Courante Lespin - 7F10C S-S S 253, f. 112v



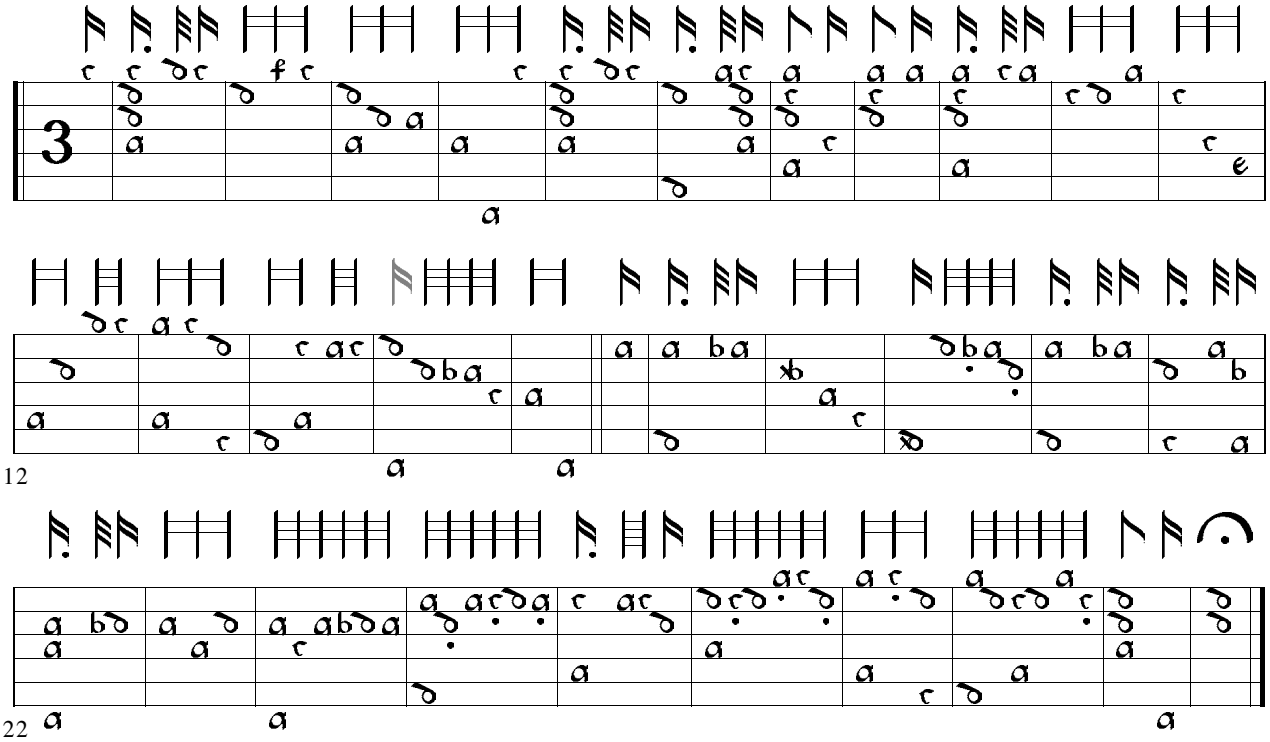
15b. Courante - 7F9C Francisque 1600, f. 27v ii



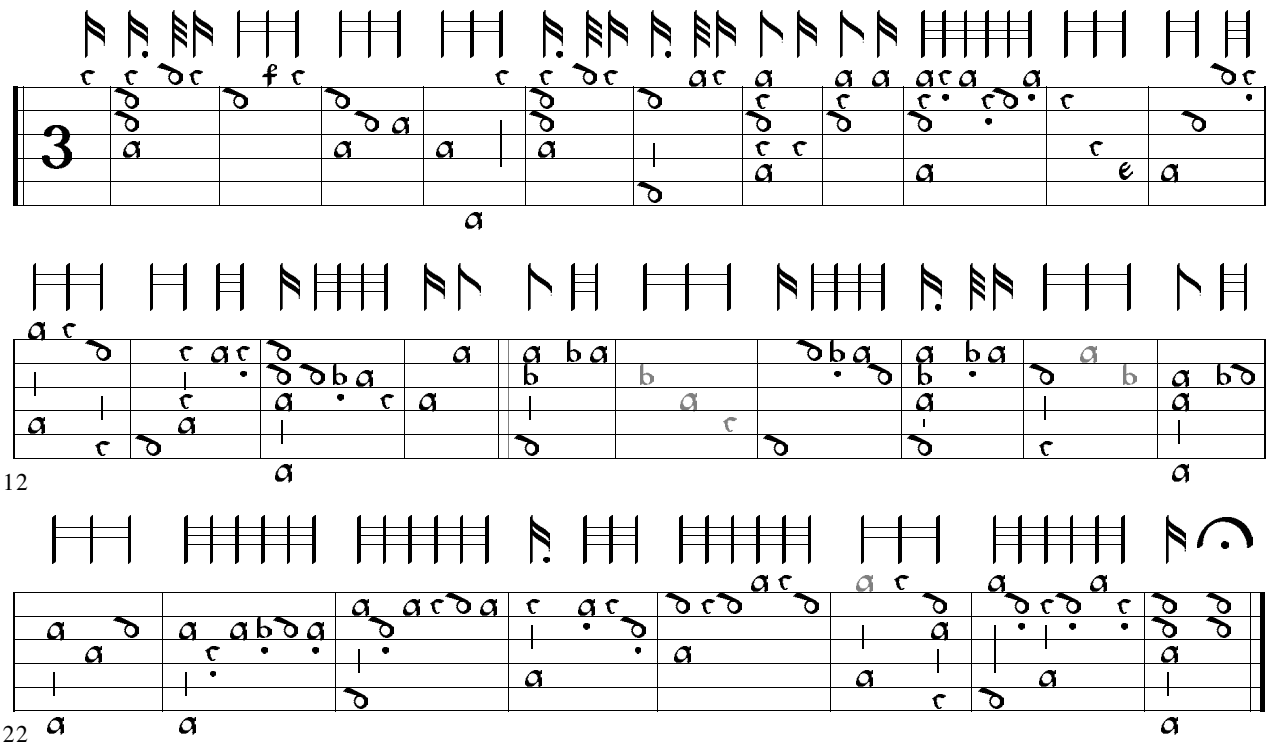
16a. Courante Lespin - 7F8E10C S-S S 253, ff. 112v-113r



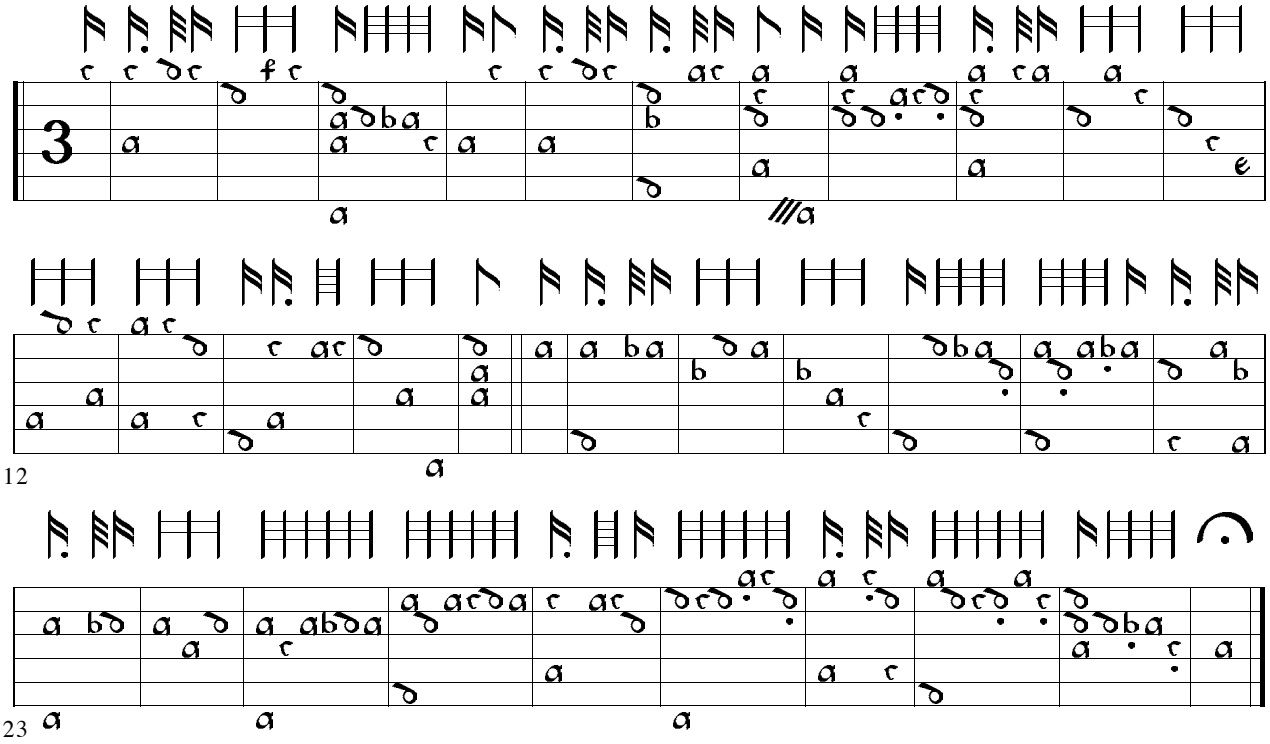
16b. Courant - 7F D-BAU 13. 4o 85, pp. 12-13



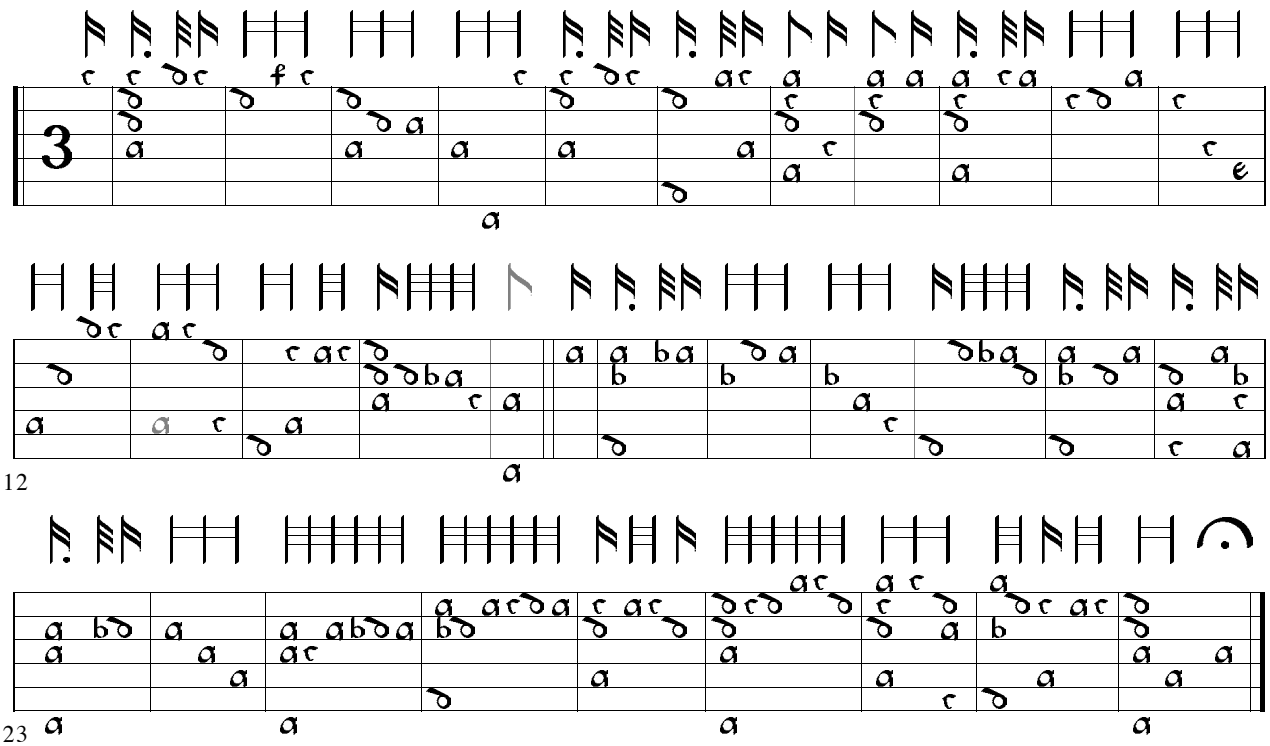
16c. Courante Ballard - 7F D-Hs ND VI 3238, p. 43



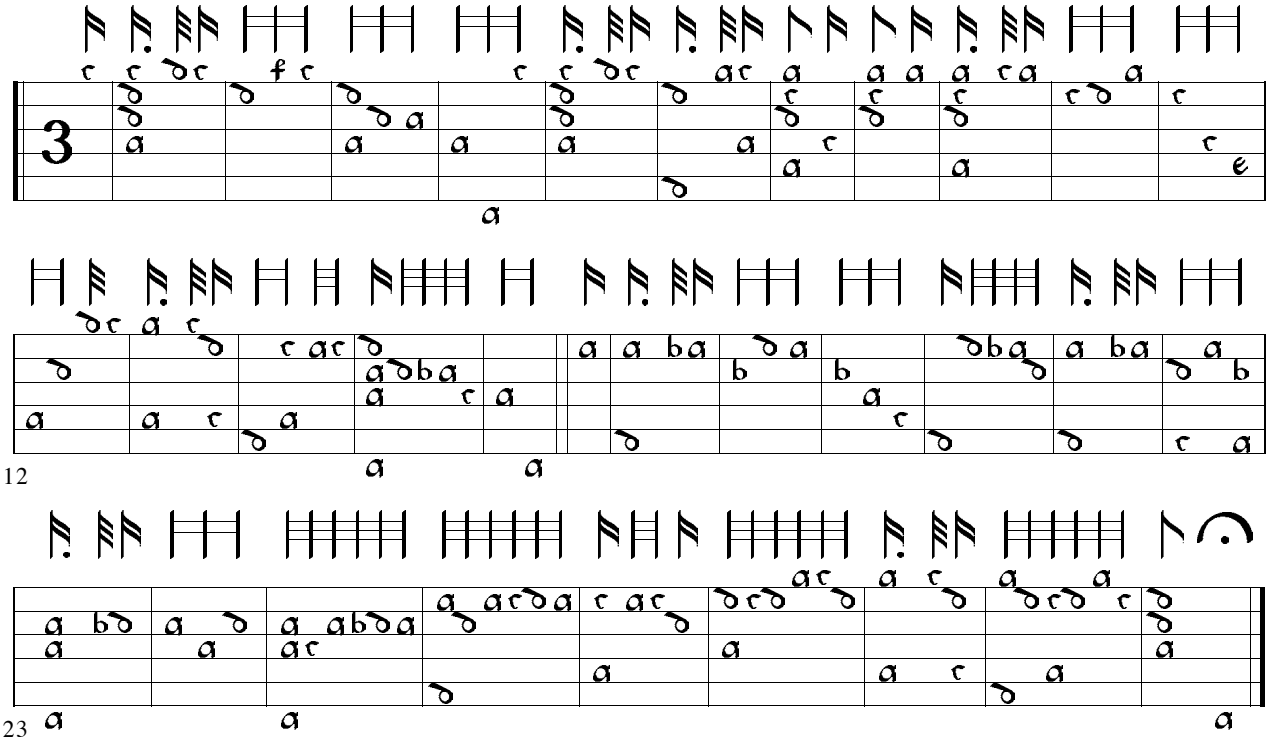
16d. Courante - 7F10C GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 50v-51r



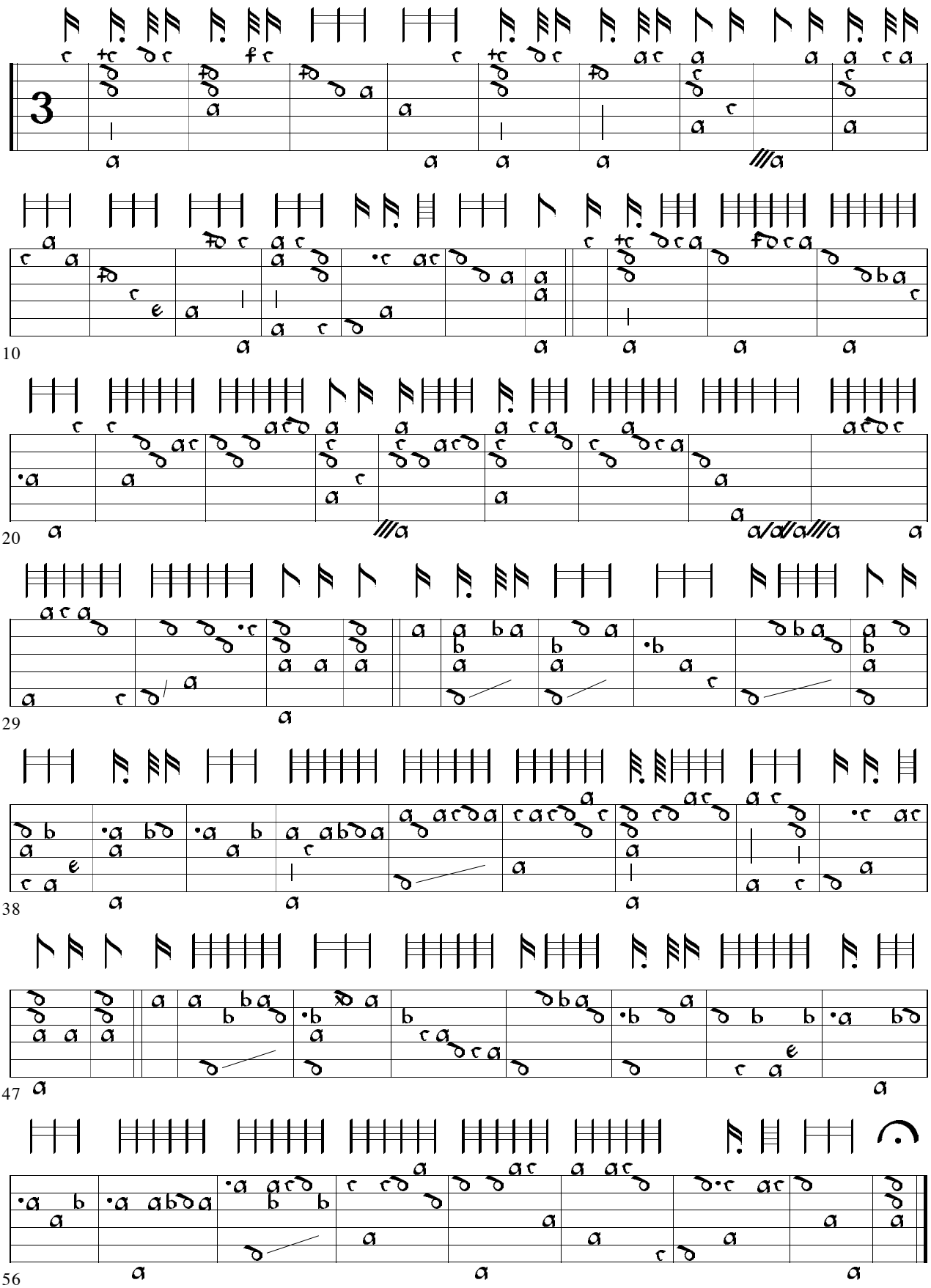
16e. Corranto - 7F LT-Va 285 MF LXXIX, ff. 7v-8r



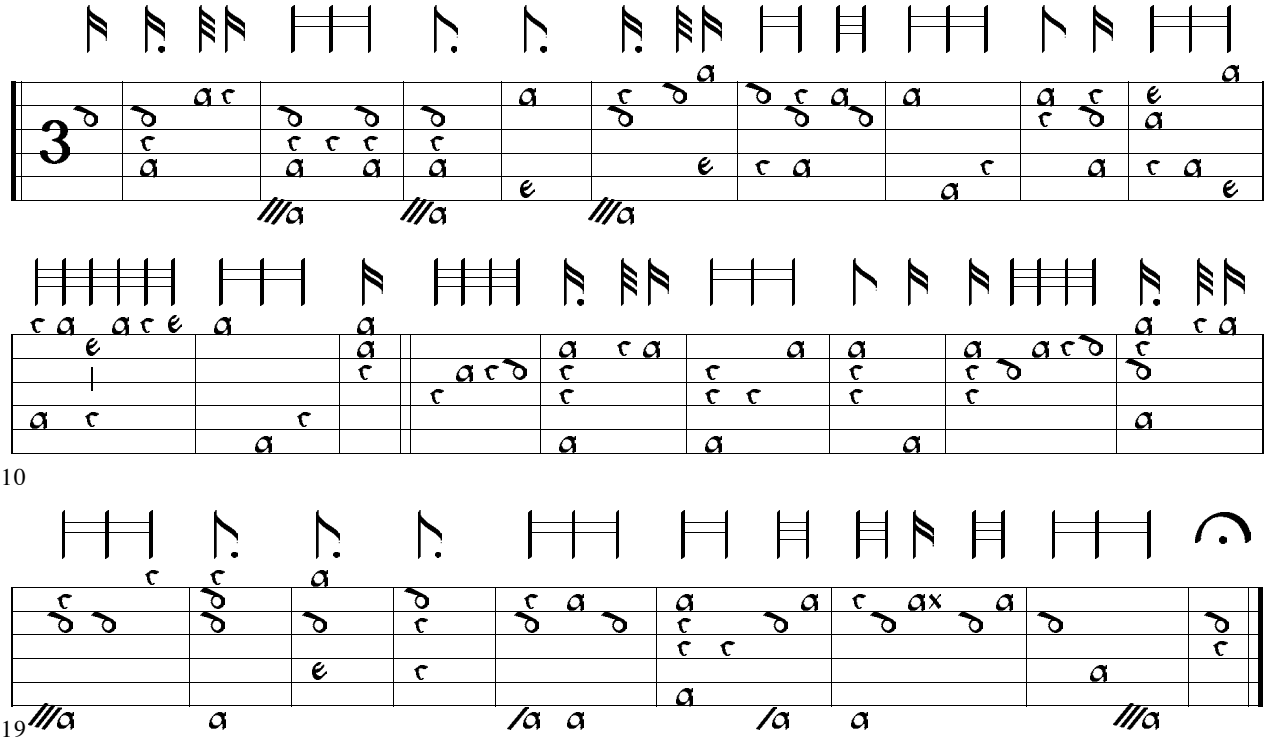
16f. Corente - 7F D-B 4022, p. 41



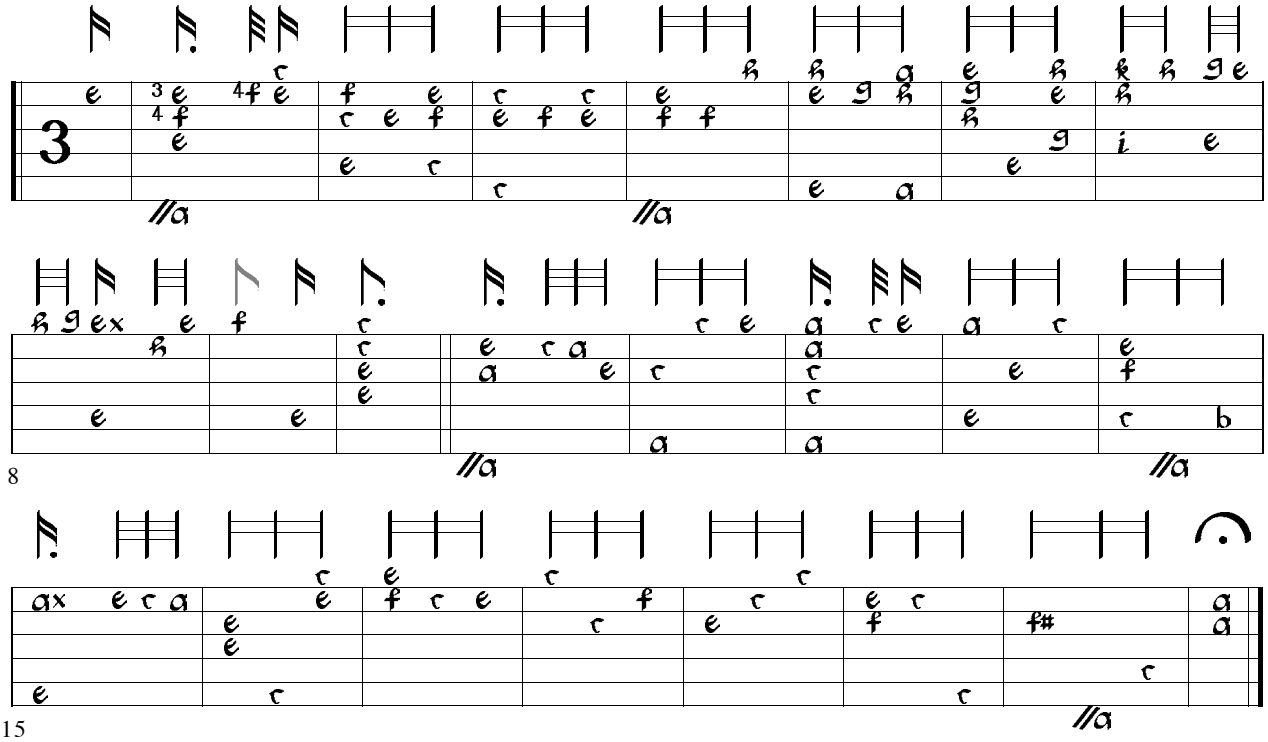
16g. Corranto - 7F8E9D10C GB-Ctc O.16.2, pp. 125-124



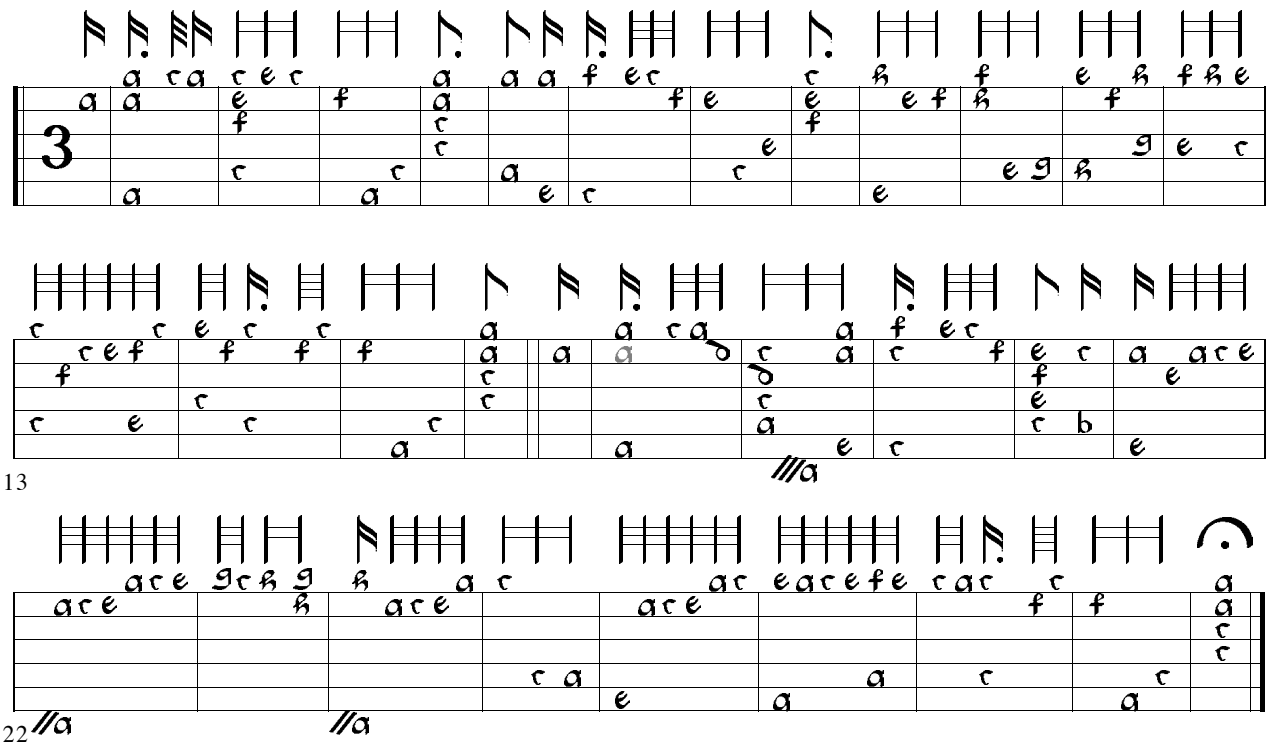
17. Courante Lespin - 7F8E10C S-S S 253, f. 114r



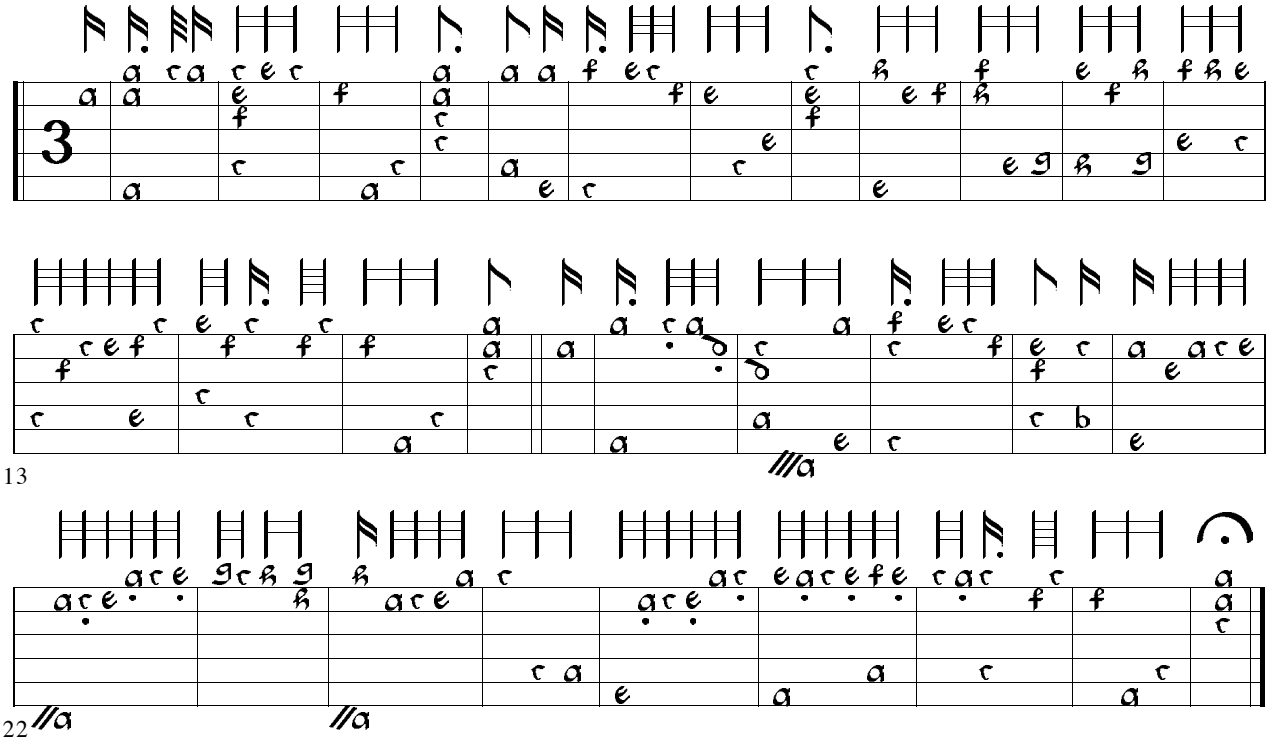
18. Courante nouelle Lespin - 9D S-S S 253, ff. 114v-115r



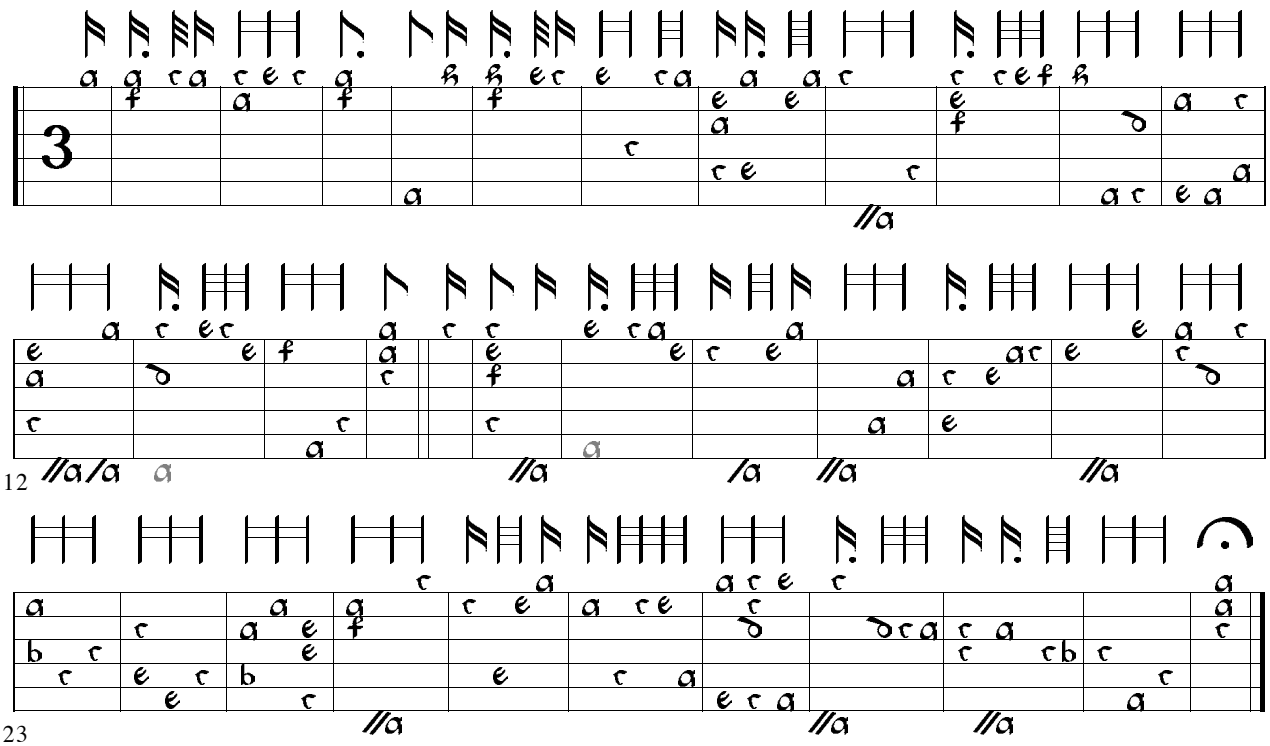
19a. Courante Lepin - 9D10C CZ-Pnm IV.G.18, f. 23r



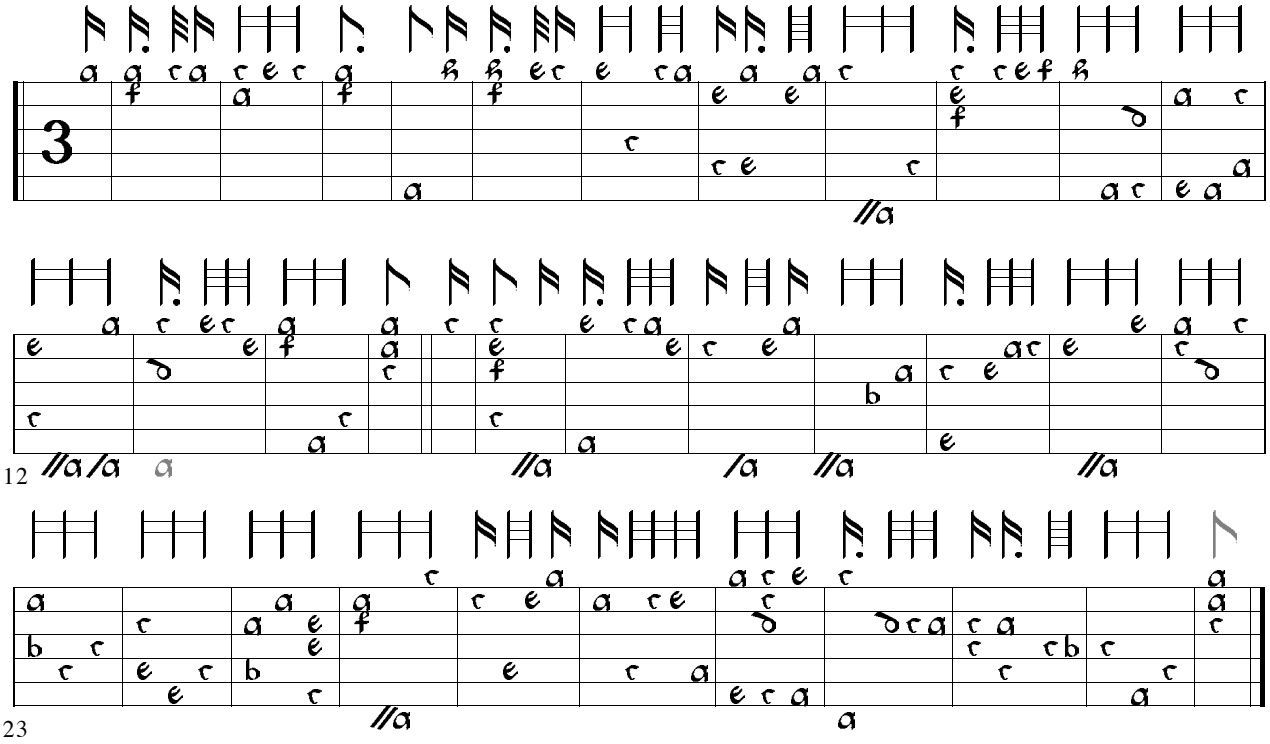
19b. Courante - 9D10C GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 32v-33r



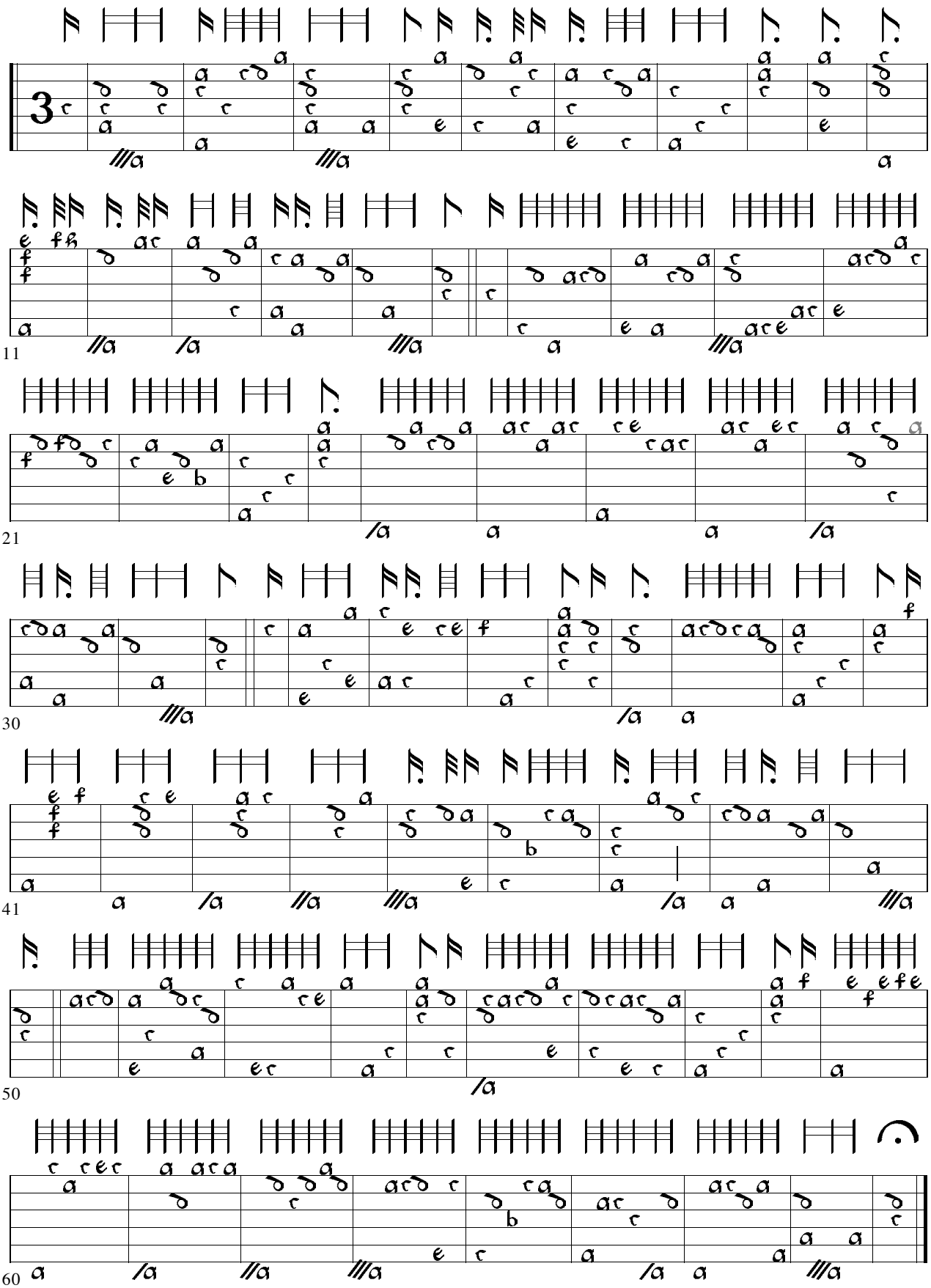
20a. Courante Lepin - 8E9D CZ-Pnm IV.G.18, f. 81r



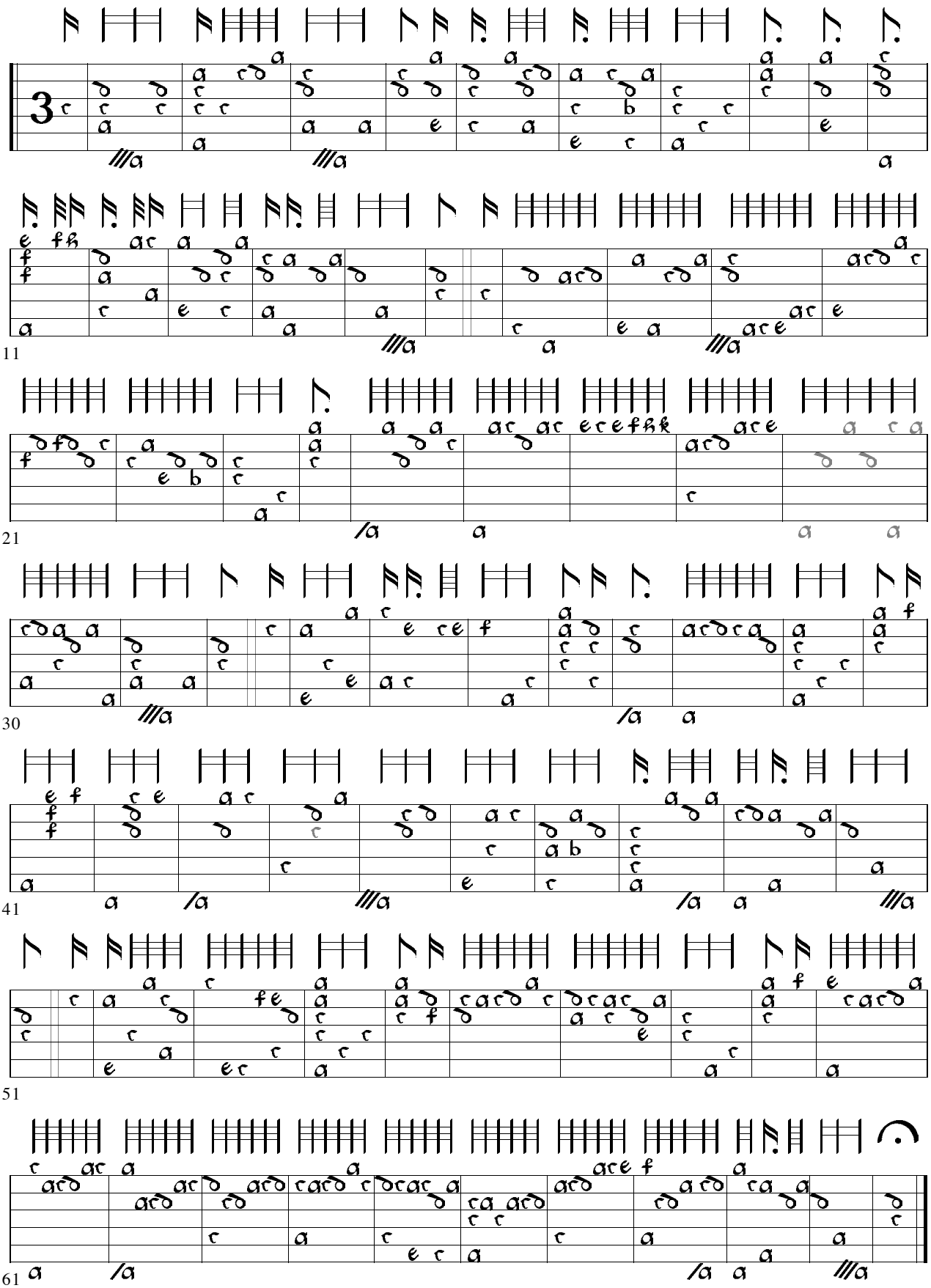
20b. Courante Lepin - 7F8E9D GB-HAdolmetsch II.B.1, f. 277v



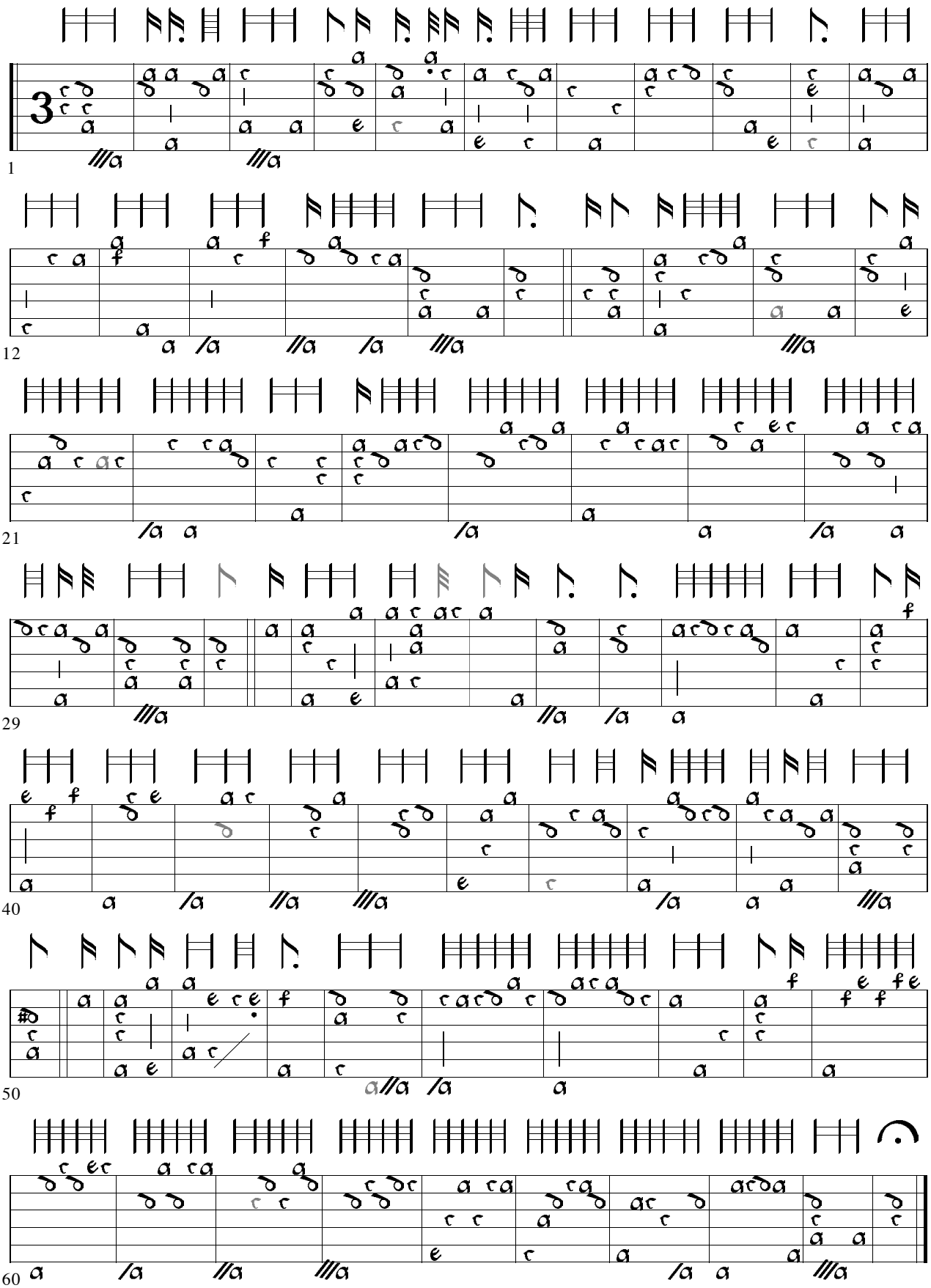
21a. Courante Lepin - 7F8E9D10C CZ-Pnm IV.G.18, ff. 124v-125r



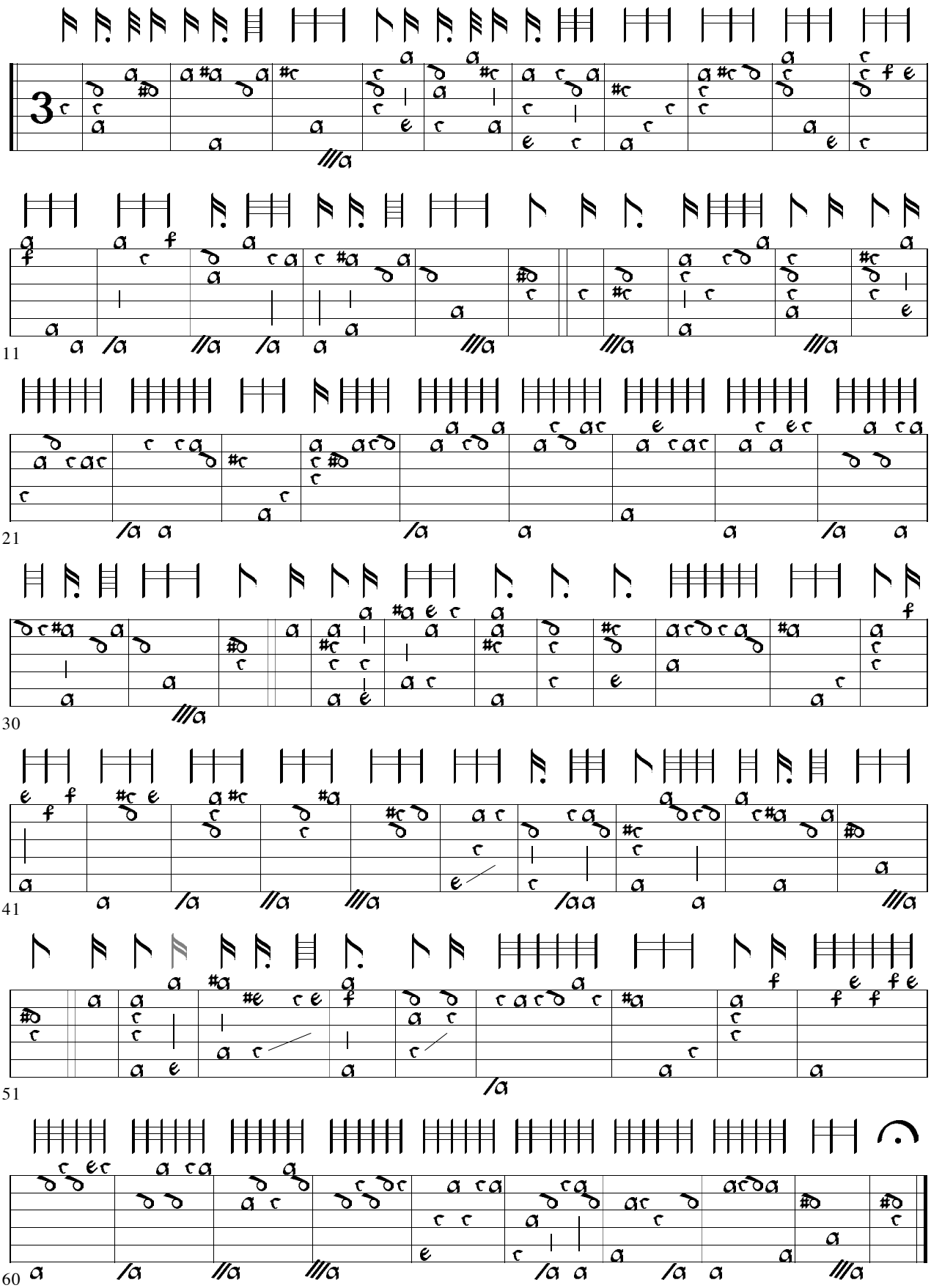
21b. Couranta del Espine - 7F8E10C D-Mbs 21646, f. 74v i



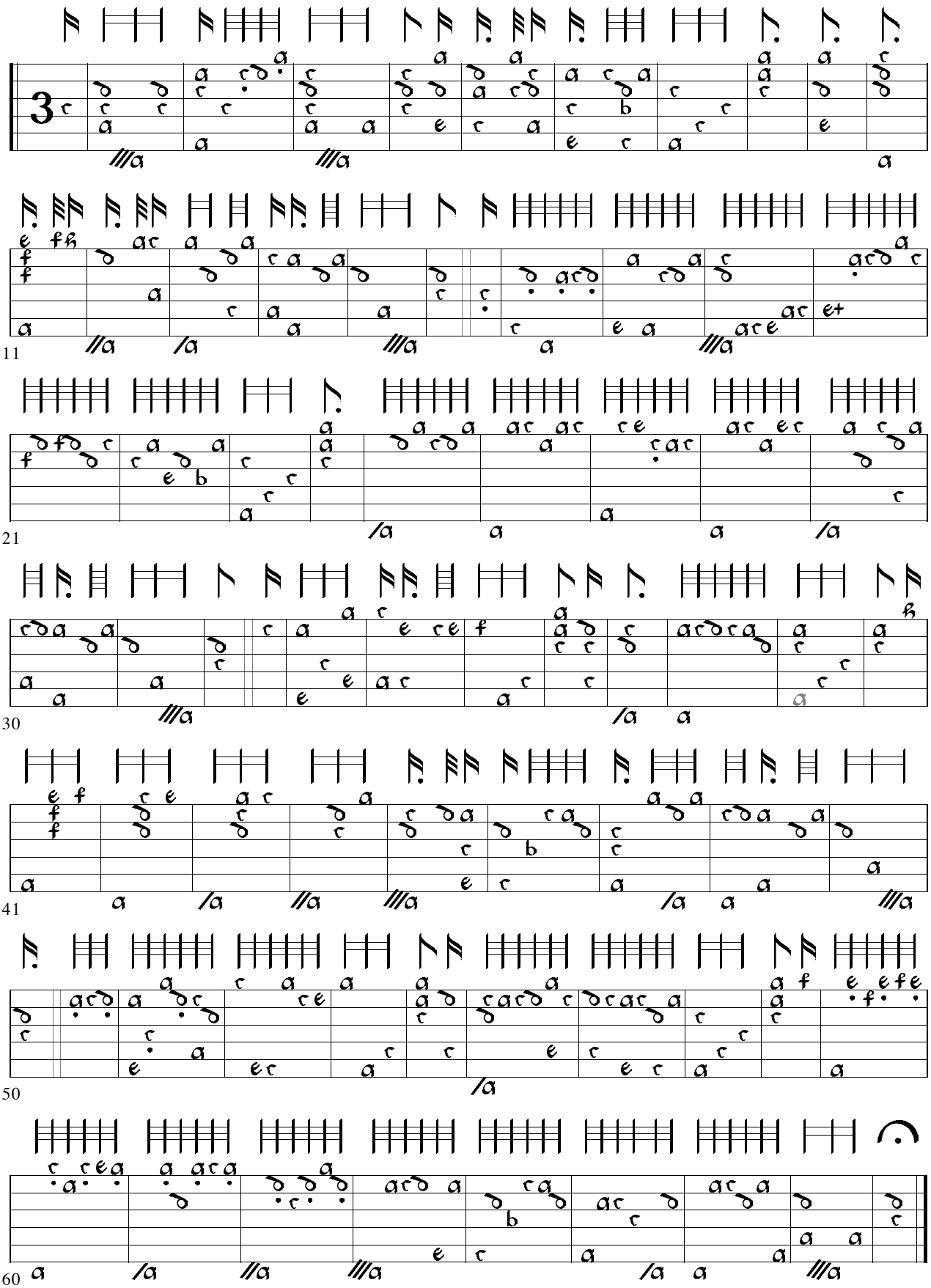
21c. Coranto Confesse - 7F8E9D10C GB-Cu Nn.6.36, f. 36v



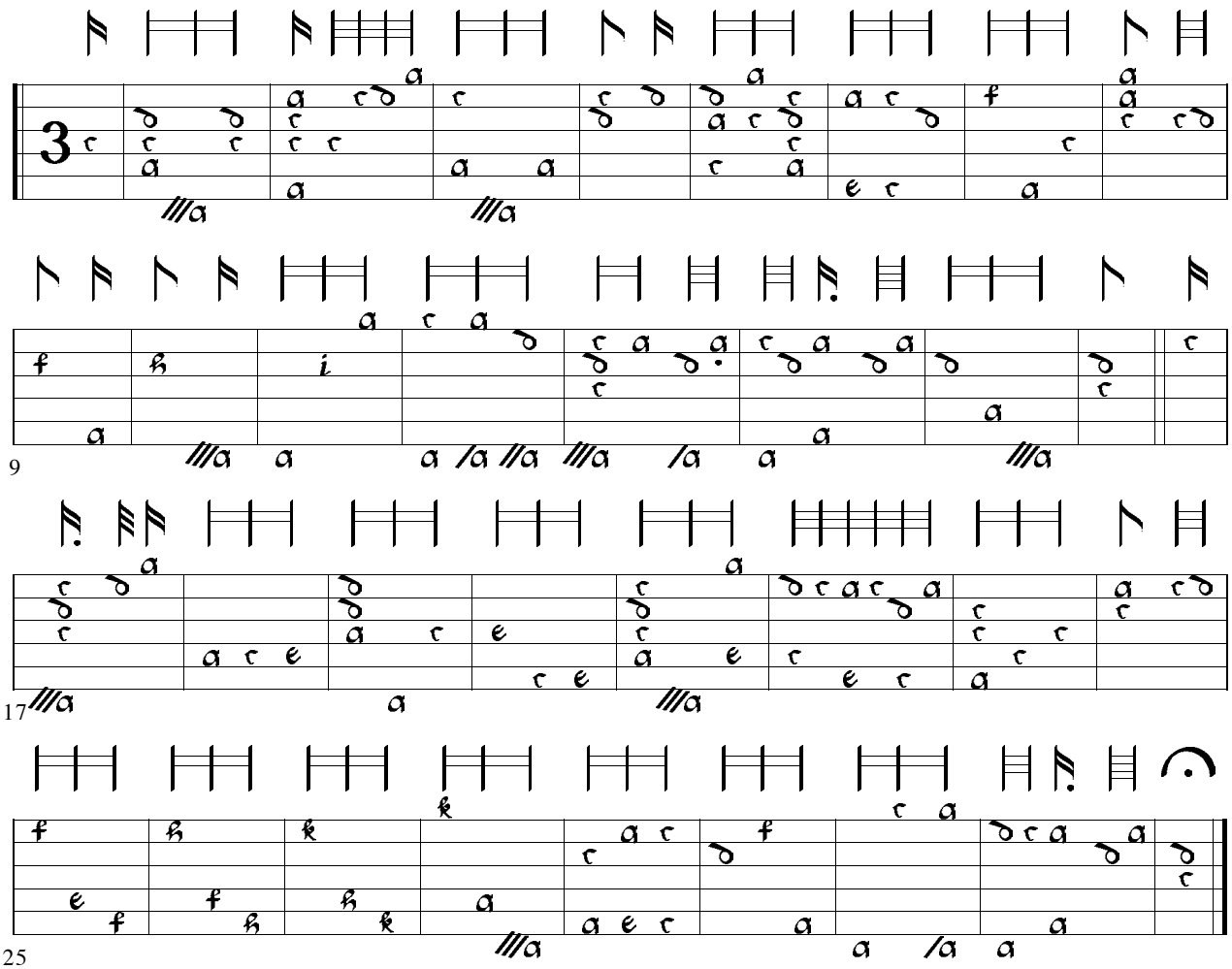
21d. Untitled - 7F8E9D10C GB-Lam 603, ff. 43v-44r



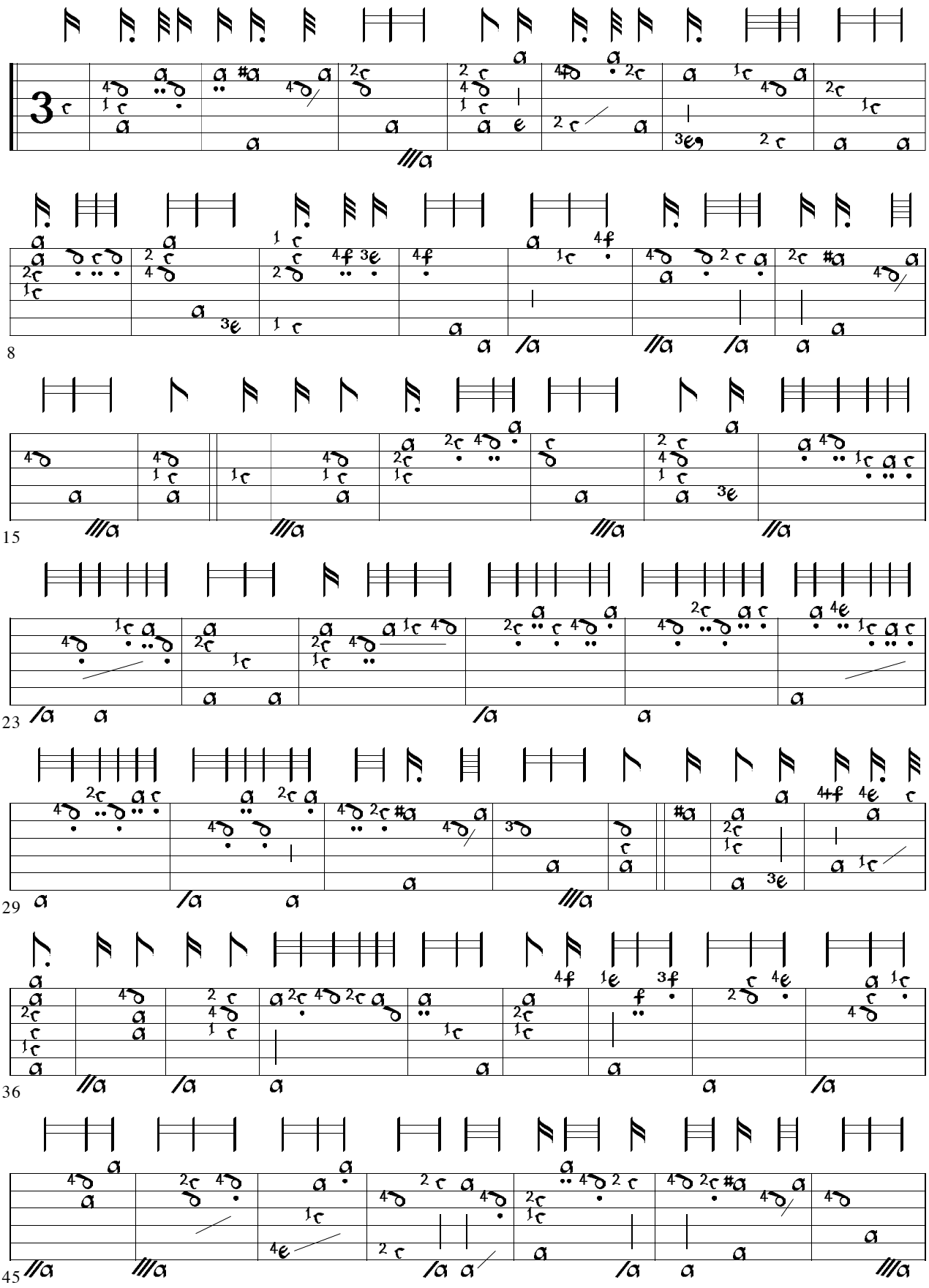
21e. Courante de Lepin - 7F8E9D10C GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 36r-37r

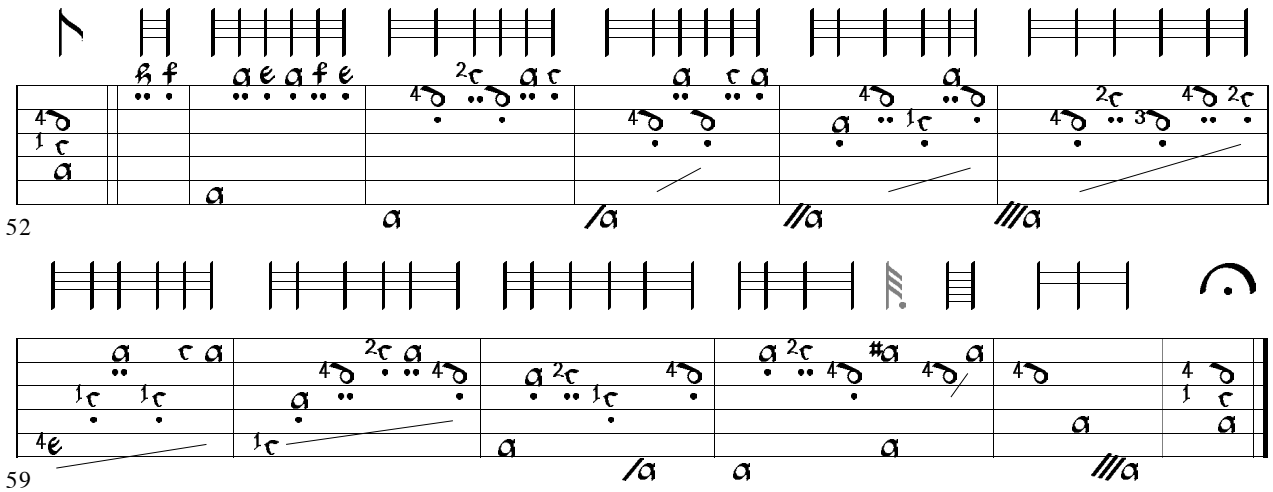


21g. Corante - 7F8E10C RUS-Span O No 124, f. 40v

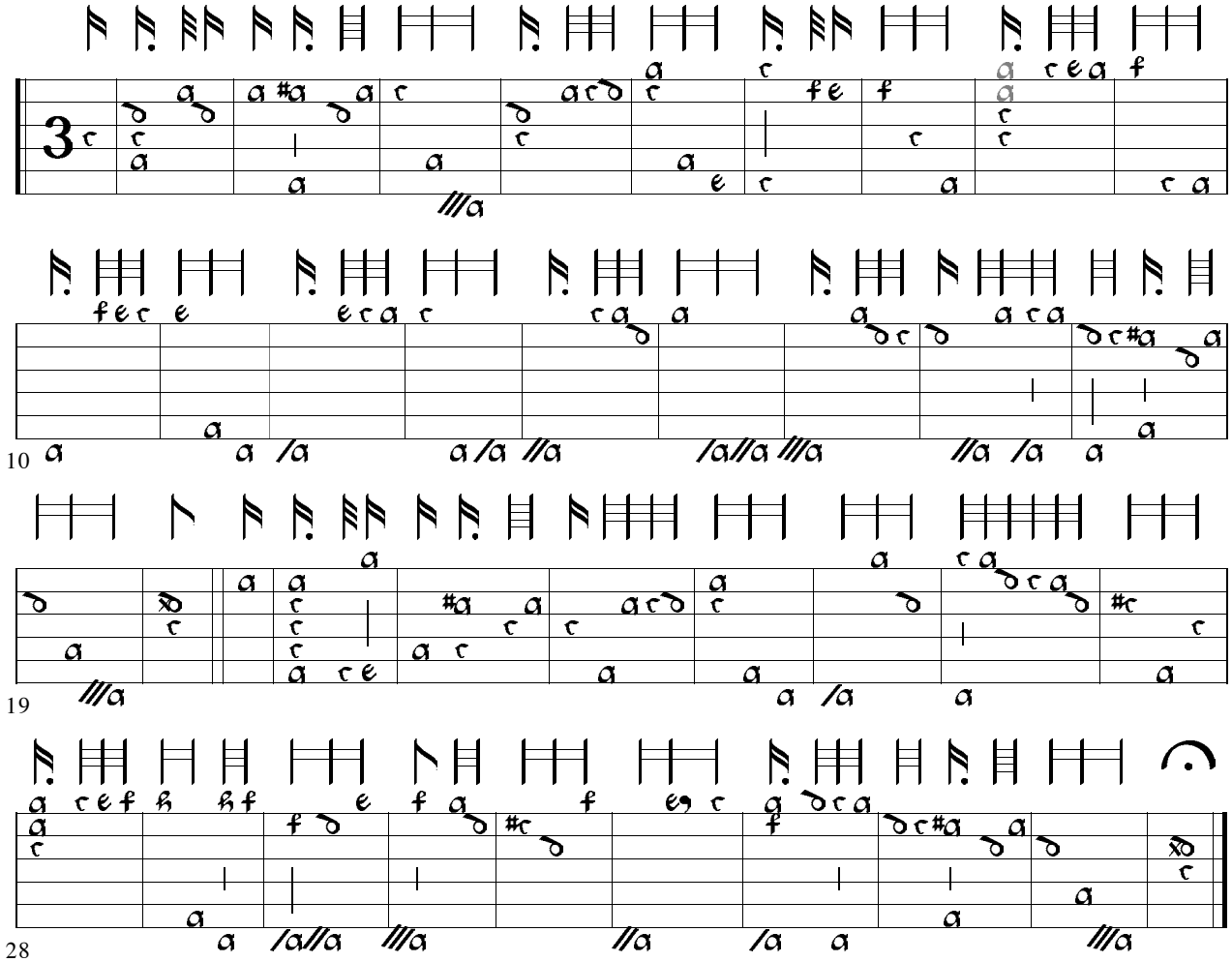


21f. Untitled - 7F8E9D10C GB-Lbl Eg.2046, ff. 37v-38r

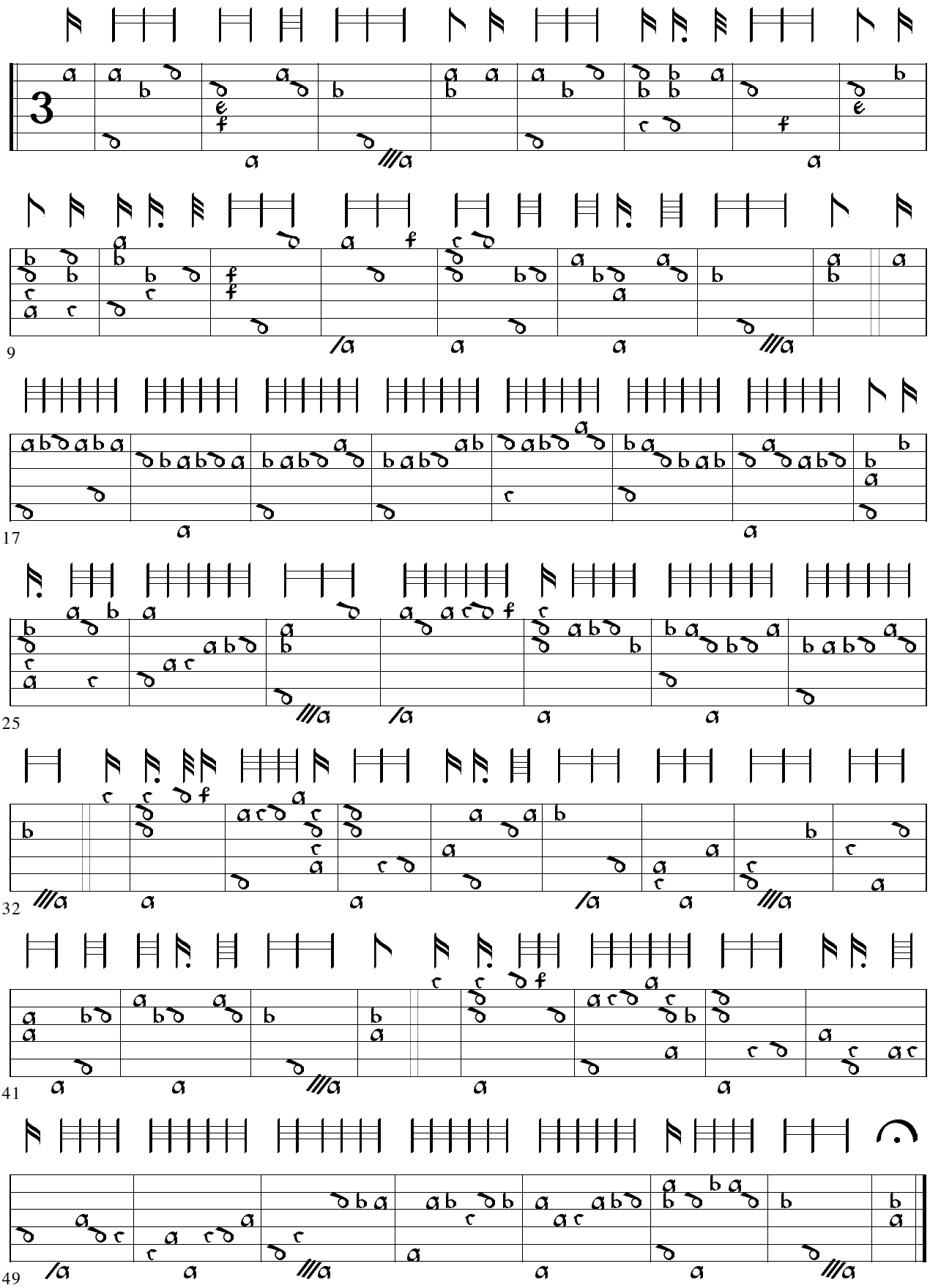




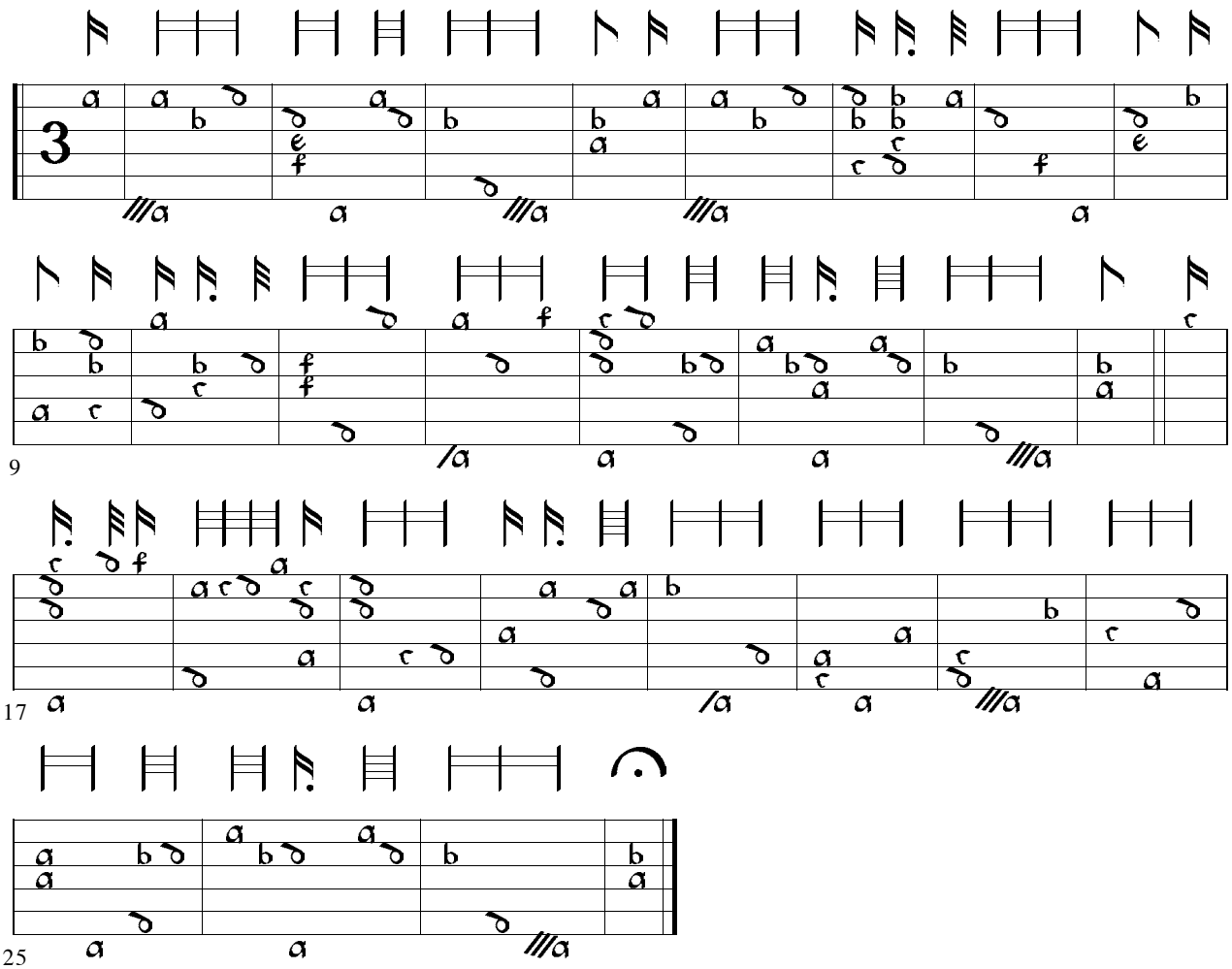
21h. Corant - 7F8E9D10C GB-Lam 603, f. 37r



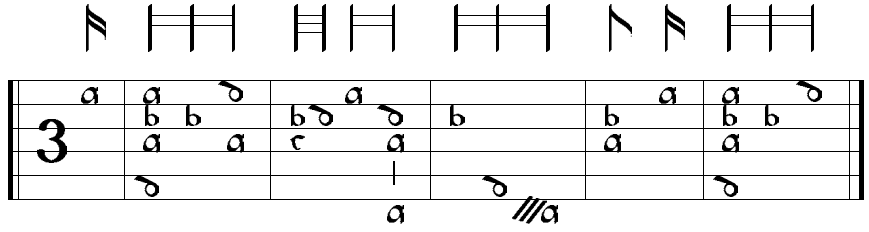
22a. Courante - 7F8Ef10Bf CZ-Pnm IV.G.18, ff. 153v-154r



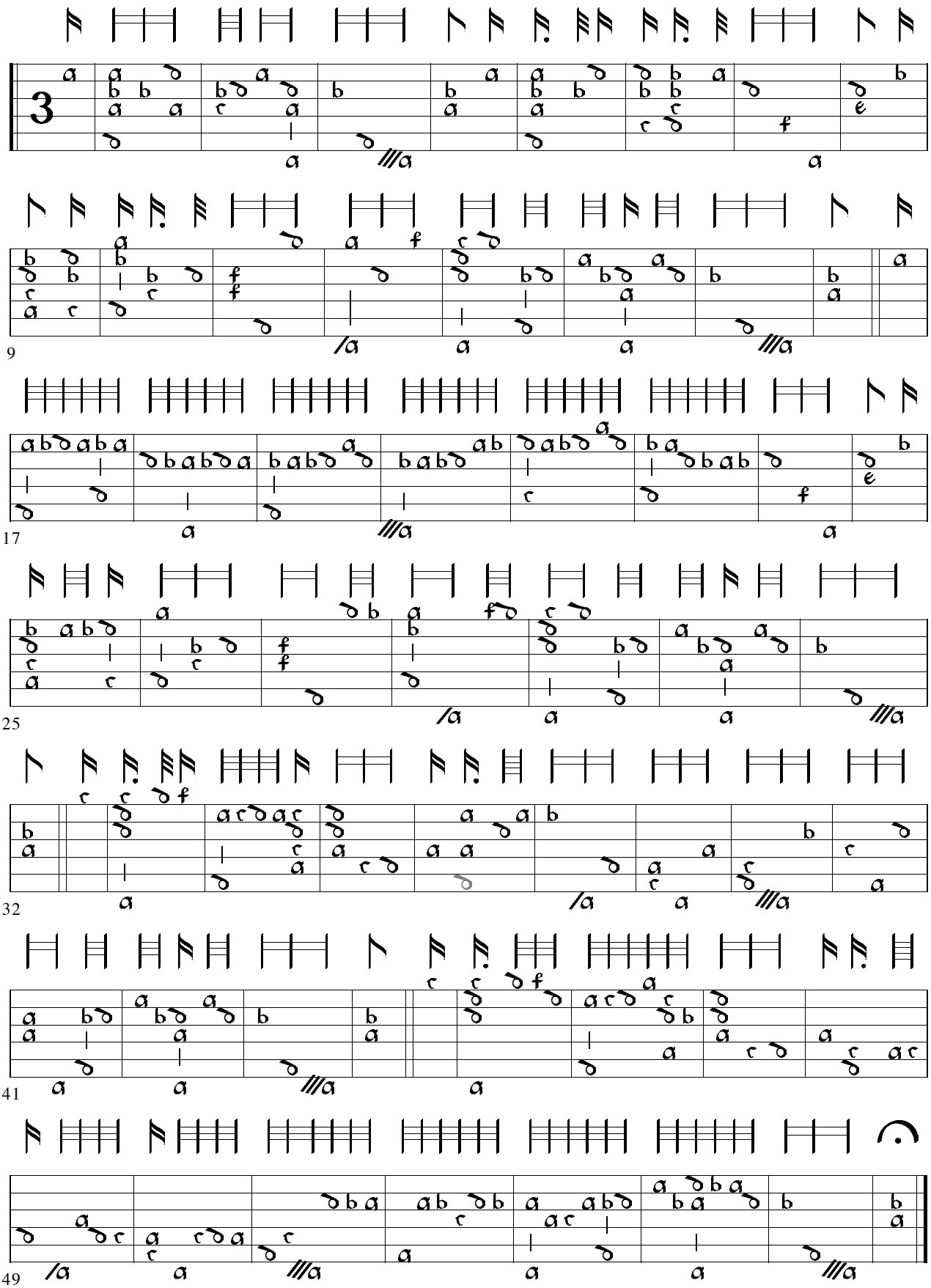
22b. Courante - 7F8Ef10Bf GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 274v-275r



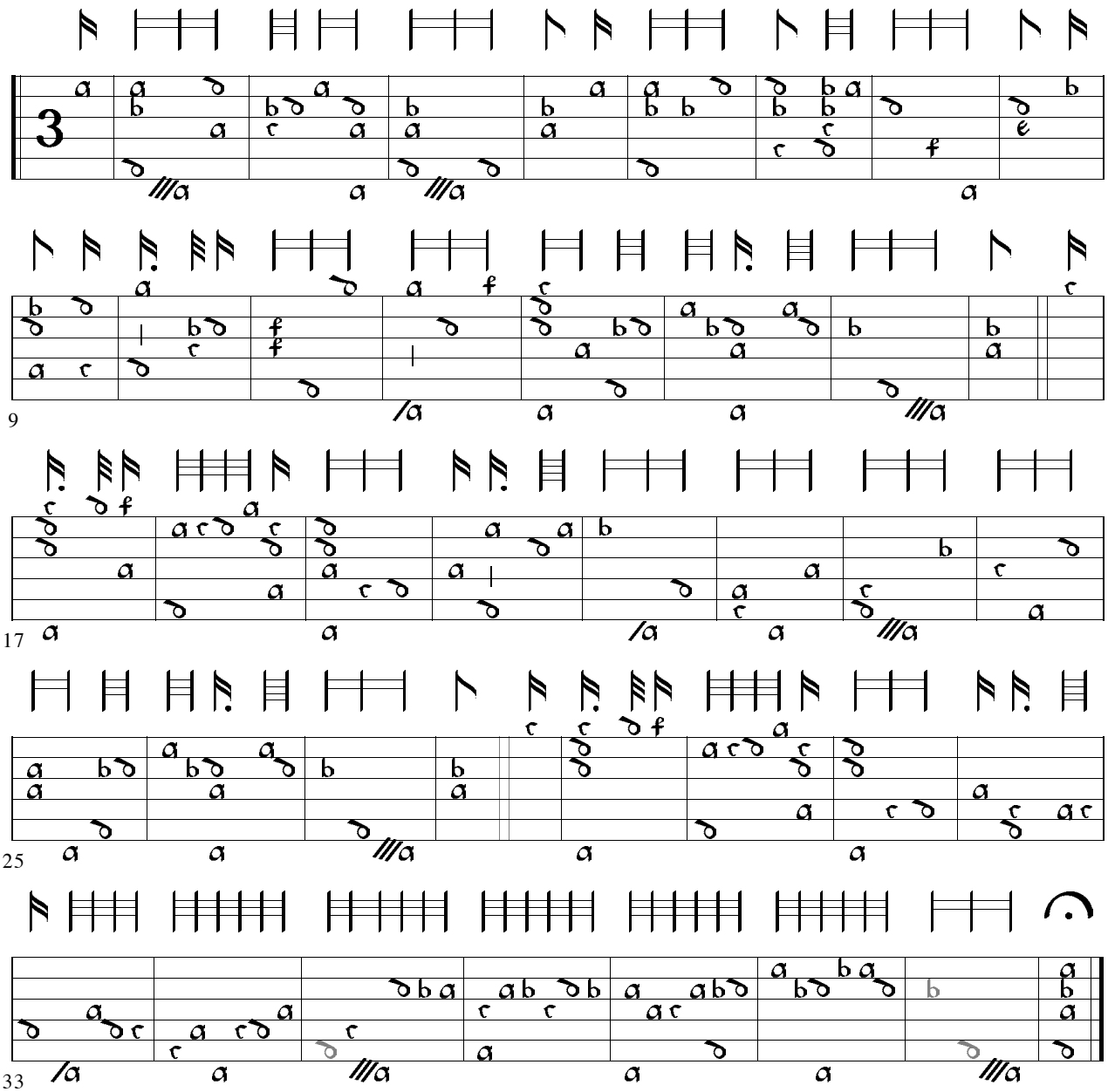
22c. Untitled fragment - 10Bf GB-Cfm Mus.689, f. 51r



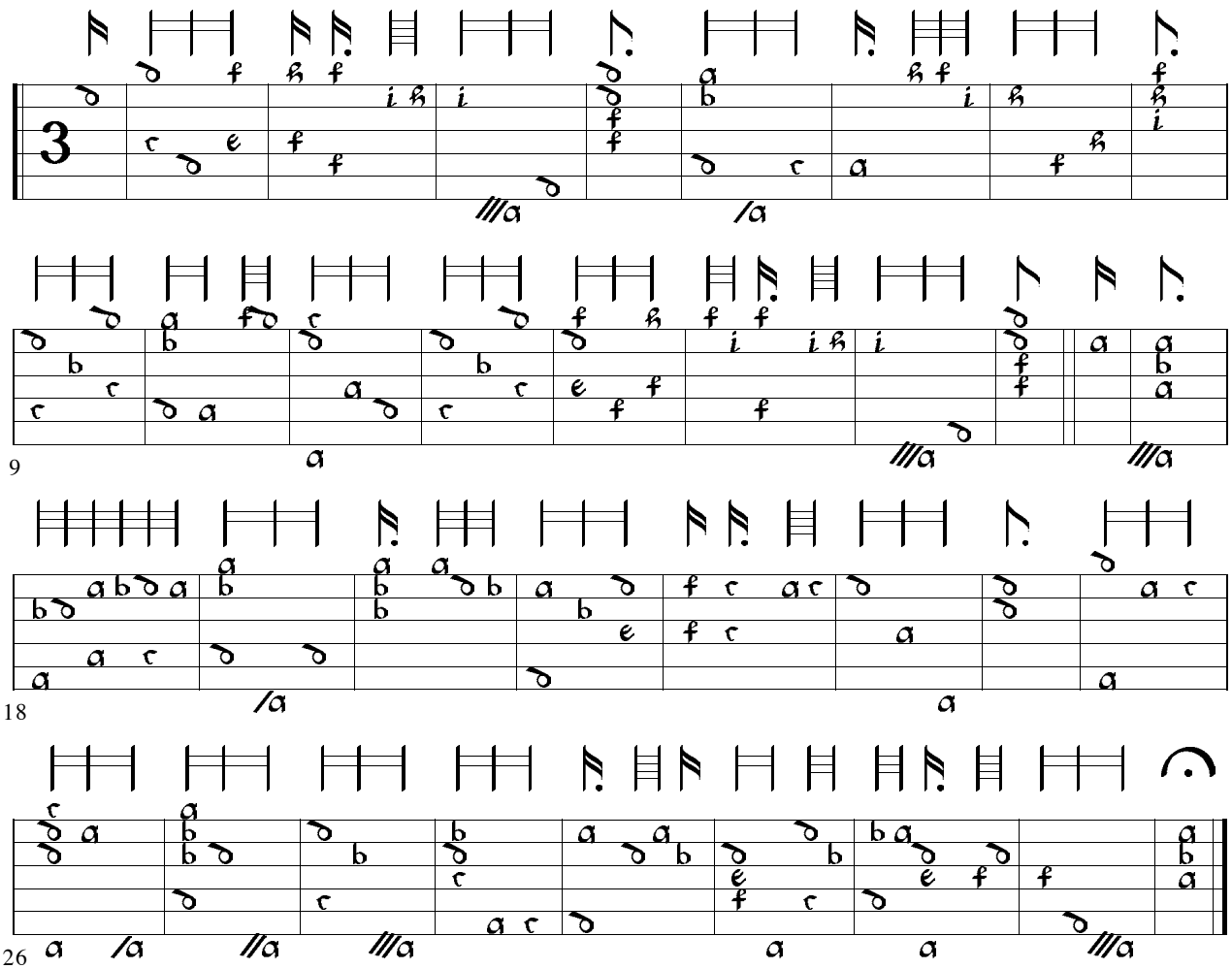
22d. Courante L´Espine - 7F8Ef10Bf GB-Cfm Mus.689, f. 50v



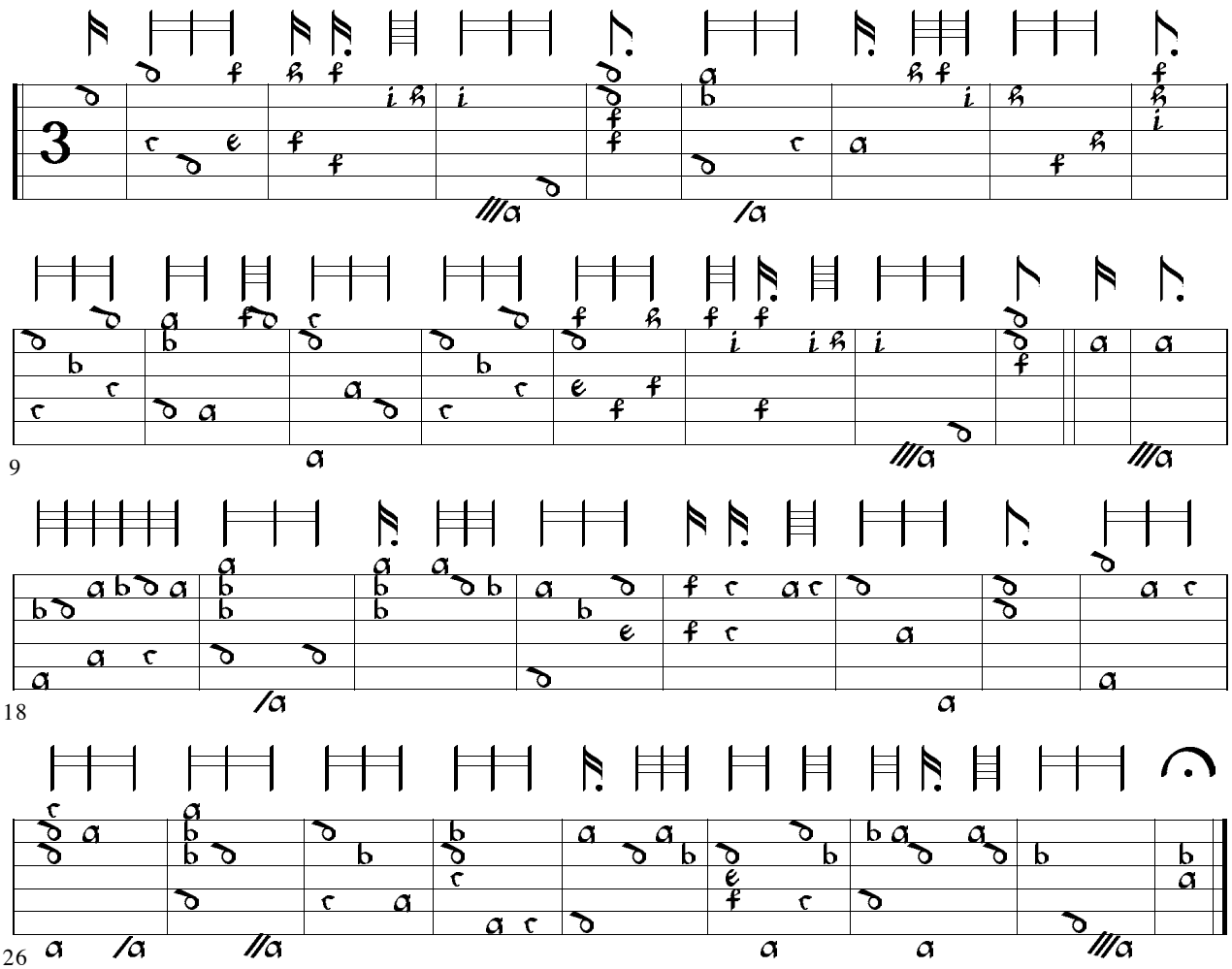
22e. Courante par Goutie - 7F8Ef10Bf Moy 1631, f. 11v



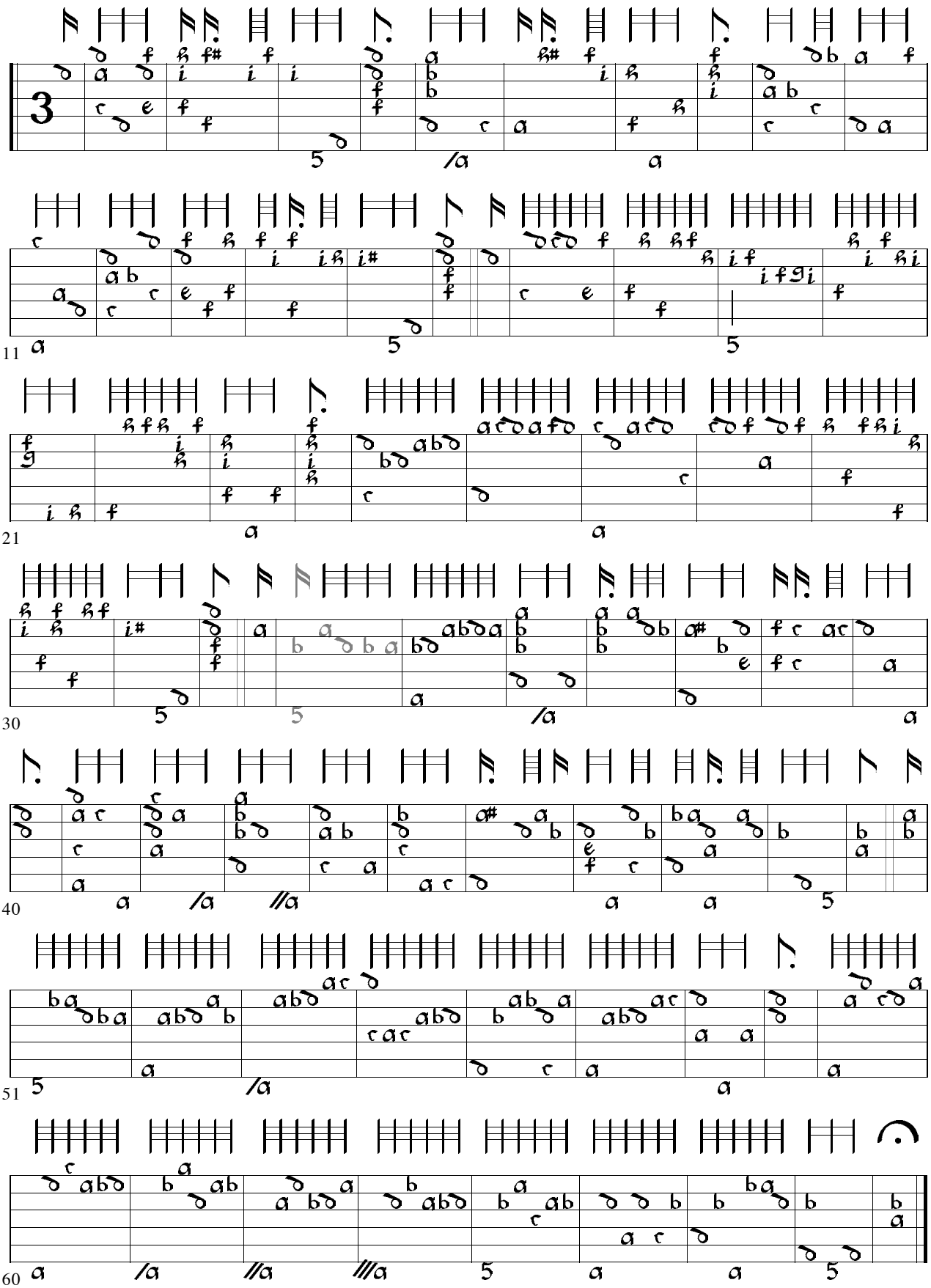
23a. Courante Lepin - 7F8Ef10Bf CZ-Pnm IV.G.18, ff. 155v-156r



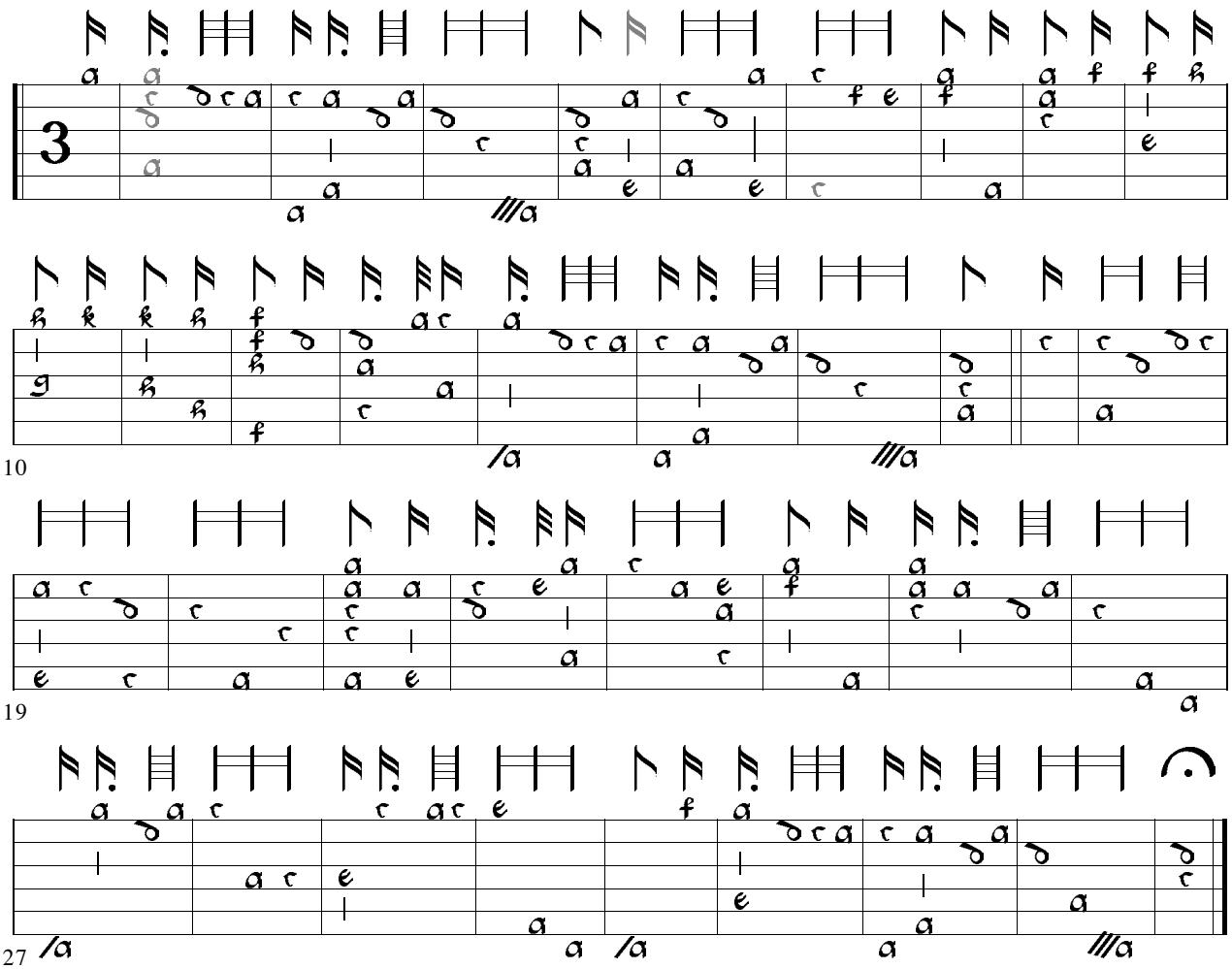
23b. Courante Lepin - 7F8Ef9D10Bf GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 276v-277r



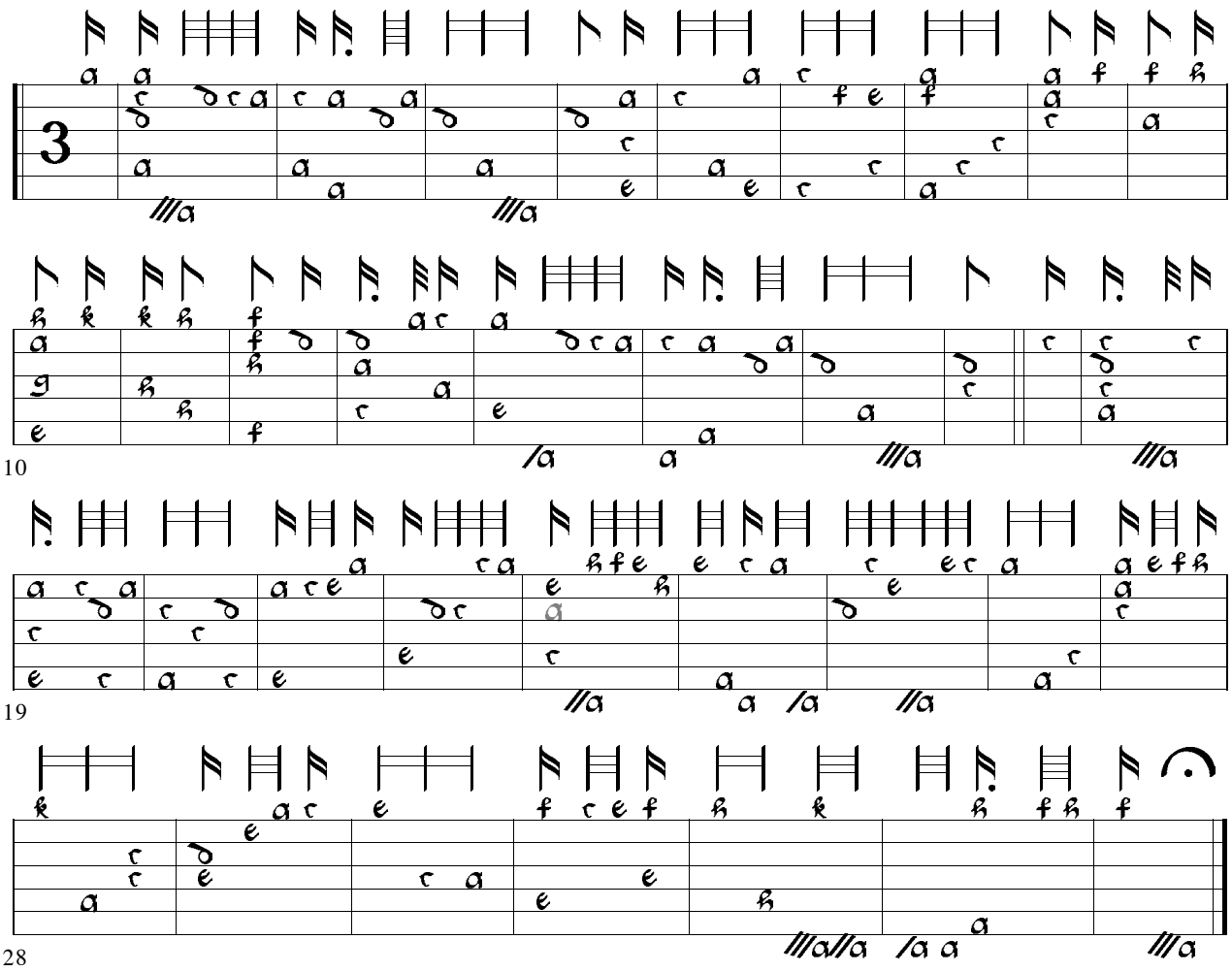
23c. Courante de l'Espine - 7F8Ef9D10C11Bf US-R M.140.V186S, pp. 44-45



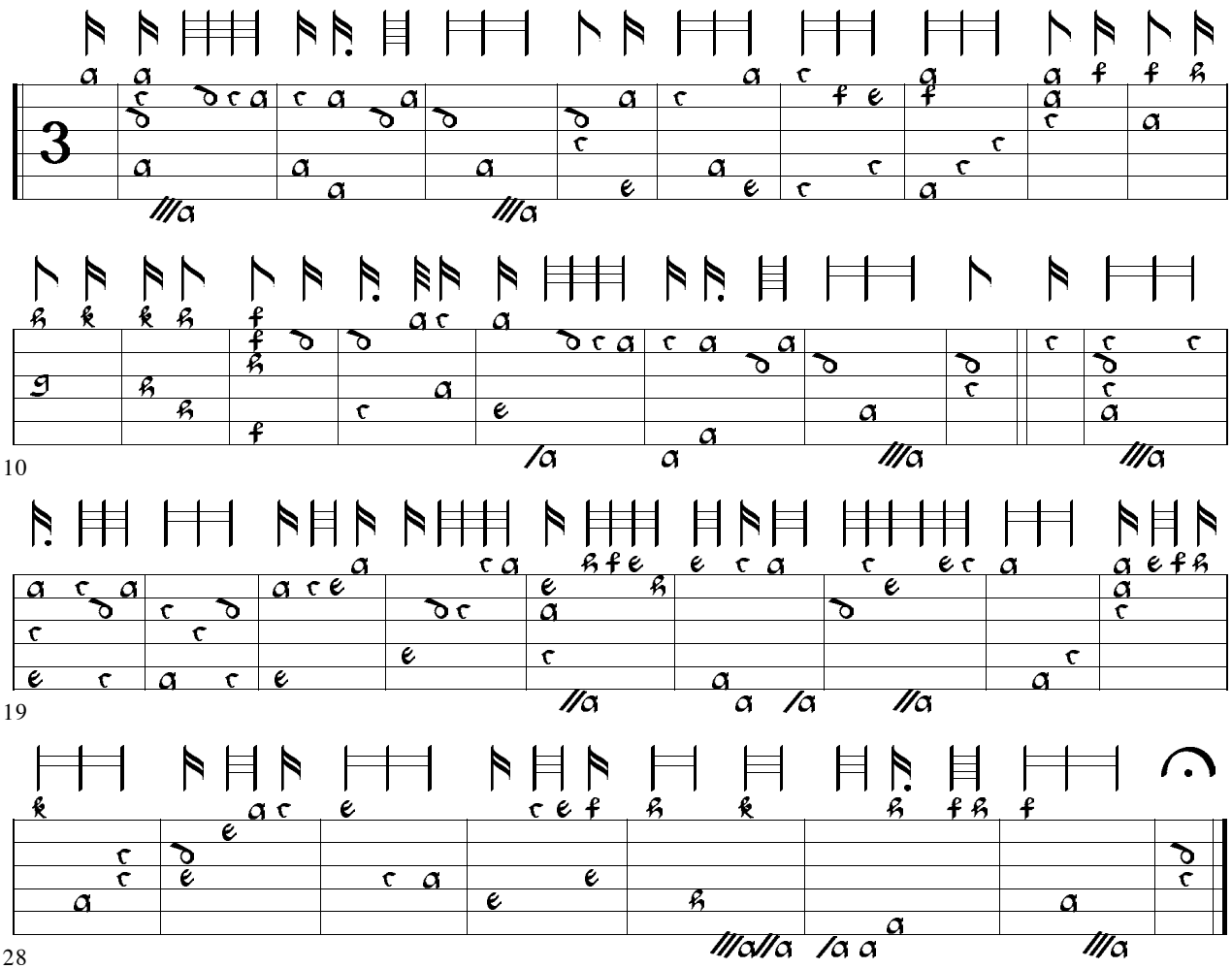
24a. Lòrangier par Lespine - 7F8E10C Moy 1631, f. 22r



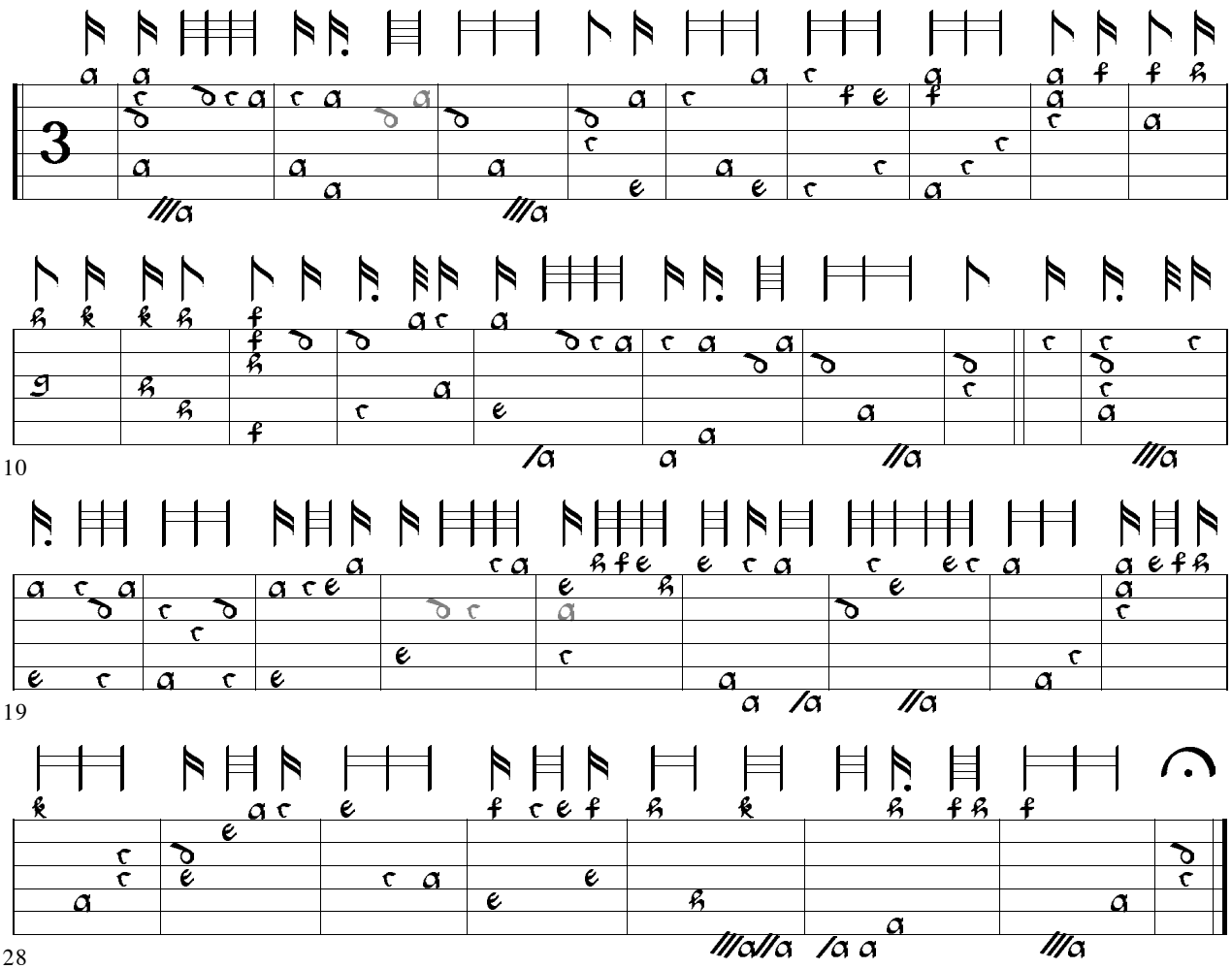
24b. Courante - 7F8Ef9D10C Besard 1617, p. 42



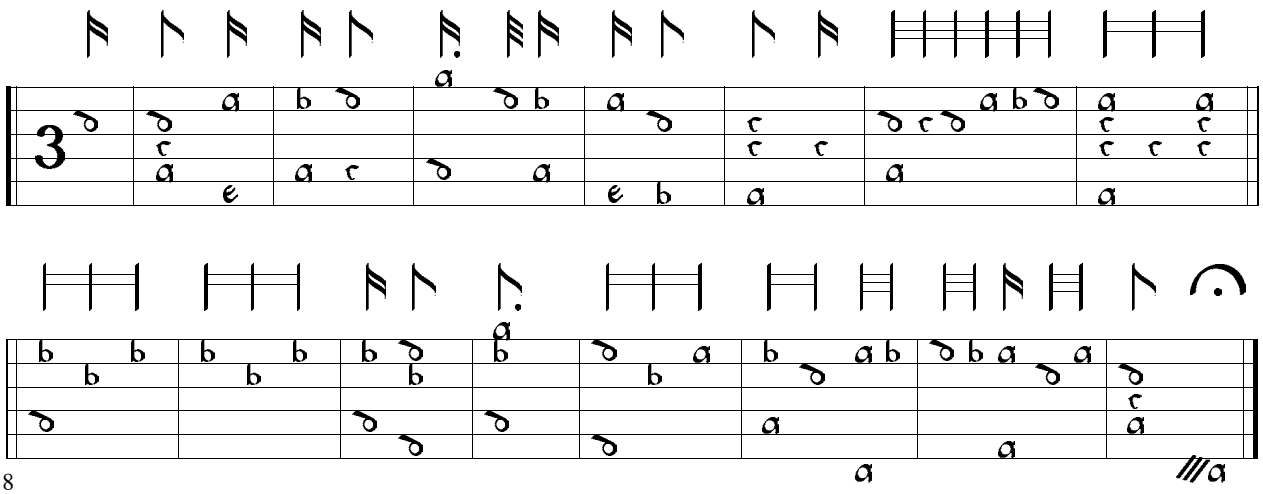
24c. Courante Besard - 7F8Ef9D10C CZ-Pnm Ms. IV. G. 18. ff. 123v-124r



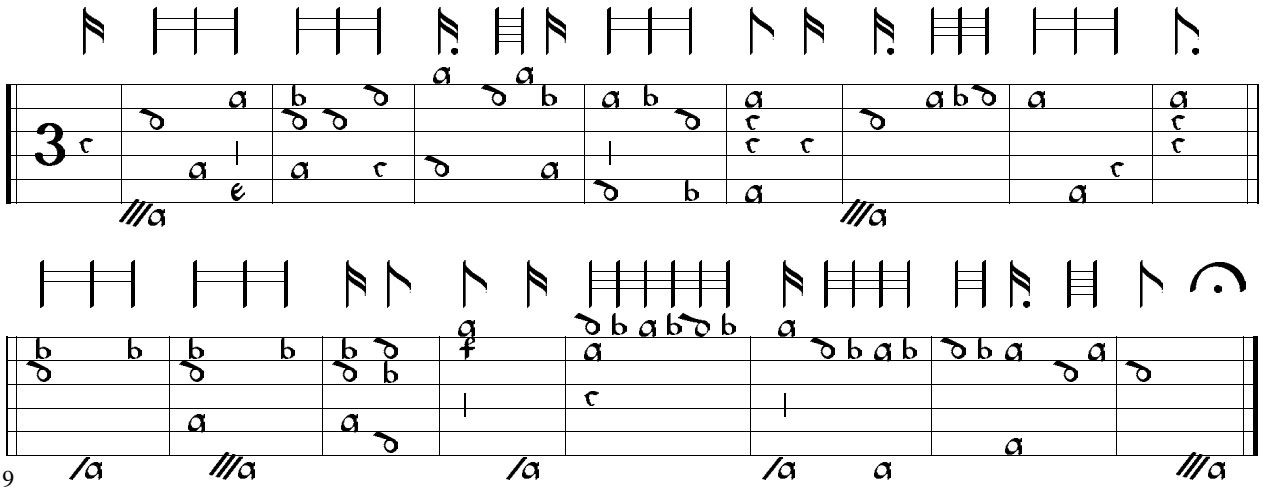
24d. Courante - 7F8Ef9D10C GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 68v-69r



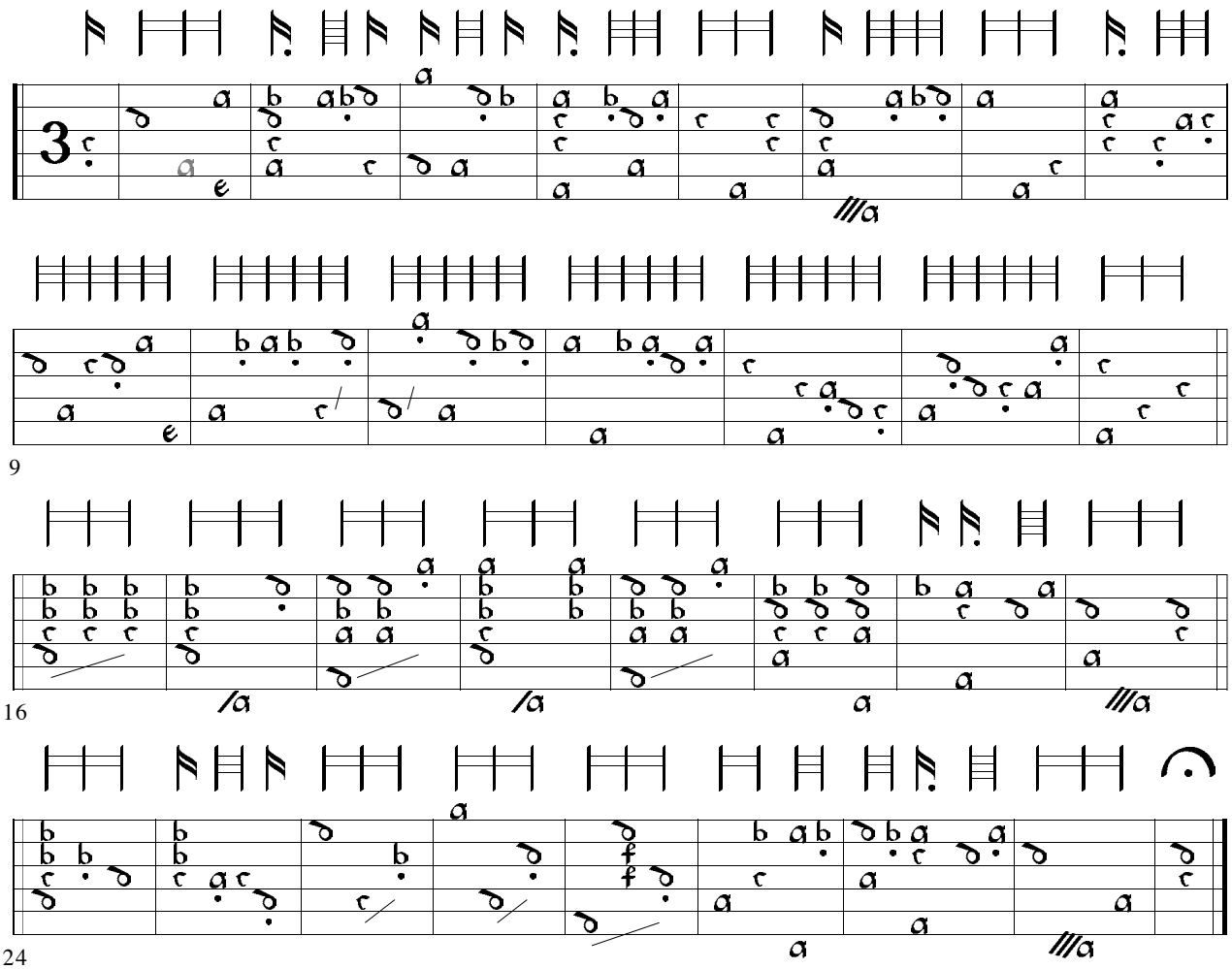
25a. Lespagnol Lespin - 7F10C S-S S 253, f. 114v



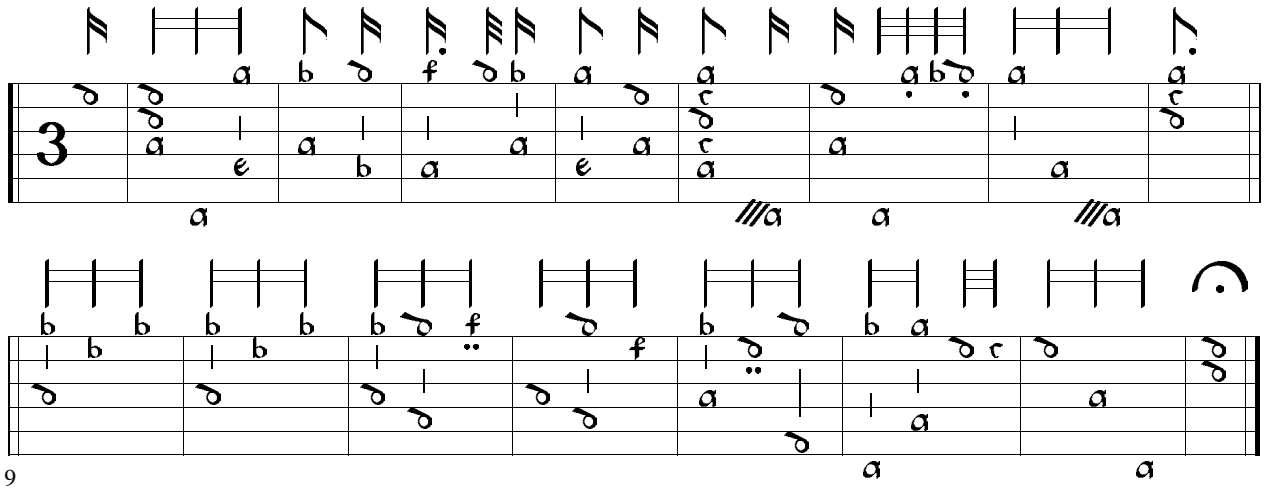
25b. La Spagnolet - 7F8Ef10C Moy 1631, f. 25v



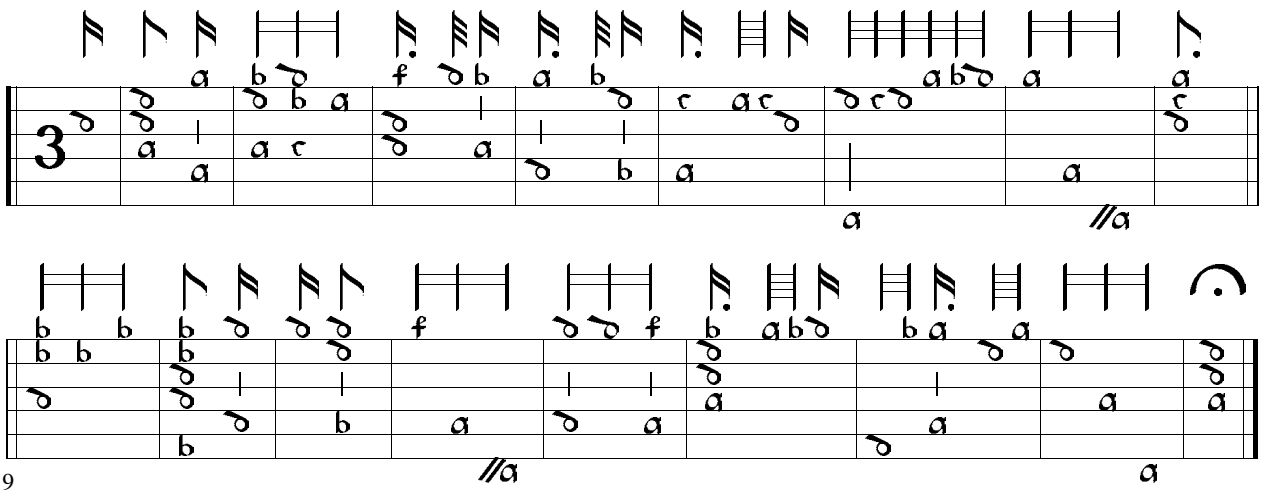
25c. Courante L'Espagnolle - 7F8Ef10C Ballard II 1614, p. 28



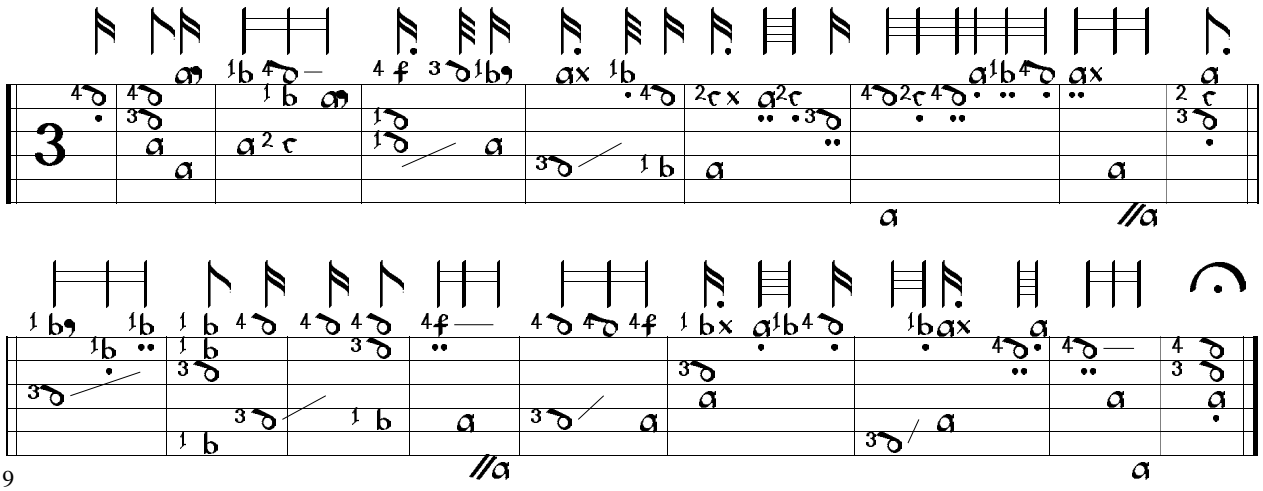
25d. Volte - 7F10C D-Hs ND VI 3238, p. 77



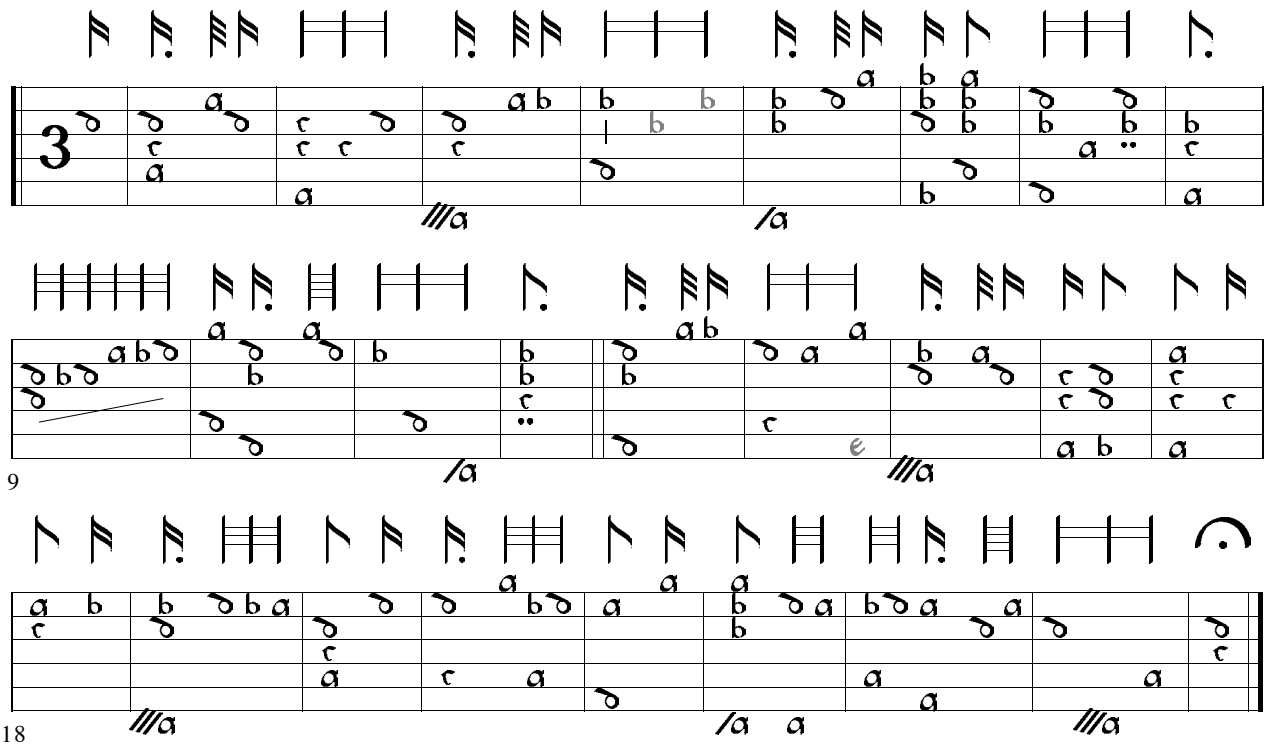
25e. Spangeola 7F9C D-Kl 4o Mus. 108.1, f. 99v



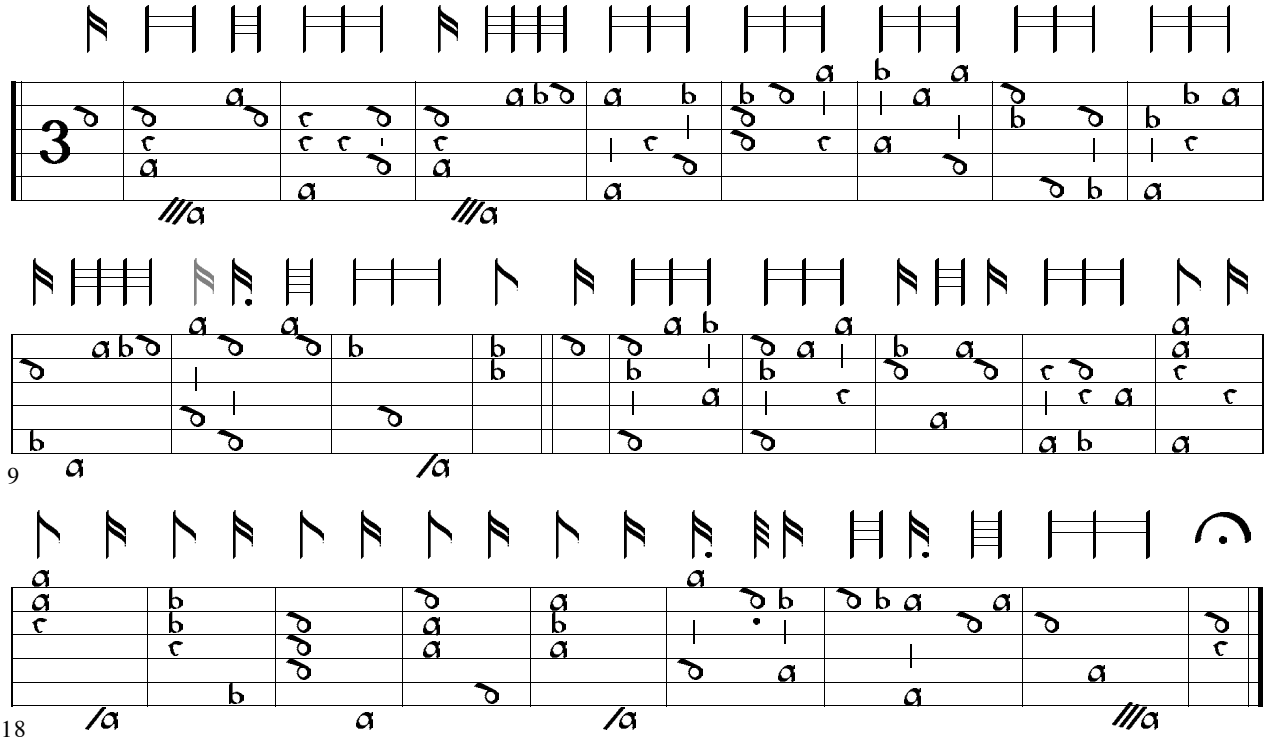
25f. Léspagnolle - 7F9C Vallet 1615, p. 80



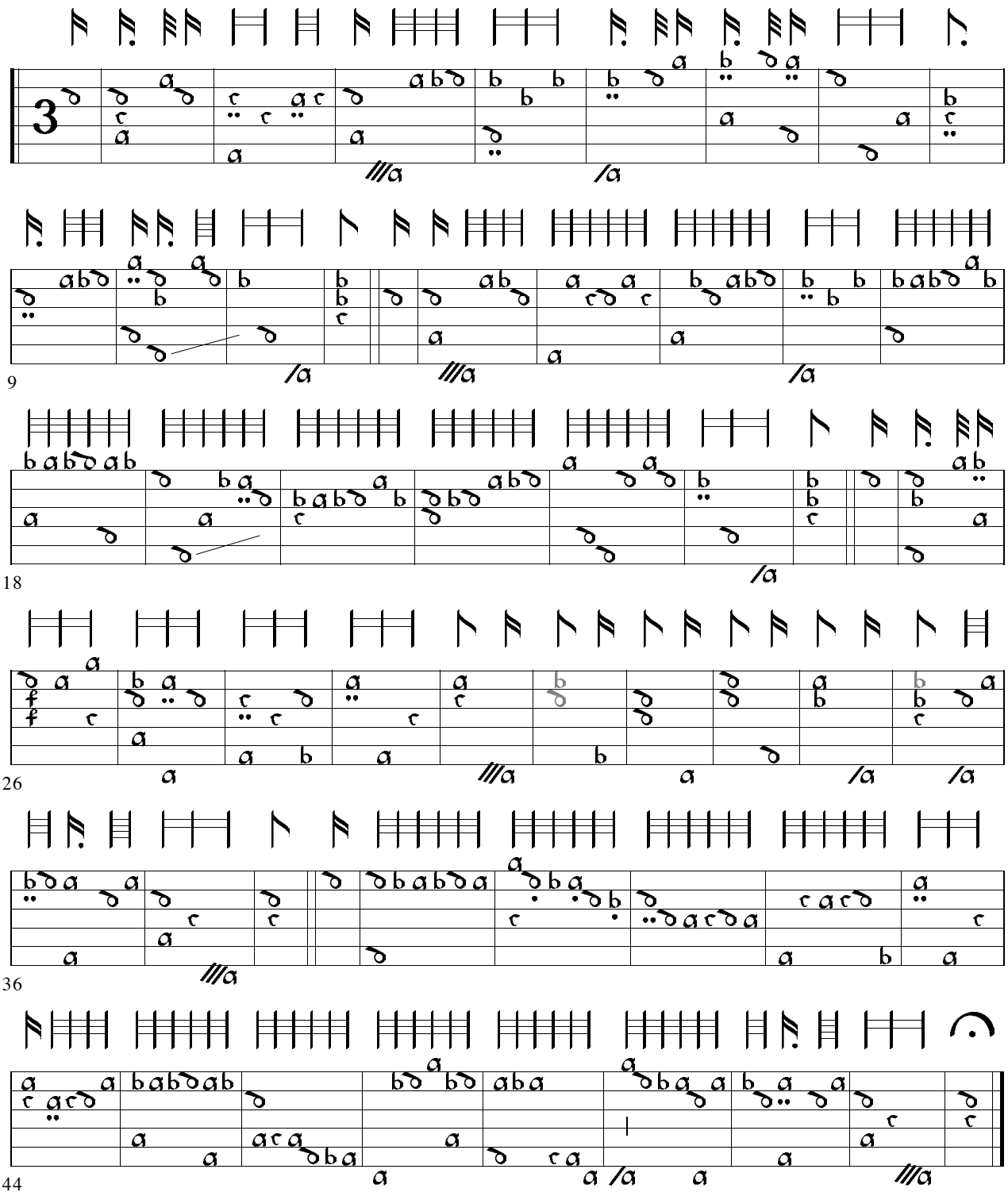
26a. Courante LÉspine - 7F8Ef10C CH-SO DA 111, f. 41v



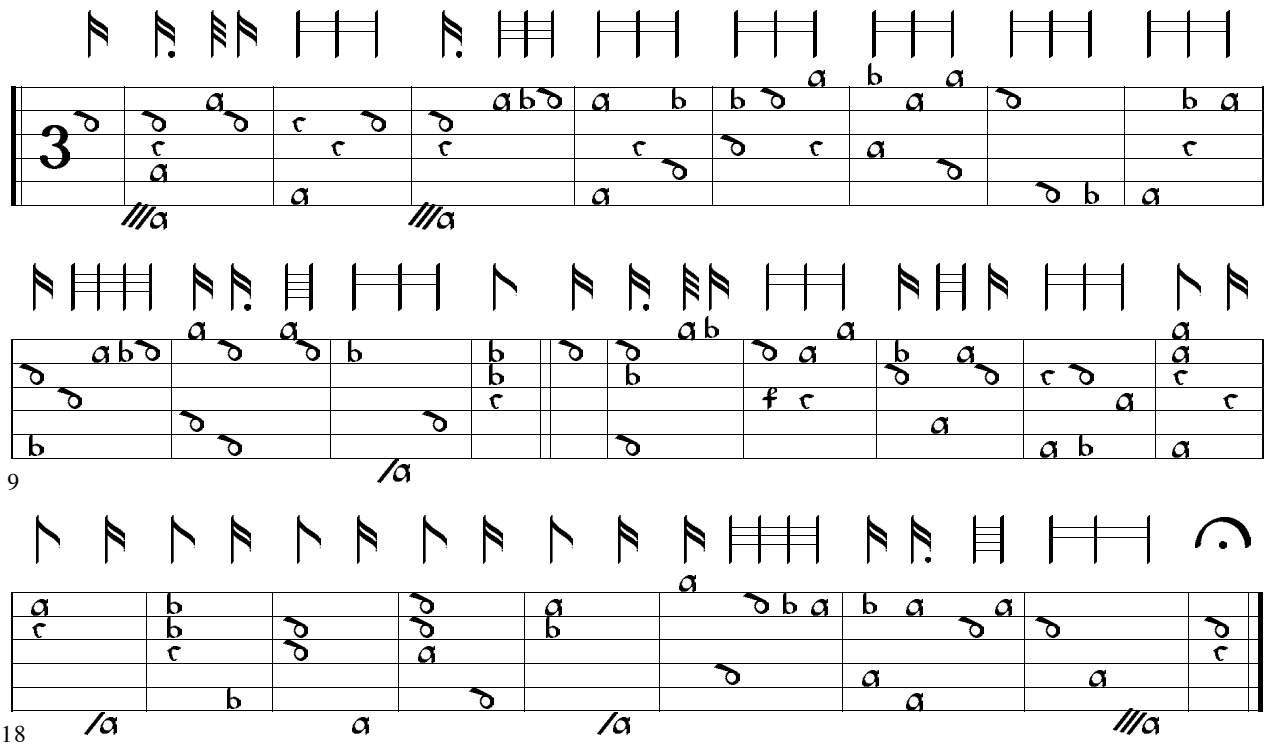
26b. Courante - 7F8Ef10C D-Dl M 297, p. 82



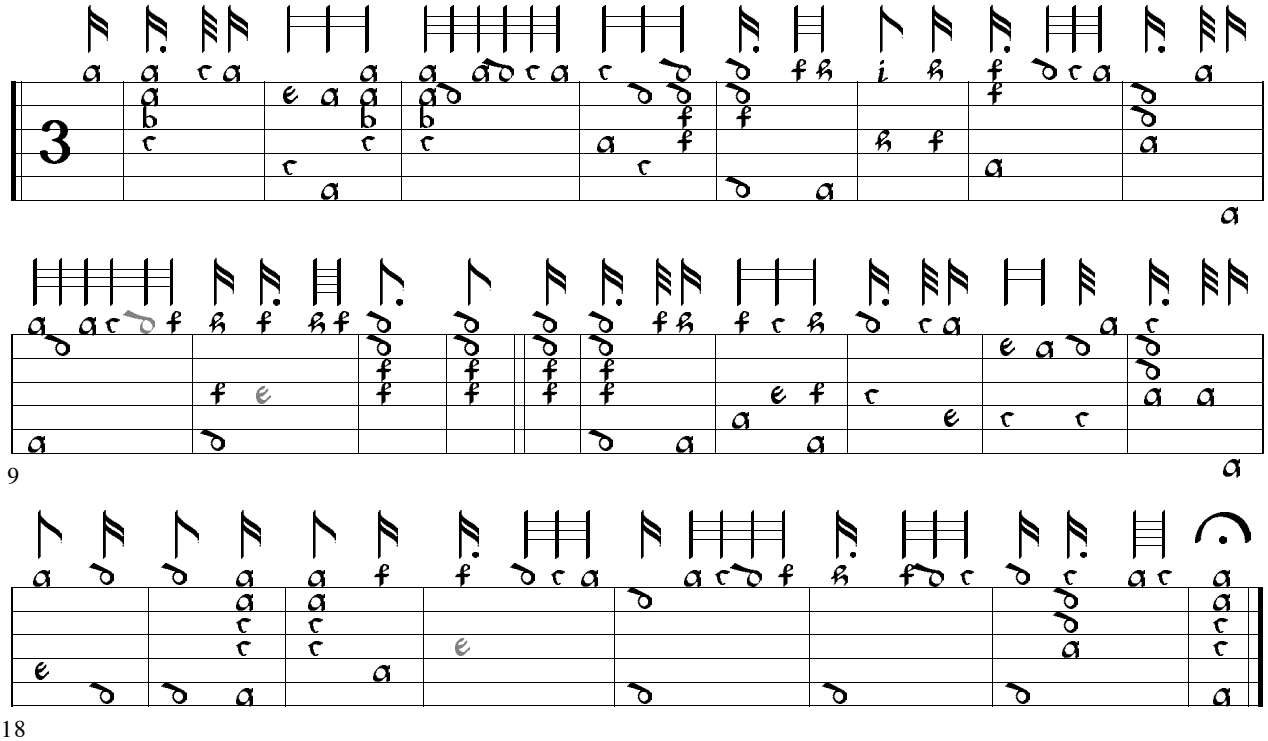
26c. Untitled Belleville - 7F8Ef10C D-B N 479, ff. 59v-60r



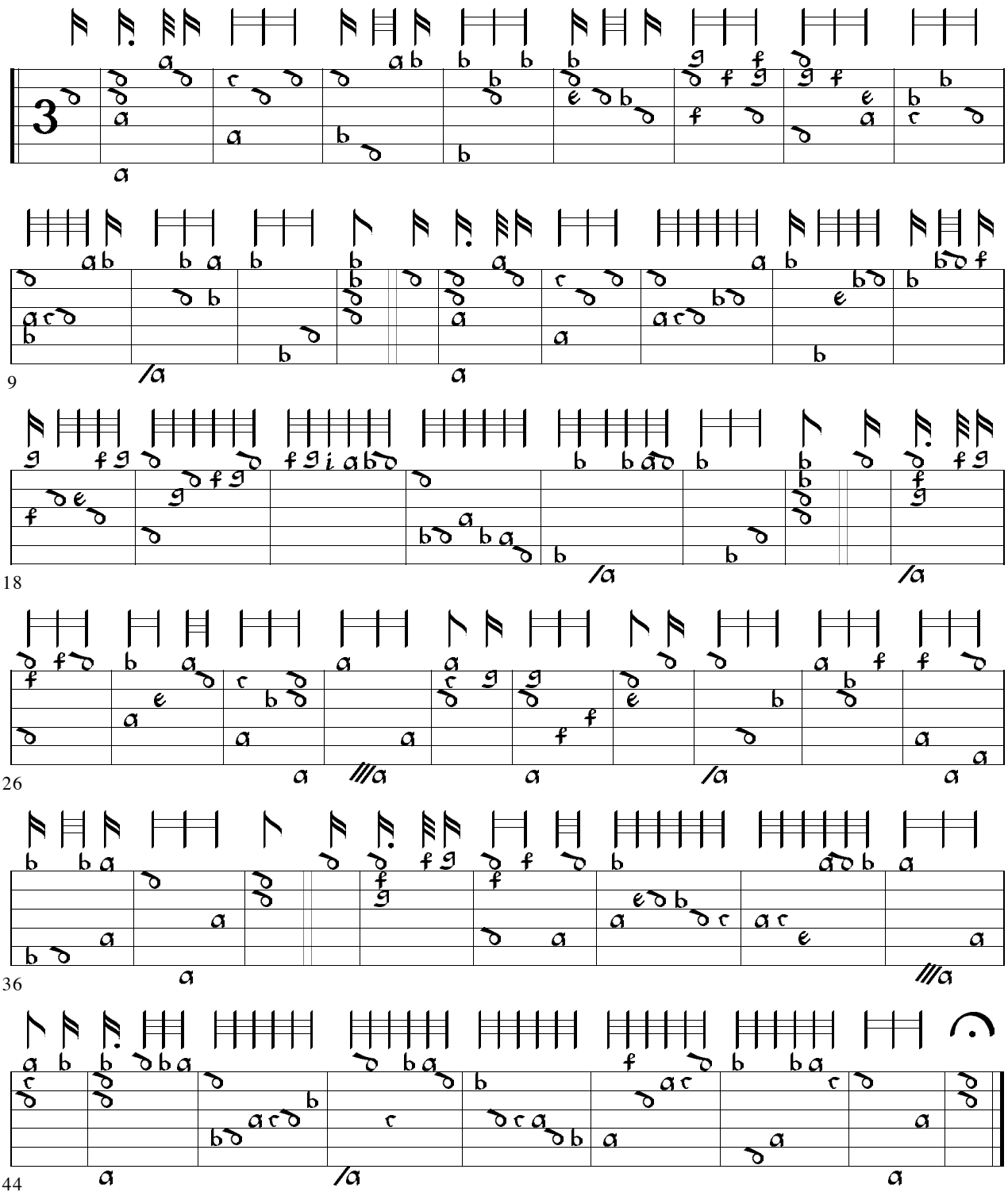
26d. Corant - 7F8Ef10C RUS-SPan O No 124, f. 35r



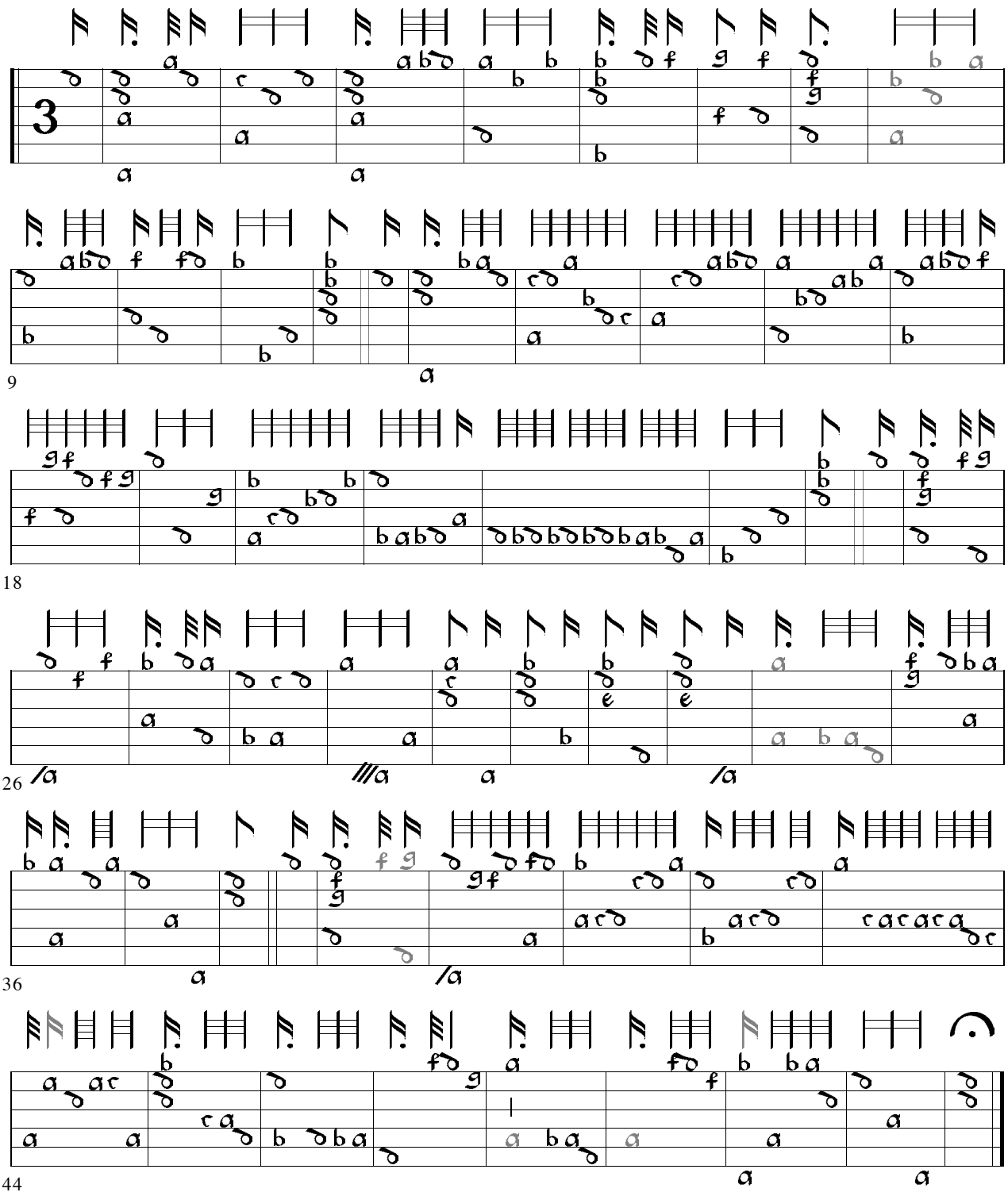
26e. Courante Francoyse - 7F Valerius 1626, pp. 270-271



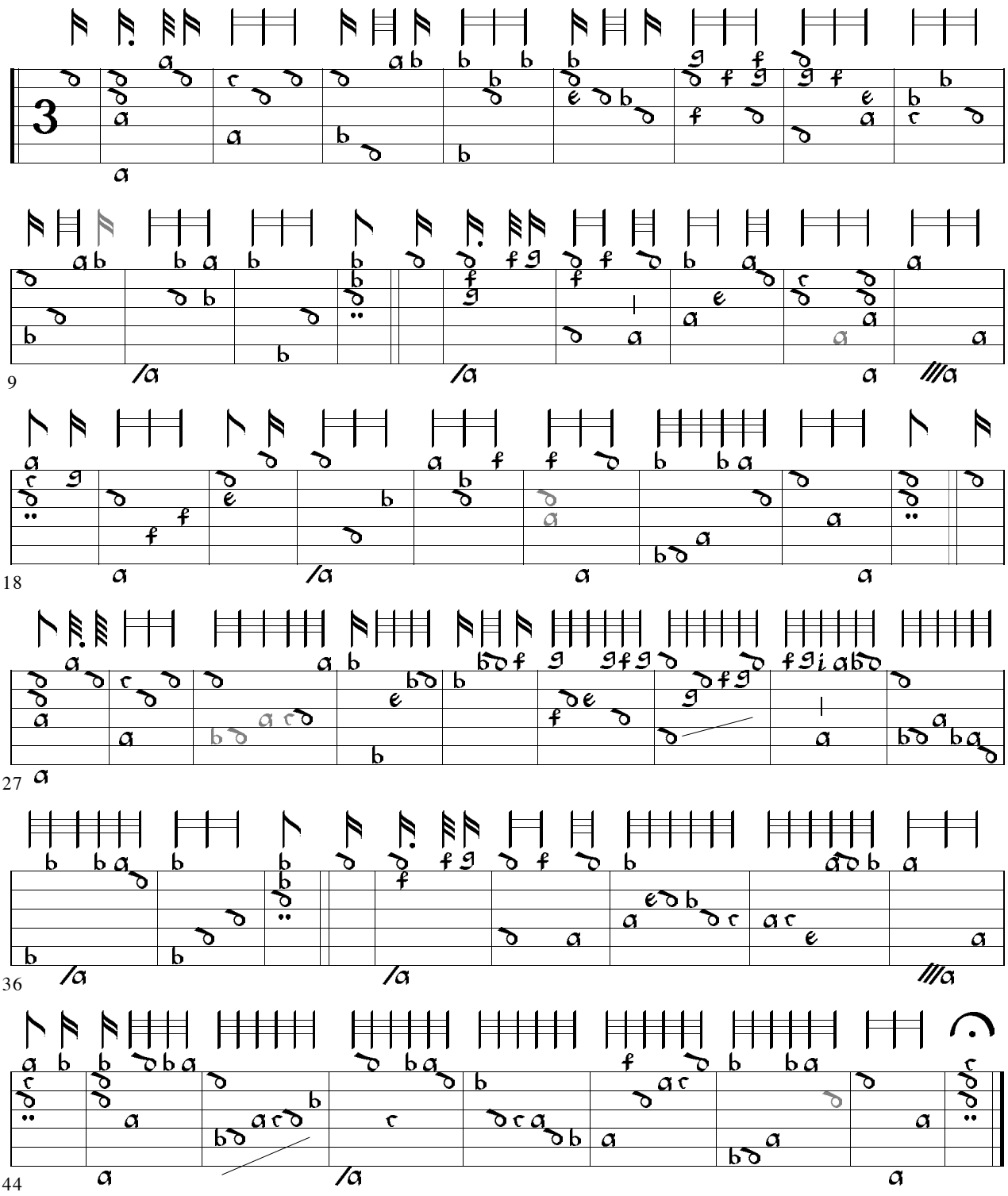
26f. Courante Gothier - 7F8Ef10C CZ-Pnm G.IV.18, ff. 20v-21r



26g. Curant - 7F8Ef10C GB-Lbl Sloane 1021, ff. 49v-50r

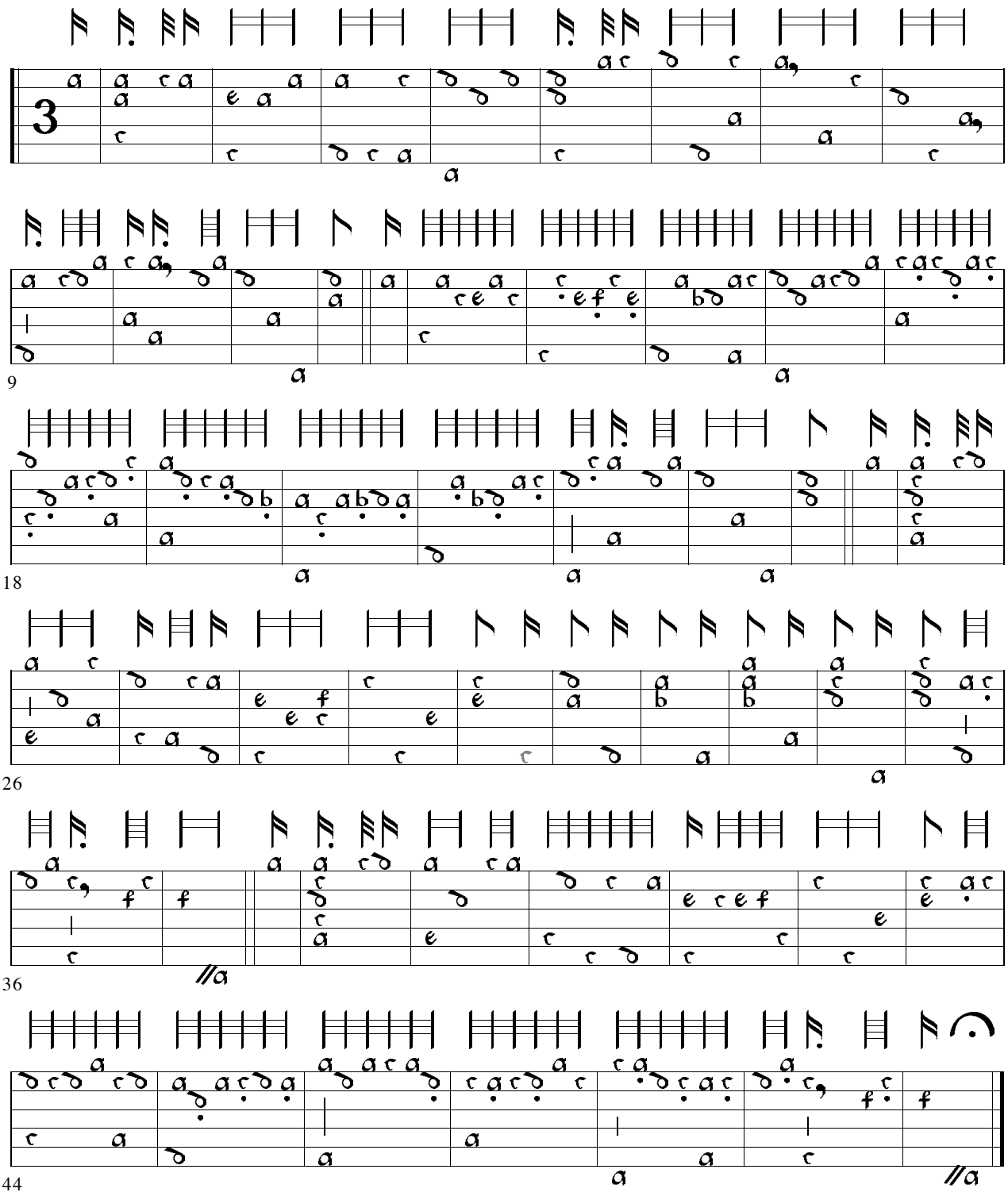


26h. Alio modo - 7F8Ef10C CH-SO DA 111, f. 42r

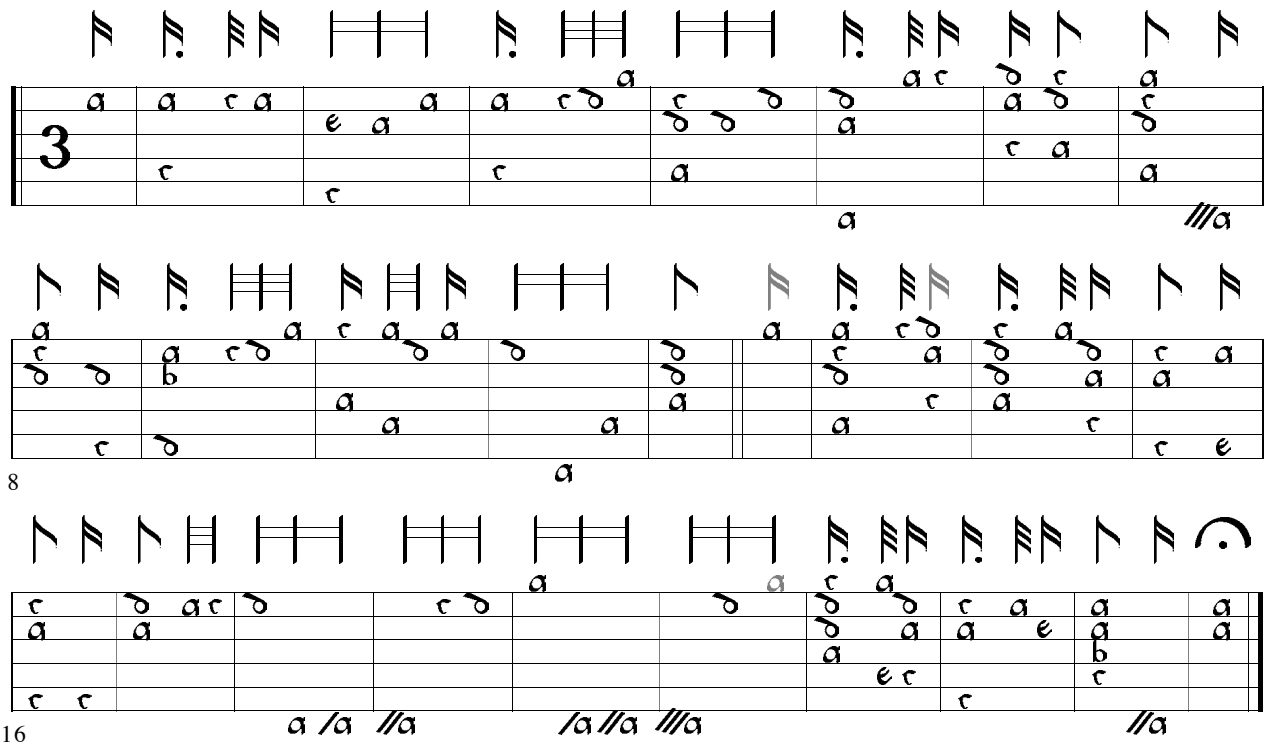


26i. Courante - 7F8D

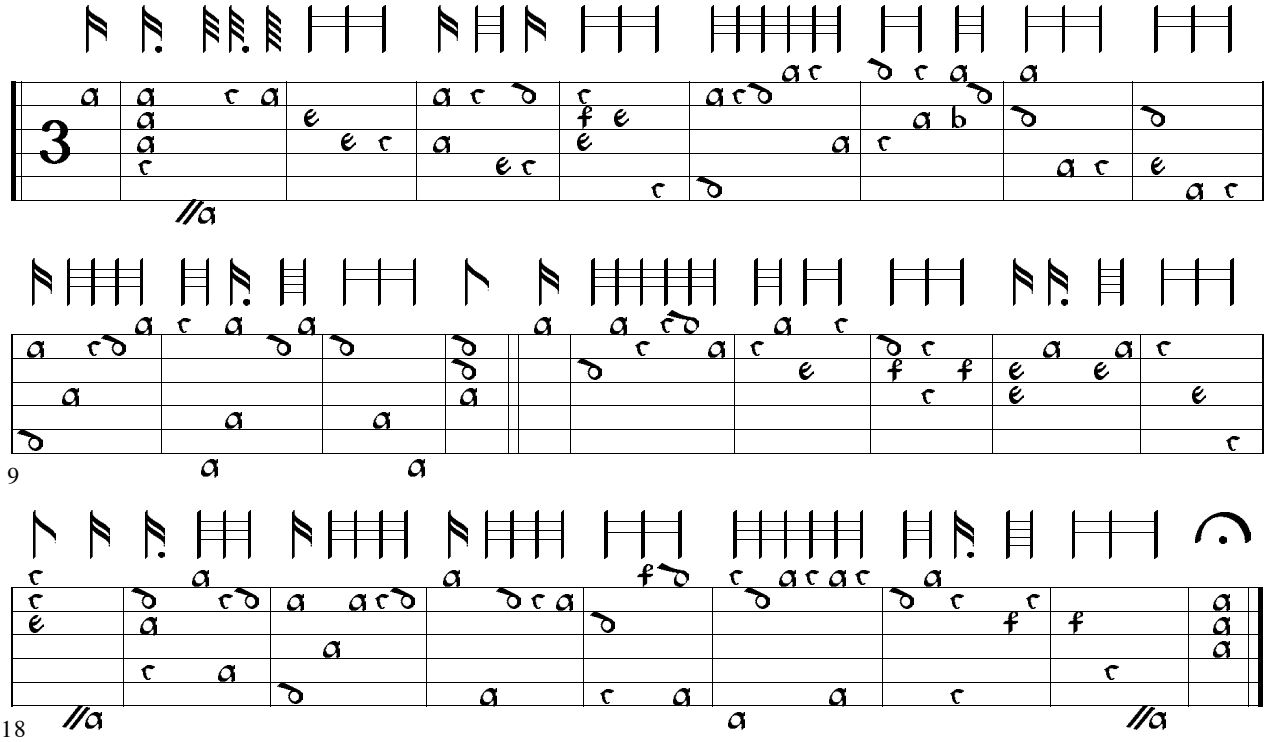
CH-Bu F.IX.53, ff. 13v-14r



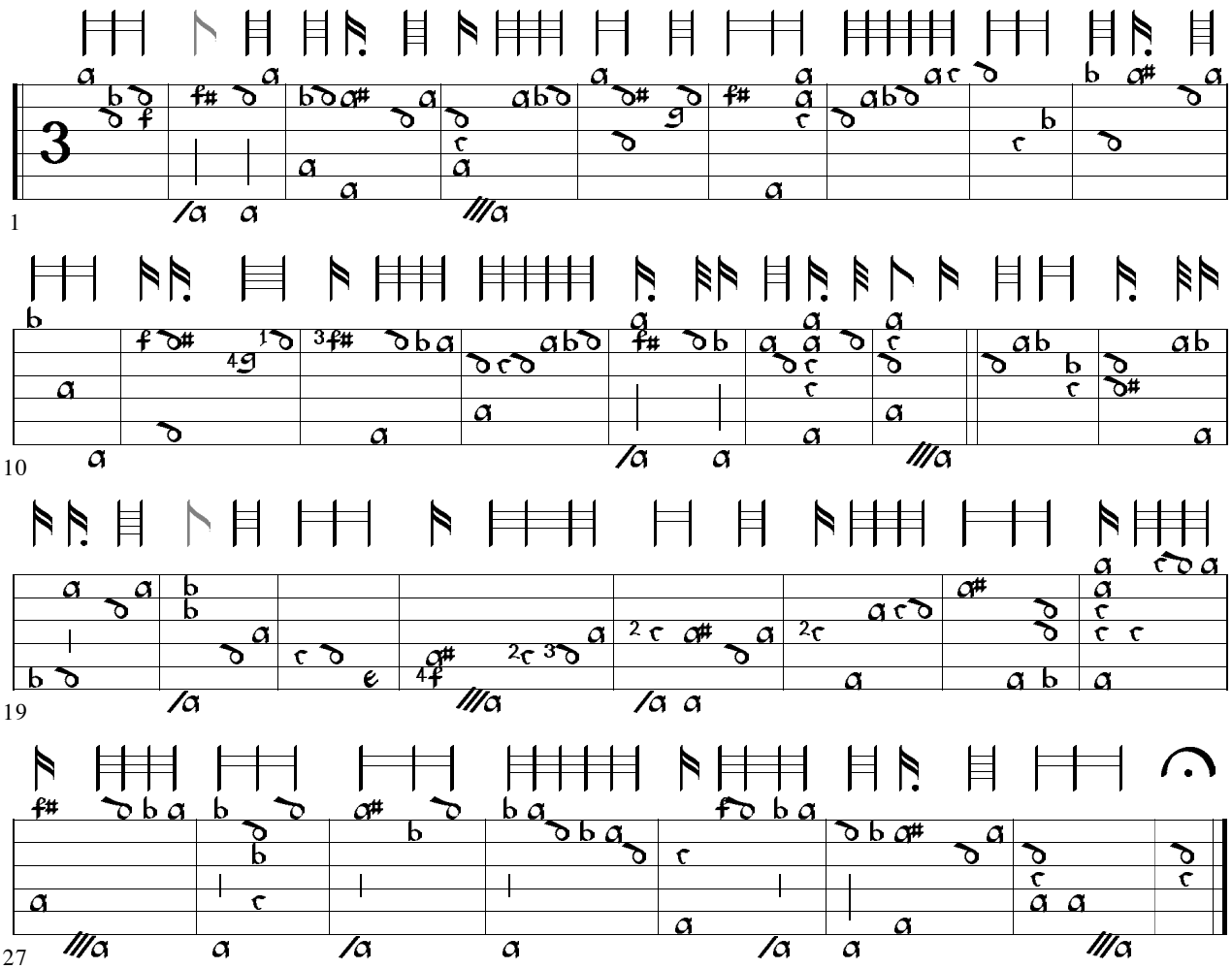
26j. Current Con: - 7F8E9D10C D-LEm II.6.15, p. 264



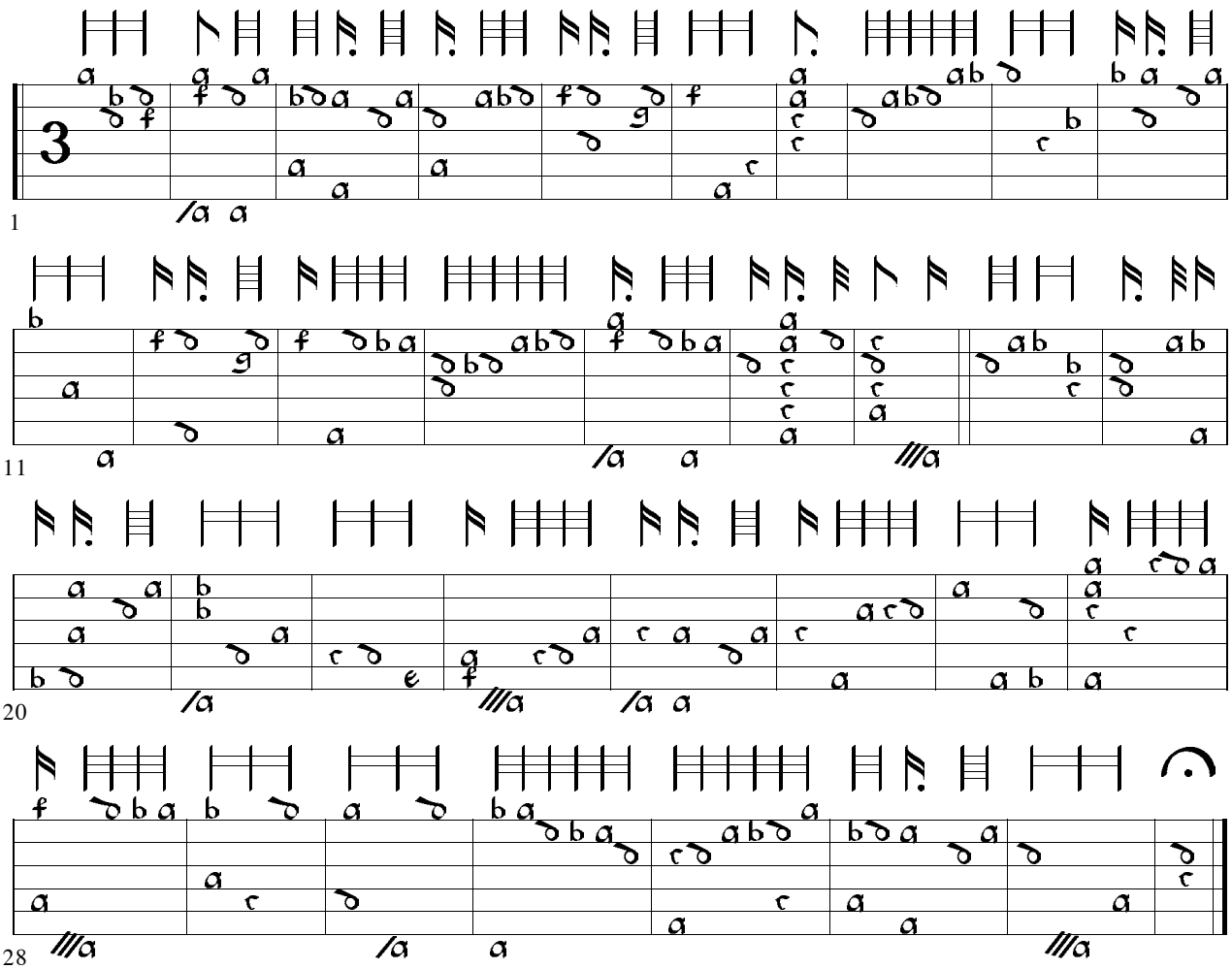
26k. Courente - 7F8D I-Tn IV.23.2, ff. 12v-13r



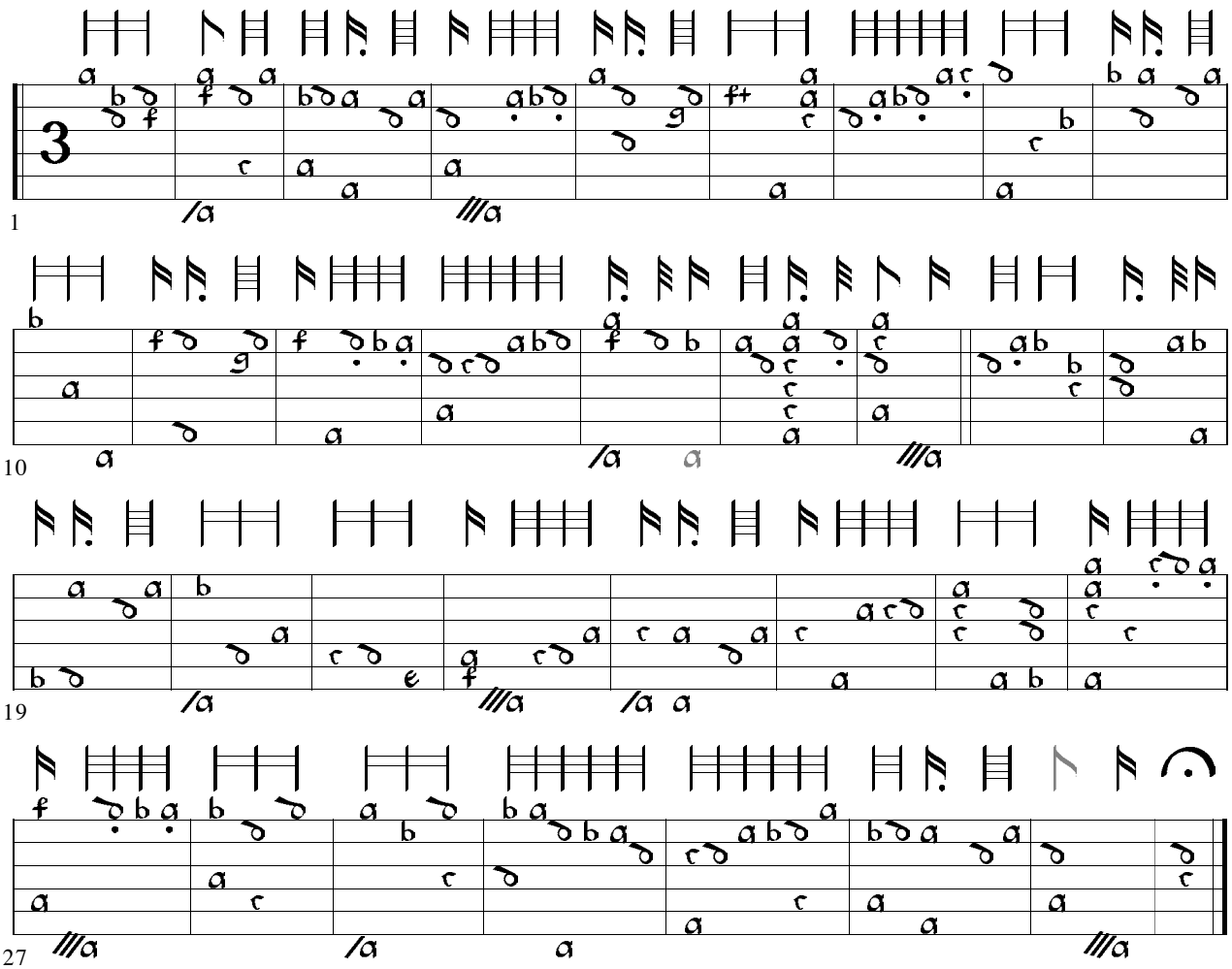
27a. Volte Lepine - 7F8Ef10C S-S S 253, ff. 115v-116r



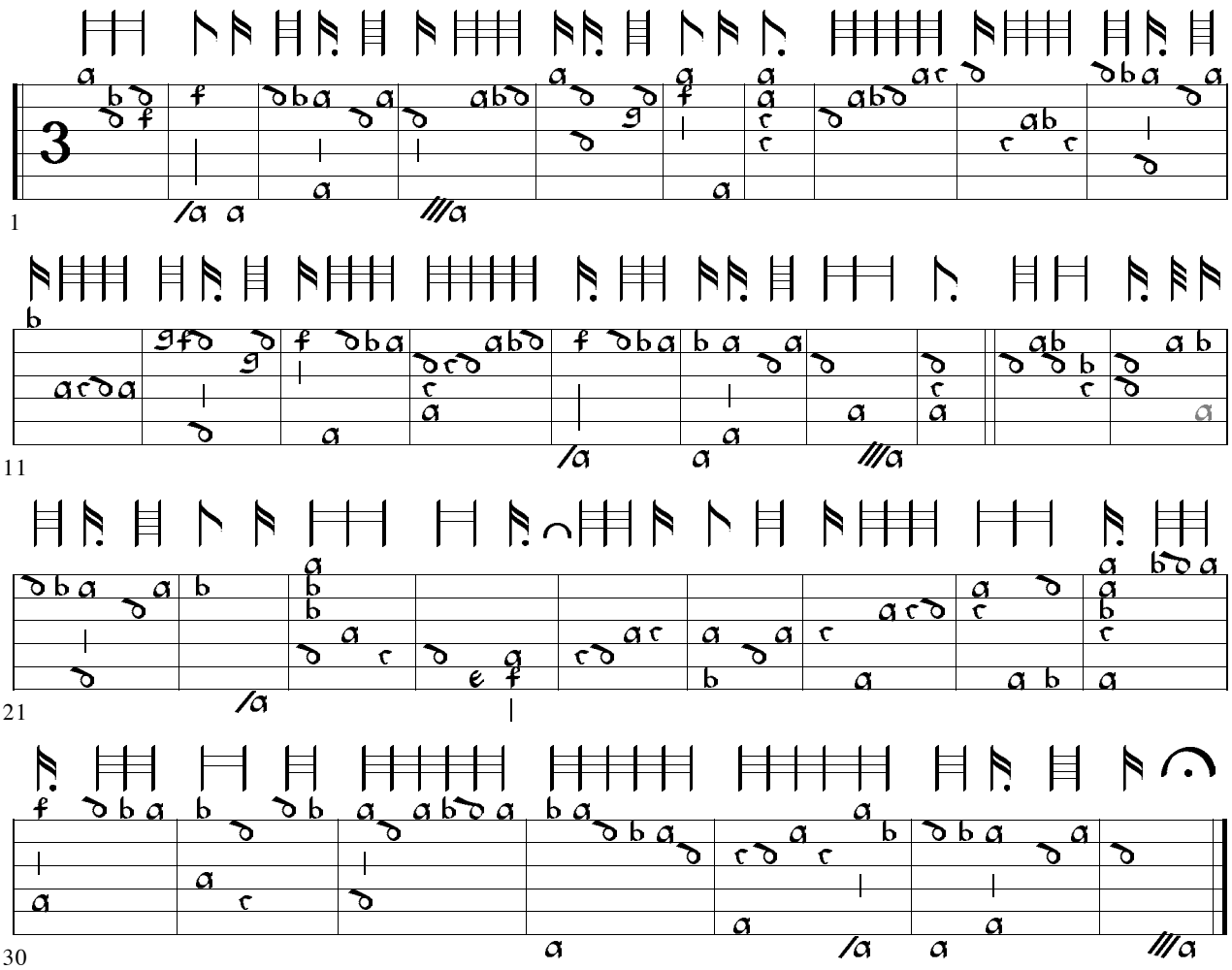
27b. Volte Lepin - 7F8Ef10C CZ-Pnm IV.G.18, ff. 95v-96r



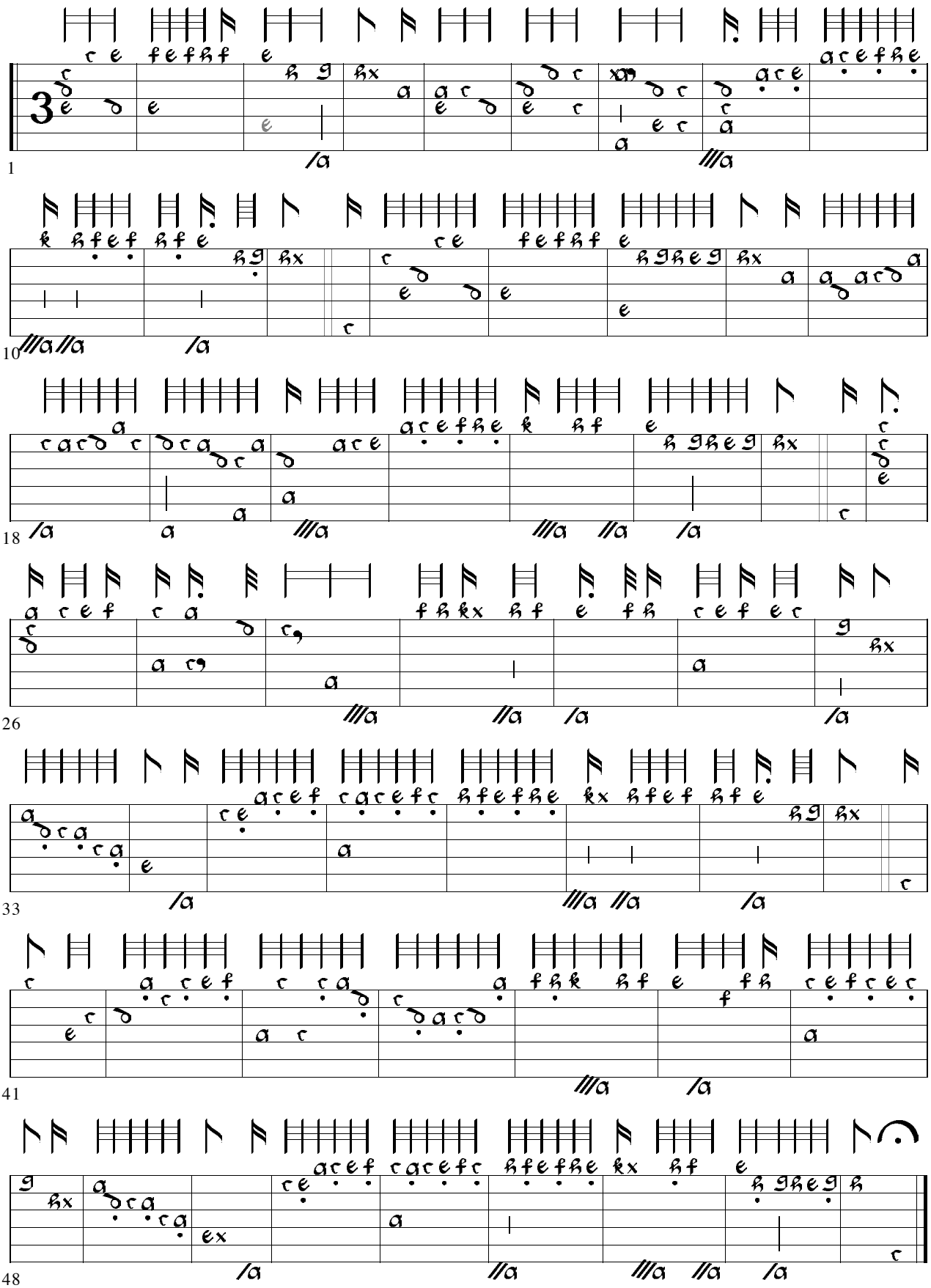
27c. Ballet - 7F8Ef10C GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 126v-127r



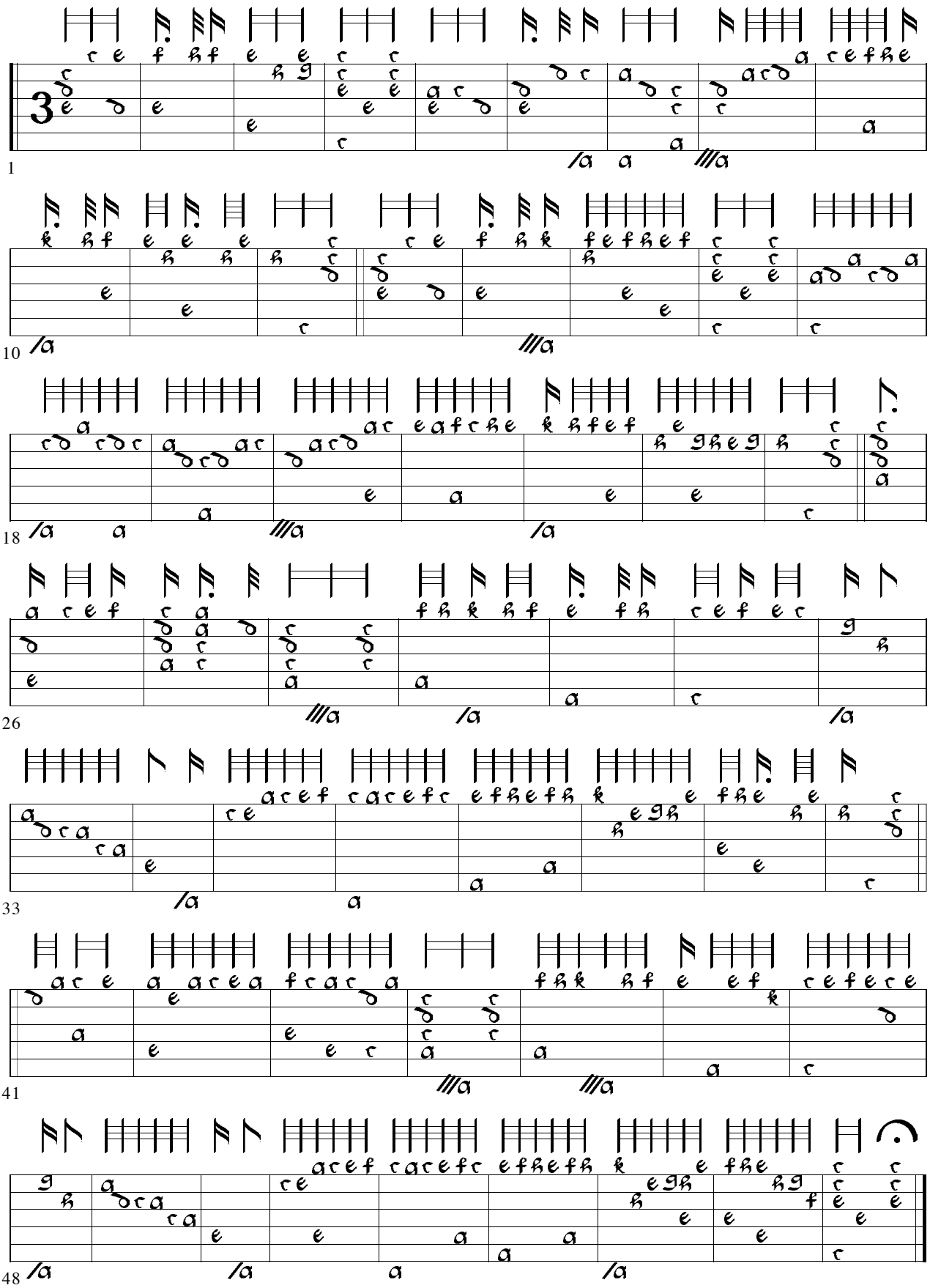
27d. Volte par Le Pine - 7F8Ef10c Moy 1631, f. 7r



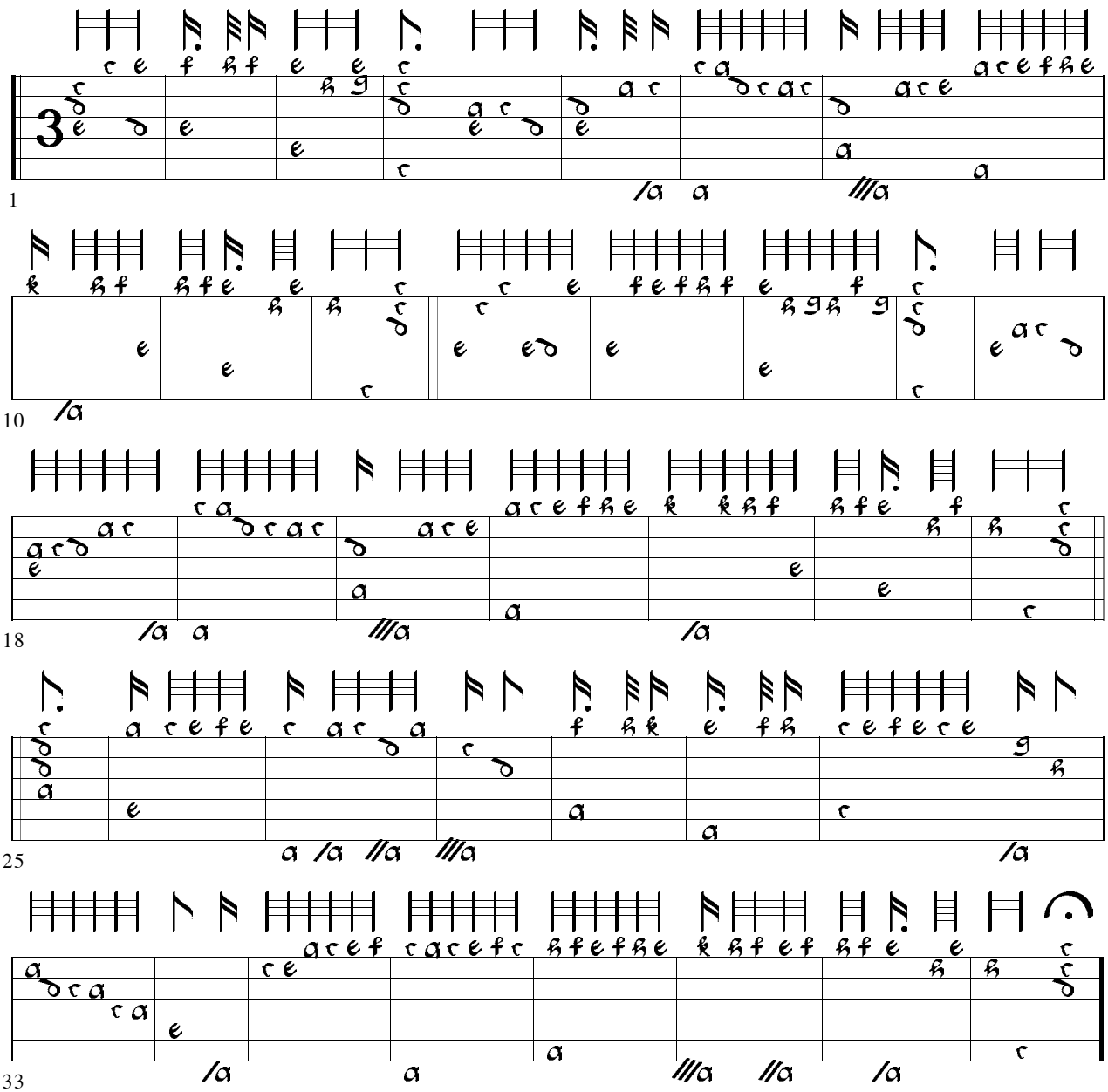
28a. Courante - 8E9D10C CH-Bu F.IX.53, ff. 3v-4v



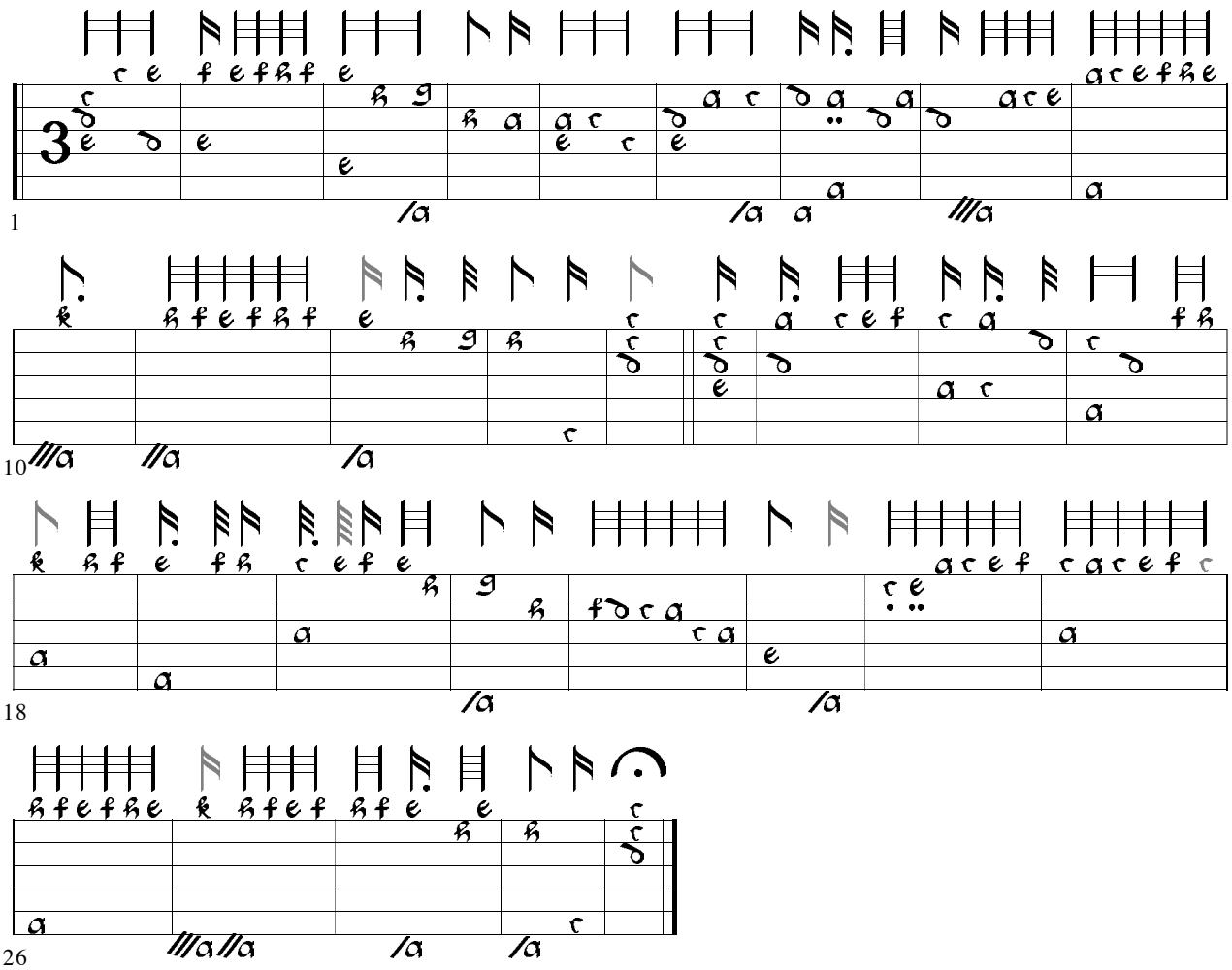
28b. Volte - 7F8E10C GB-HAdolmetsch II.B.1, ff. 124v-125r



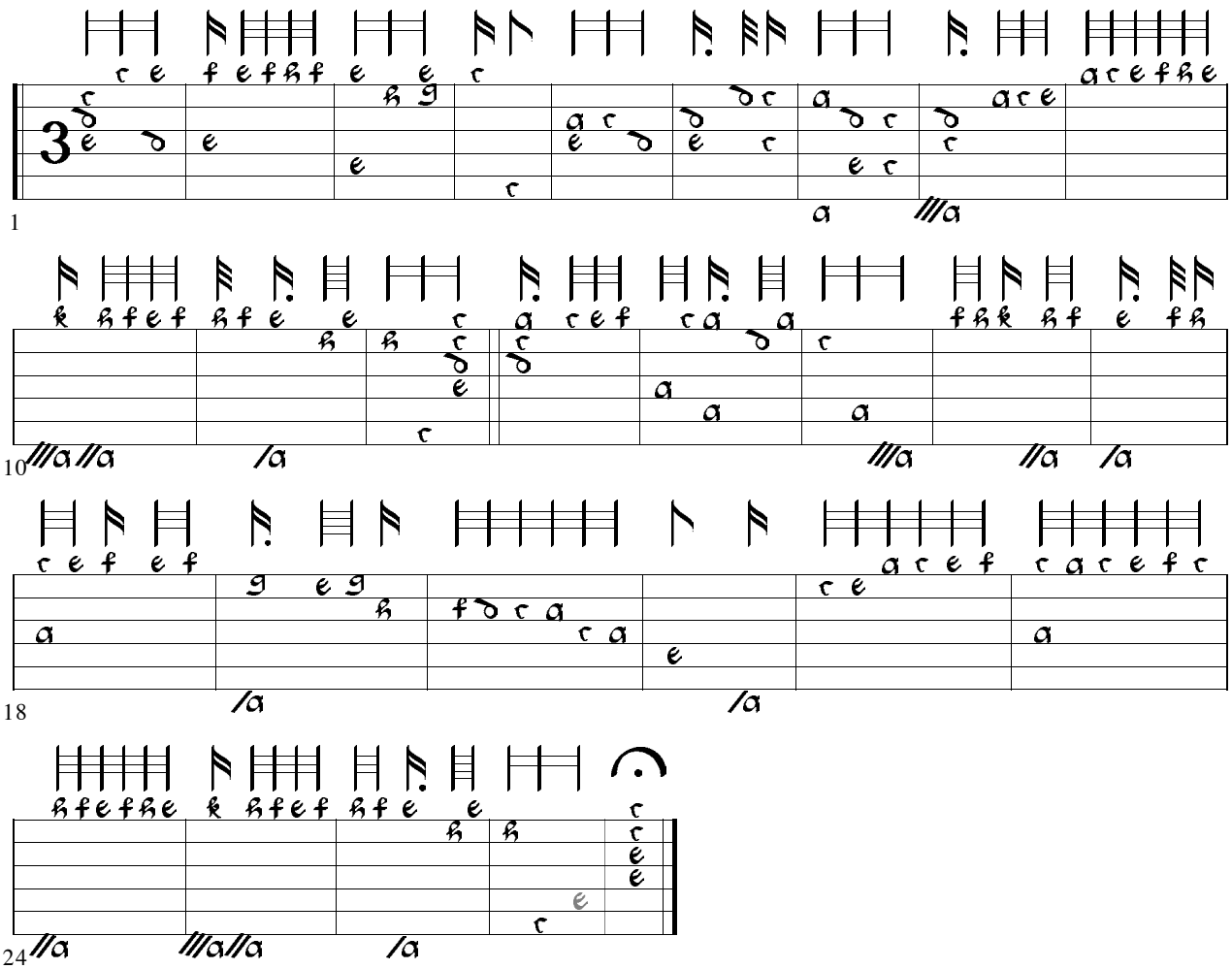
28c. Volte Lepin - 7F8E10C CZ-Pnm IV.G.18, ff. 57v-58r



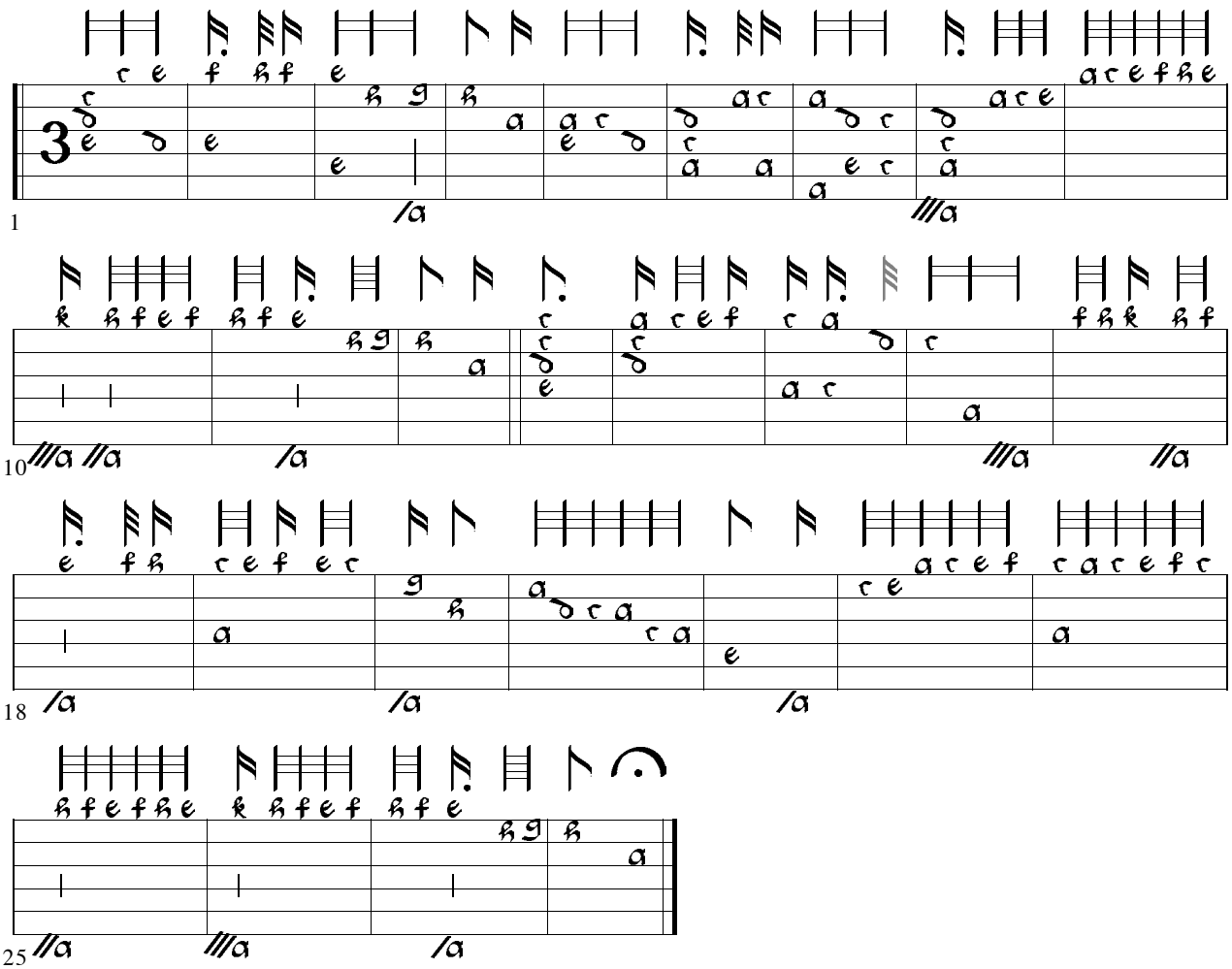
28d. Corrent Francese - 7F8E9D10C A-KR L81, f. 144r



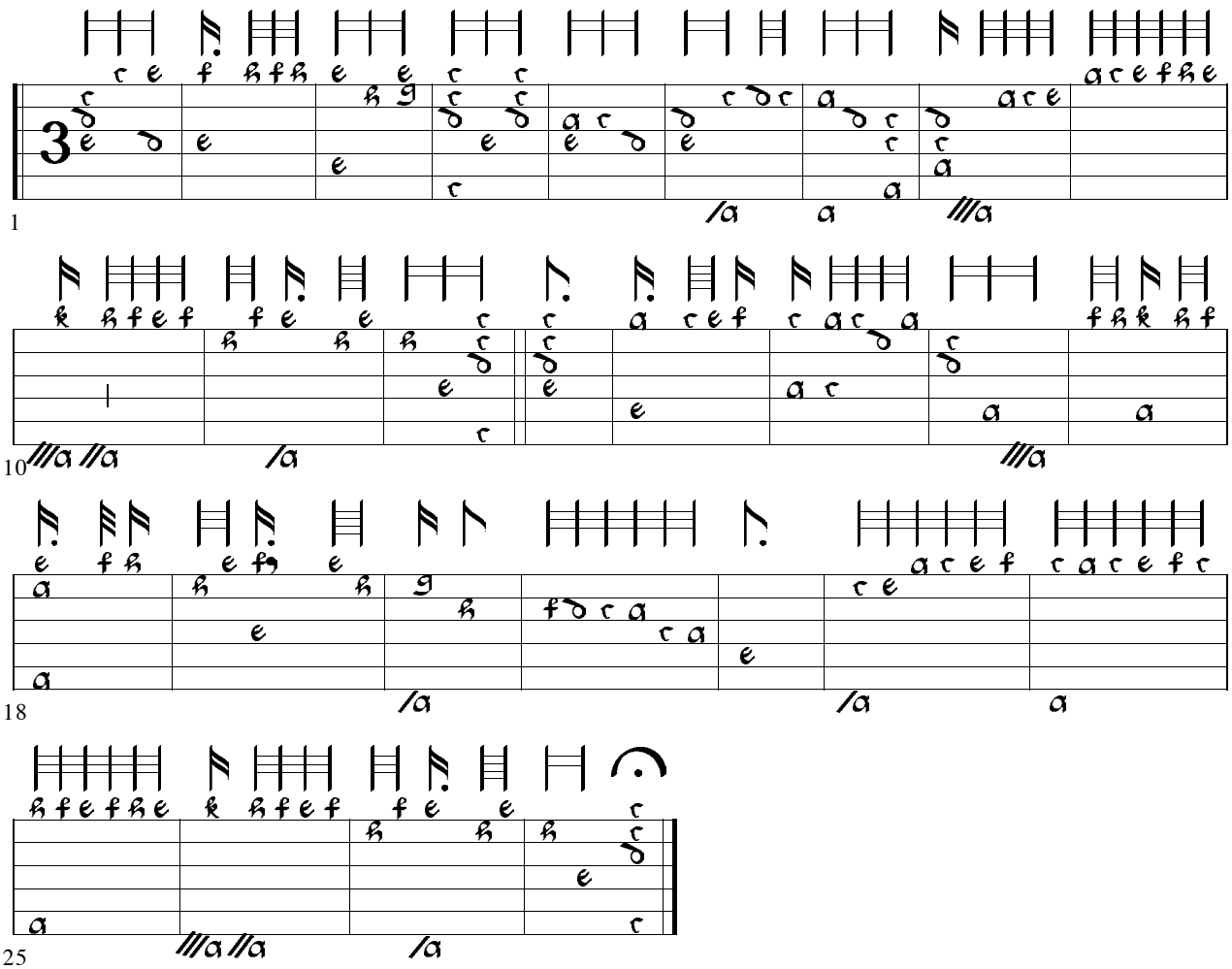
28e. Untitled - 7F8E9D10C RUS-Span O No 124, f. 81r



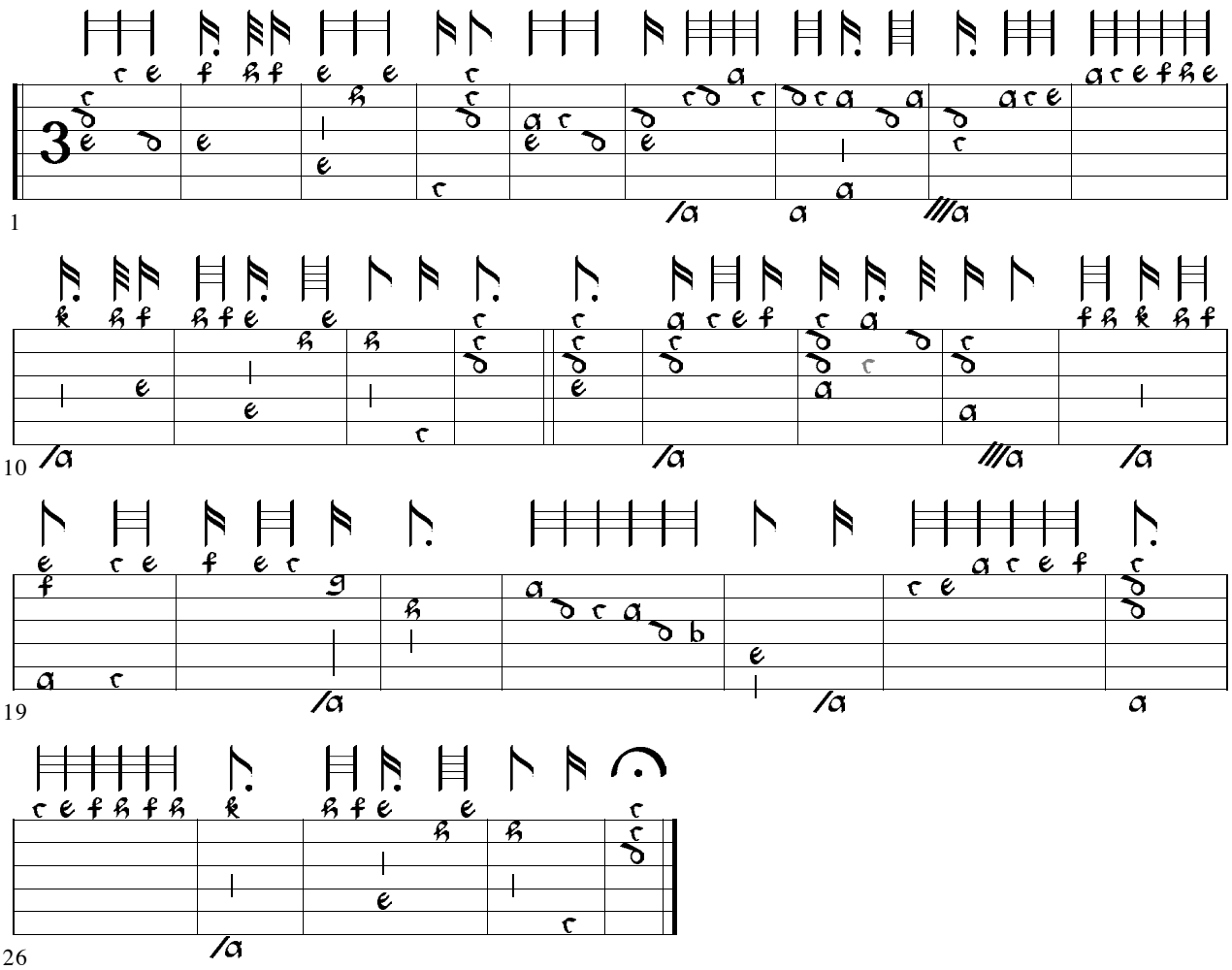
28f. Volta - 8E9D10C S-B PB fil.172, f. 41v



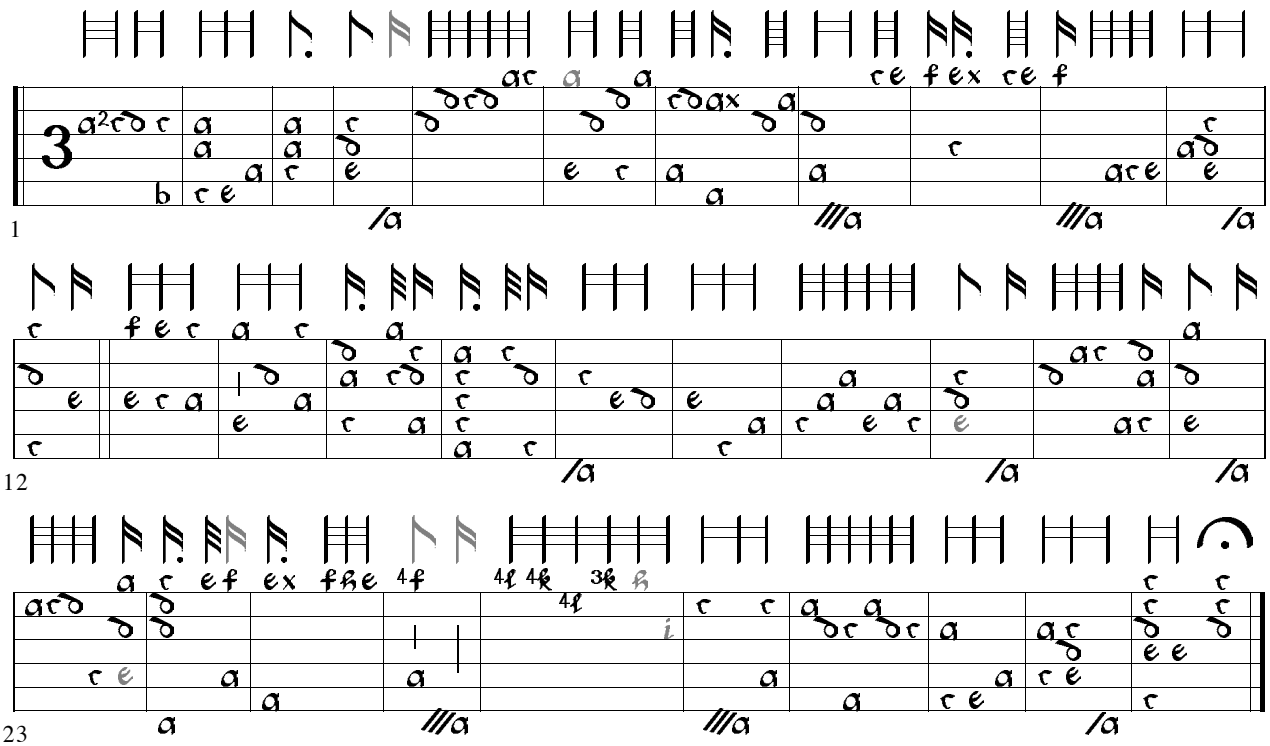
28g. Untitled - 7F8E9D10C US-R M.140.V186.S, p. 2



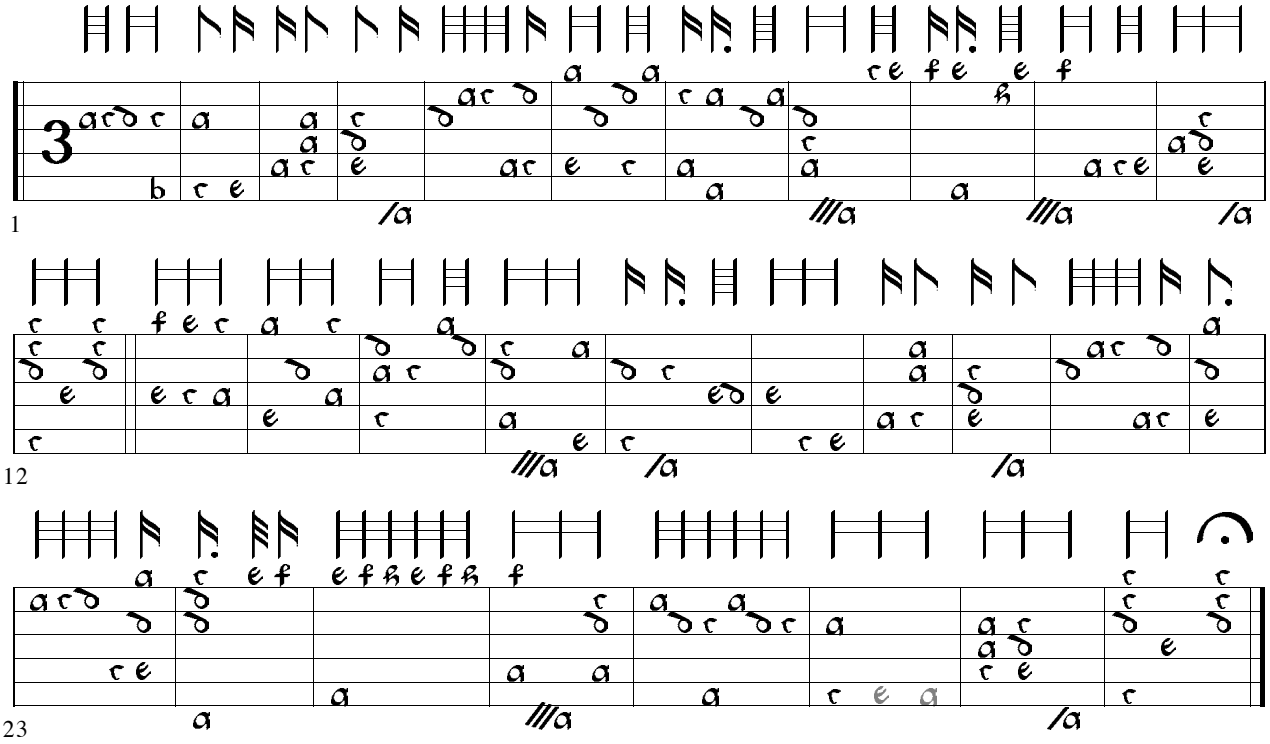
28h. Volte par Lancloe - 7F8E10C Moy 1631, f. 8v



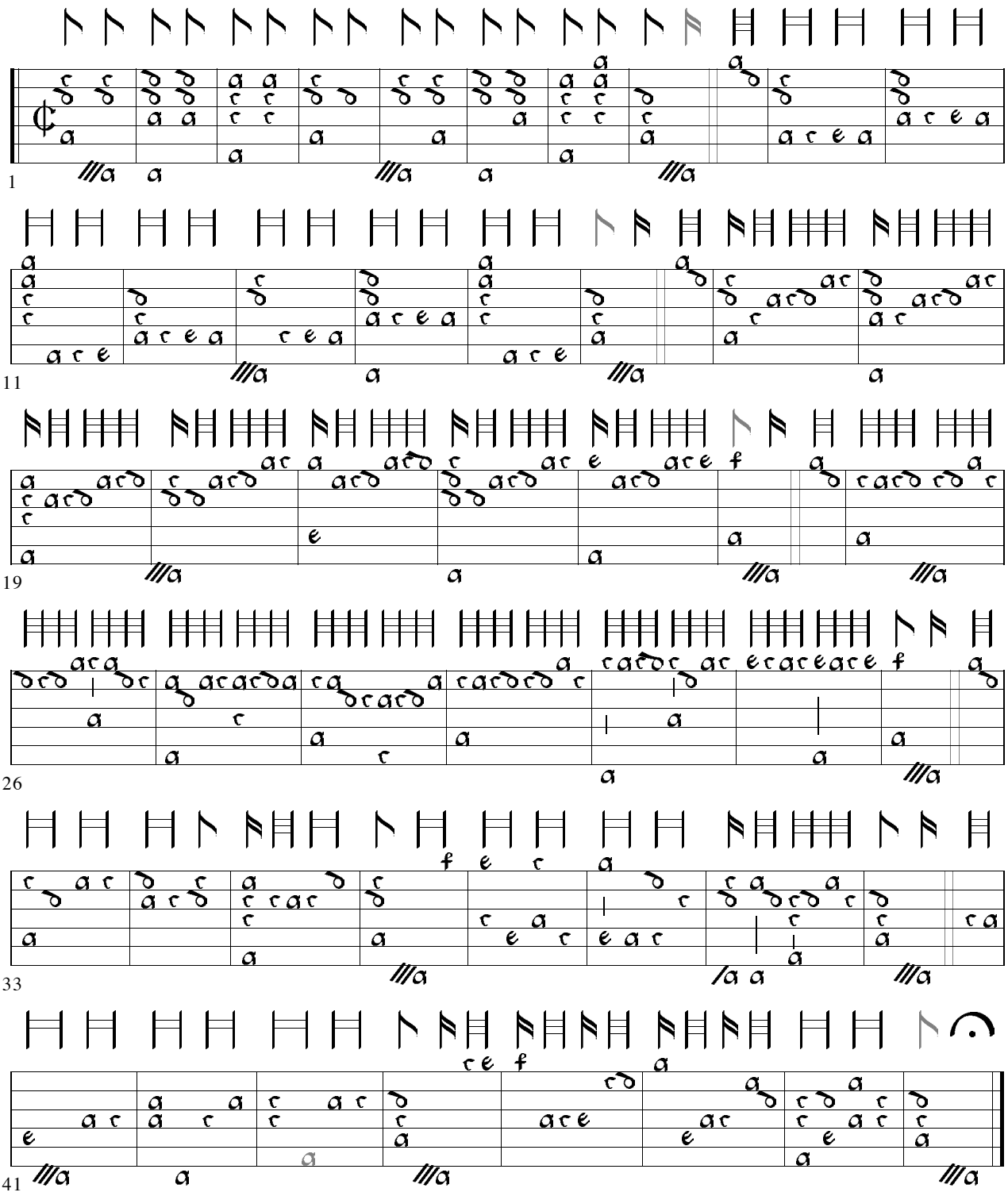
29a. Volte nouelle Lespin - 7F8E10C S-S S 253, ff. 111v-112r



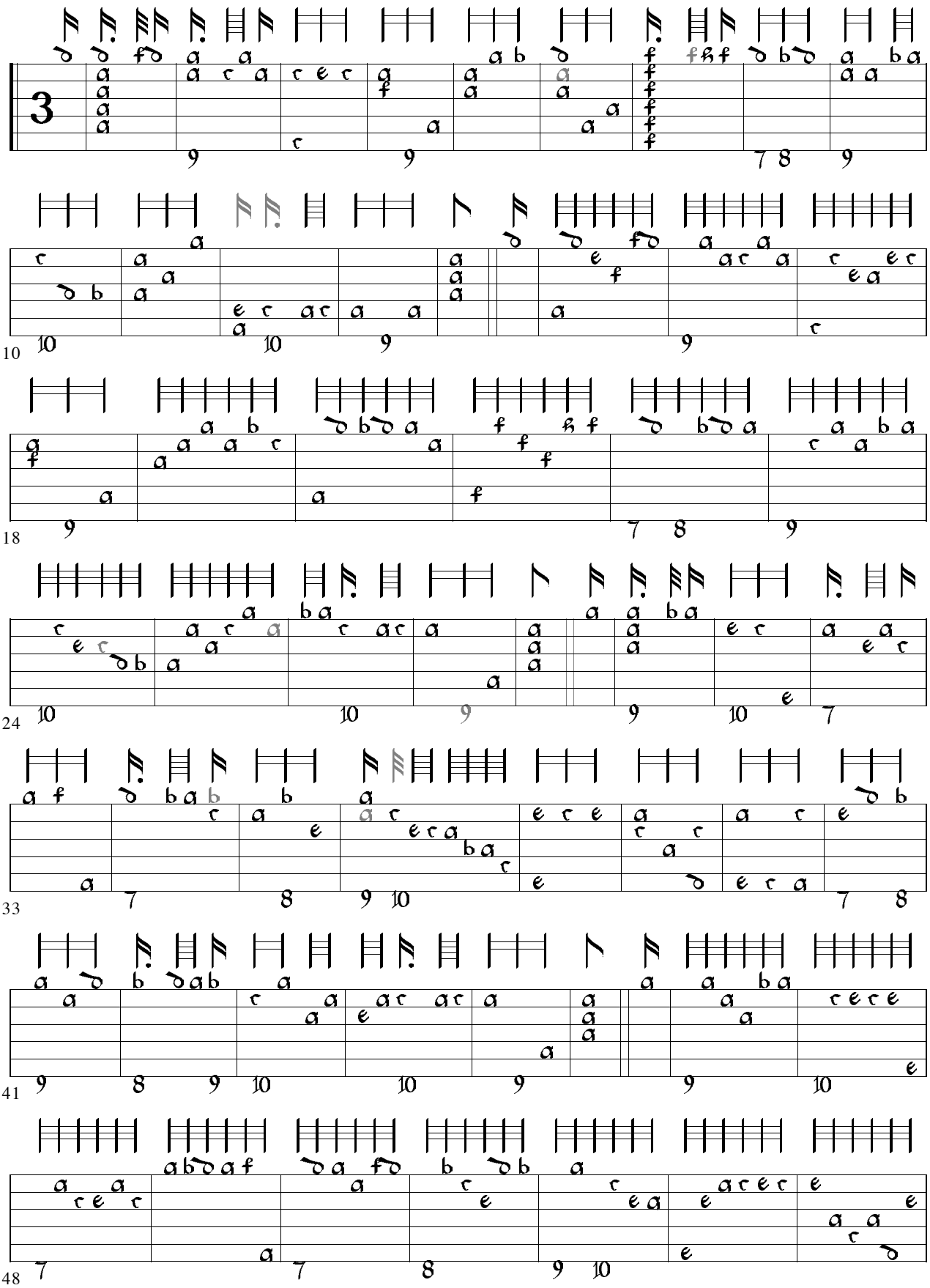
29b. Volte d'Lespine - 7F8E10C US-R M.140.V186S, p. 1

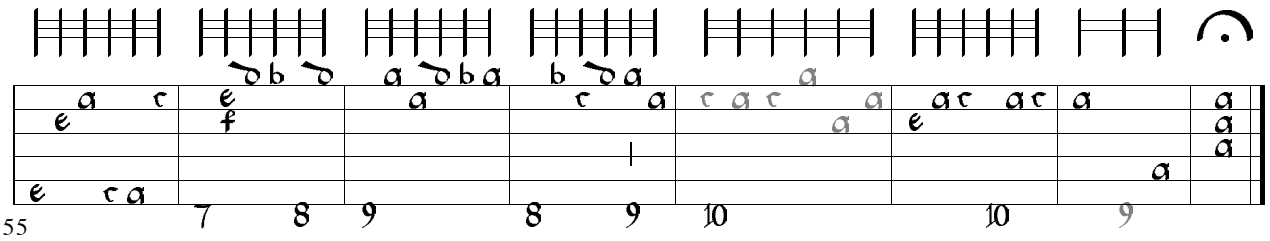


30. Bargamasces de Lespin - 7F8E10C S-S S 253, ff. 108r-109r

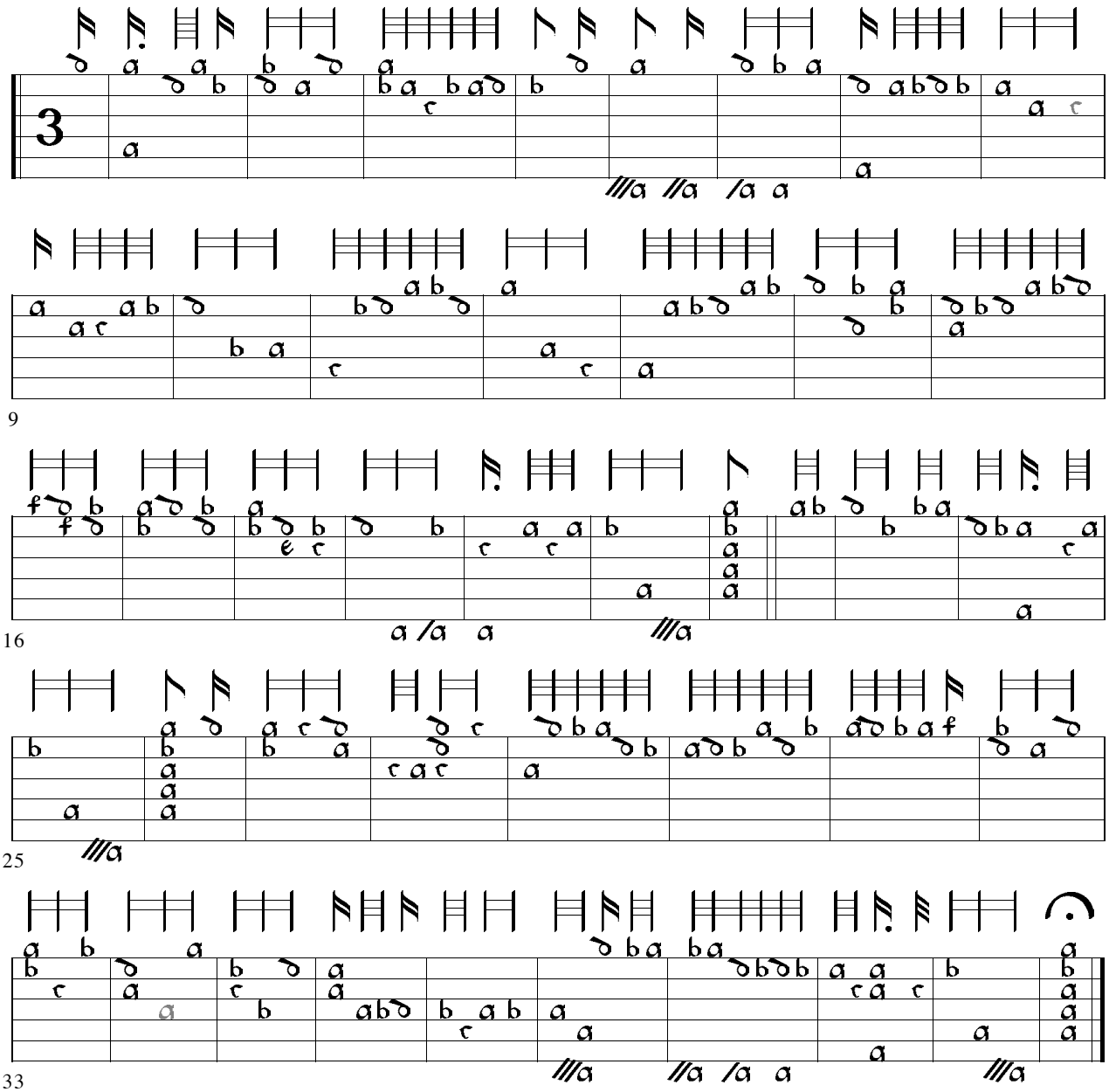


31i. Untitled - (efdeh) 7=a4 8=c5 9=a5 10=g6 AA14BB17 GB-Lbl Sloane 1021, ff. 16r-16v

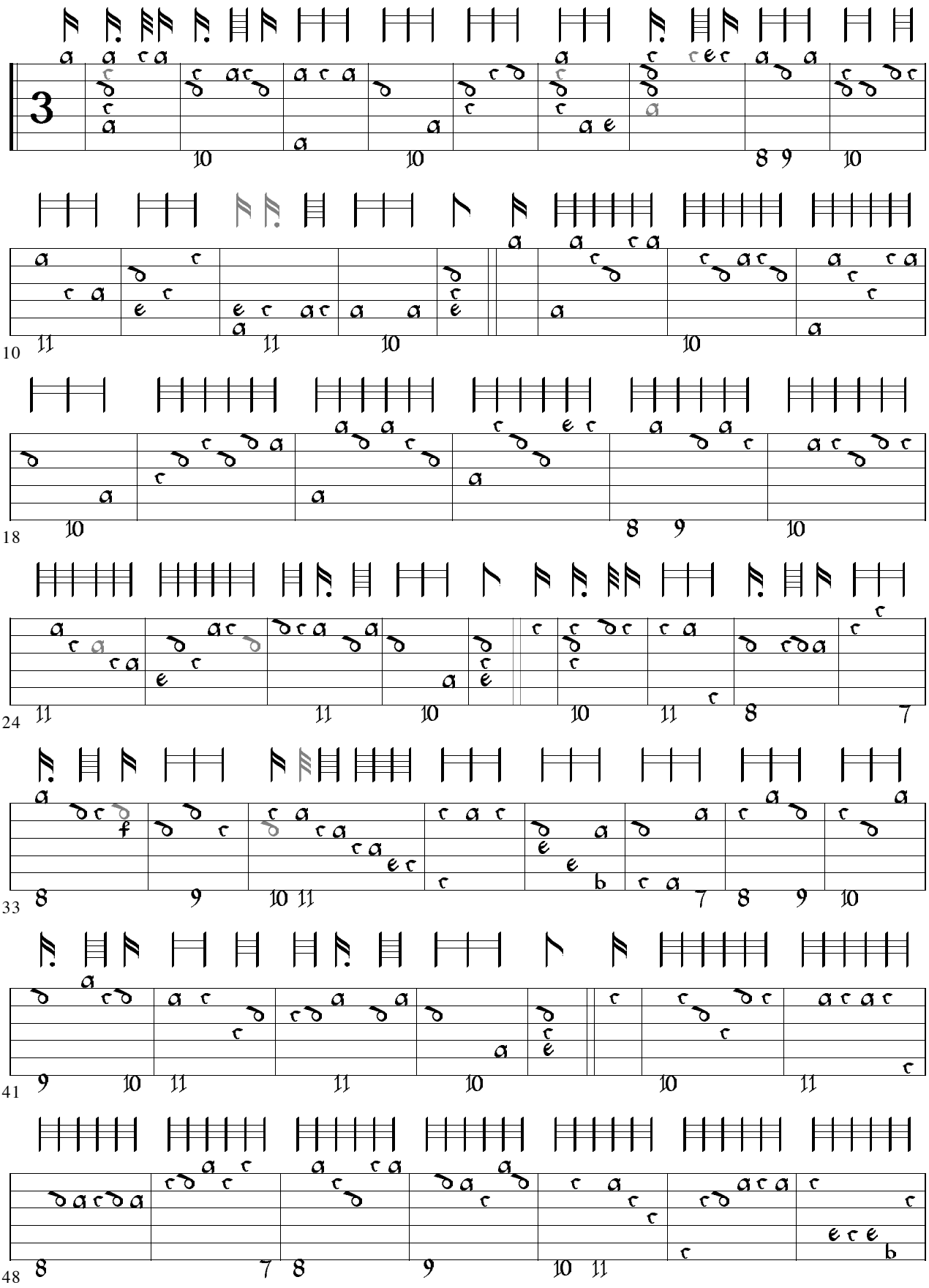


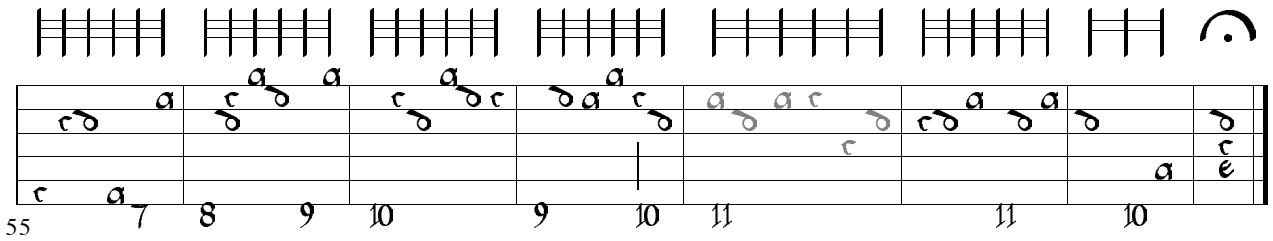
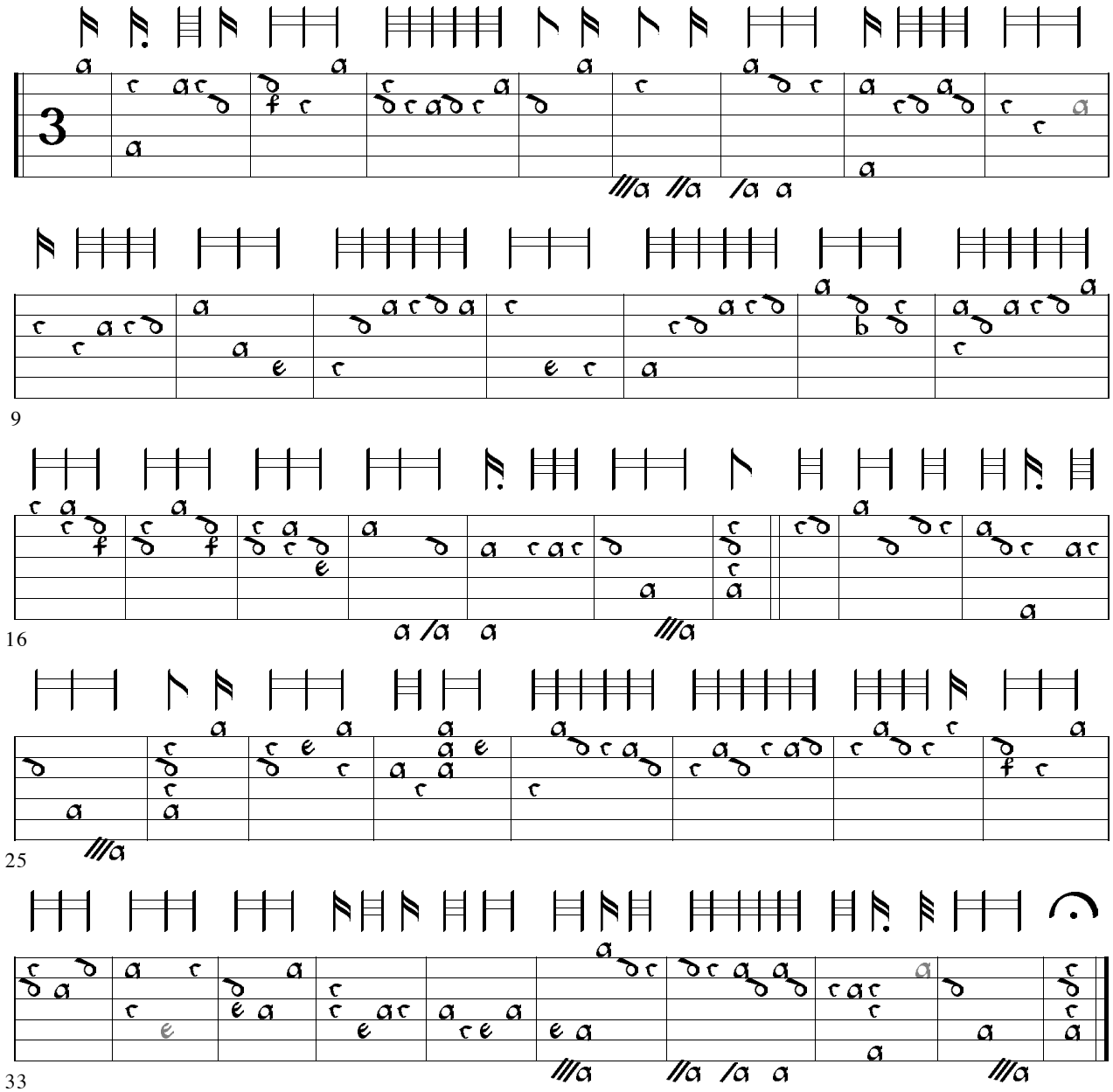


32i. Corrente della Lapin - (fedef) A22B20 GB-Lam pauer, f. 177v
7=b4 8=e5 9=d5 10=a5



31ii. Untitled - transcribed to vieil ton 7F8E9D10C11B GB-Lbl Sloane 1021, ff. 16r-16v





32ii. Corrente della Lapin - transcribed to vieil ton GB-Lam pauer, f. 177v